2025/1139

10.6.2025.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2025/1139

(2025. gada 6. jūnijs),

ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) (pamatregula"), un jo īpaši tās 7. pantu,

apspriedusies ar dalībvalstīm,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Procedūras sākšana

(1) Pamatojoties uz pamatregulas 5. pantu, Eiropas Komisija ("Komisija") 2024. gada 11. oktobrī sāka antidempinga izmeklēšanu attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas ("attiecīgā valsts" jeb "ĶTR") izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importu. Tā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([2]) publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu ("paziņojums par procedūras sākšanu").

(2) Komisija sāka izmeklēšanu, reaģējot uz sūdzību, ko 2024. gada 27. augustā iesniedza *Greenwood Consortium* ("sūdzības iesniedzējs"). Sūdzība tika iesniegta Savienības cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozares vārdā pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē. Sūdzībā bija ietverti pierādījumi par dempingu un no tā izrietošu būtisku kaitējumu, un tie bija pietiekami, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu.

1.2. Reģistrācija

(3) Komisija ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2024/3140 ([3]) ("reģistrācijas regula") attiecināja reģistrāciju uz cietkoksnes saplākšņa importu.

1.3. Ieinteresētās personas

(4) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija aicināja ieinteresētās personas, kas vēlas piedalīties izmeklēšanā, sazināties ar Komisiju. Turklāt Komisija par izmeklēšanas sākšanu atsevišķi informēja sūdzības iesniedzēju, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ražotājus eksportētājus, Ķīnas iestādes, zināmos importētājus, piegādātājus, lietotājus un tirgotājus, kā arī zināmās attiecīgās apvienības un aicināja tos piedalīties.

(5) Ieinteresētajām personām bija iespēja iesniegt piezīmes par izmeklēšanas sākšanu un pieprasīt uzklausīšanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklausīšanas amatpersonas.

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importu (OV C, C/2024/6048, 11.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6048/oj).
([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2024/3140 (2024. gada 17. decembris), ar ko uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importu attiecina reģistrāciju (OV L, 2024/3140, 18.12.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3140/oj).

1.4. **Piezīmes par procedūras sākšanu**

(6) Pēc procedūras sākšanas sūdzības iesniedzējs, individuālie importētāji un Saplākšņa tirdzniecības interešu alianse ([4]) ("*PTIA*") vairākkārt iesniedza informāciju par sūdzībā ietvertajiem pierādījumiem saistībā ar dempingu, kaitējumu, cēloņsakarību un Savienības interesēm. Šīs piezīmes ir aplūkotas turpmāk. Sūdzības iesniedzējs un *PTIA*, ievērojot paziņojuma par procedūras sākšanu 8. punktu, iesniedza divus papildu informācijas dokumentus, kas atspēkoja otra sniegtās piezīmes. 8. punktā noteikts, ka, ja vien nav norādīts citādi, piezīmes par informāciju, ko sniegušas citas ieinteresētās personas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas termiņa, jāiesniedz vēlākais 75. dienā no paziņojuma par procedūras sākšanu publicēšanas dienas. Sūdzības iesniedzējs iesniedza informāciju attiecīgajā termiņā un laikus, proti, 2024. gada 20. decembrī. *PTIA* piezīmes, kurā pausts atspēkojums, tika iesniegtas 2025. gada 15. janvārī. Minētās piezīmes nebija iespējams ņemt vērā, jo tās tika iesniegtas ārpus attiecīgajiem termiņiem, kas noteikti paziņojumā par procedūras sākšanu.

1.4.1. *Piezīmes par sūdzību un procedūru*

(7) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs indeksēja un nepamatoti uzskatīja jau apkopotos datus par deviņiem uzņēmumiem kā konfidenciālus, tāpēc nebija iespējams jēgpilni izprast informācijas būtību. Turklāt *PTIA* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs nav izpaudis būtiskus datus autortiesību dēļ un ka autortiesību ierobežojumi nevar būt leģitīms pamats nekonfidenciālas informācijas neizpaušanai citām ieinteresētajām personām.

(8) Attiecībā uz apkopoto datu indeksāciju Komisija konstatēja, ka sūdzības iesniedzēja *Greenwood Consortium* dalībnieku atšķirīgais ražojumu portfelis pamato apkopoto datu konfidencialitāti. Attiecībā uz informāciju, kas netika izpausta autortiesību dēļ, tika konstatēts, ka Ķīnas cietkoksnes saplākšņa vispārējais eksporta cenu līmenis laikposmā no 2010. līdz 2024. gadam ([5]) bija demonstratīvs, nevis būtiska informācija, un tā nepamatoti apgrūtināja sūdzības analīzi.

(9) Tādējādi Komisija noraidīja apgalvojumus, tāpēc ka konstatēja, ka ieinteresētajām personām pieejamajā sūdzības versijā ir ietverti pietiekami būtiskie pierādījumi un citādi konfidenciālas informācijas nekonfidenciāli kopsavilkumi, lai ieinteresētās personas varētu izmantot savas tiesības uz aizstāvību visā procedūras gaitā, un tā atbilst pamatregulas 19. panta 2. punkta prasībām.

(10) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs nav iesniedzis pamatregulas 5. panta 2. punktā prasīto informāciju, savukārt par citiem aspektiem iesniegtā informācija ir nepilnīga.

(11) Komisija noraidīja apgalvojumu, jo tā, pamatojoties uz saprātīgi pieejamo informāciju, konstatēja, ka sūdzībā ir iekļauti *prima facie* pierādījumi par dempingu, kaitējumu un cēloņsakarību starp iespējamo importu par dempinga cenām un iespējamo kaitējumu. Komisija uzskatīja, ka sūdzības versijā, kas pieejama ieinteresētajām personām, ir ietverti pietiekami būtiski pierādījumi un citādi konfidenciālas informācijas nekonfidenciāli kopsavilkumi, lai ieinteresētās personas varētu izmantot savas tiesības uz aizstāvību visā procedūras gaitā, un tādējādi tā atbilst pamatregulas 19. panta 2. punkta prasībām.

(12) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzēji, iespējams, atbilda Savienības ražošanas nozares reprezentativitātes prasībām saskaņā ar pamatregulas 5. panta 4. punktu, tomēr nekādā veidā neveido visu Savienības ražošanas nozari 3. panta nozīmē.

(13) Komisija konstatēja, ka statusa prasība ir izpildīta, jo sūdzību atbalstīja ES ražotāji, kas saražoja vairāk nekā 25 % no ES ražošanas nozares saražotā līdzīgā ražojuma ES, un neviens ES ražotājs pret to neiebilda. Lai sāktu procedūru, sūdzības iesniedzējam bija jāpierāda tikai savs statuss, nevis jāpārstāv visa Savienības ražošanas nozare. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu arī noraidīja.

([4]) *PTIA* ir 19 importētāju apvienība.
([5]) Sūdzības atklātās versijas 179. apsvērums.

1.4.2. *Piezīmes par dempinga aprēķiniem*

(14) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzībā aprēķinātās dempinga likmes bija pārmērīgi augstas un nepamatoti palielinātas attiecīgā ražojumu klāsta un atšķirīga ražošanas procesa dēļ ĶTR, kas netika pienācīgi atspoguļots aprēķinos. *PTIA* arī uzskatīja, ka sūdzībā minētais līmes patēriņš ir nepareizs un ka daži materiāli ir uzskaitīti divreiz. Tā arī norādīja uz nekonsekvenci starp sūdzības saturu un pielikumiem. *PTIA* arī apgalvoja, ka rēķini, ar kuriem pierāda eksporta cenu, nav reprezentatīvi, jo tie attiecas tikai uz papeles saplāksni, nevis uz visu veidu saplāksni, ko importē Savienībā.

(15) Turklāt *PTIA* apgalvoja, ka izmeklēšanas periodā piedzīvotās Turcijas liras augstās inflācijas dēļ Turcija nav piemērota reprezentatīvā valsts, jo īpaši pārdošanas, vispārējo un administratīvo izmaksu ("PVA izmaksas") un peļņas noteikšanai. Turklāt tā apgalvoja, ka ierosinātā Turcijas uzņēmuma dati, kas izmantoti kā atsauces vērtība peļņas un PVA izmaksu noteikšanai, nav reprezentatīvi. Tā arī uzskatīja, ka, aprēķinot darbaspēka izmaksas, sūdzības iesniedzējam būtu bijis jāizmanto Eiropas Centrālās bankas valūtas maiņas kurss, nevis Turcijas Centrālās bankas noteiktais valūtas maiņas kurss, un ka, lai noteiktu enerģijas cenas, sūdzības iesniedzējam bija jāizmanto Turcijas statistika, nevis tīmekļa vietne www.globalpetrolprices.com.

(16) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka augstā inflācija Turcijā neietekmēja atsauces vērtību noteikšanu, jo izejvielu cenas netika izteiktas Turcijas lirās, bet gan EUR vai ASV dolāros, un ka inflācija neietekmētu Turcijas uzņēmumu PVA izmaksas un peļņu, jo izmaksu pieaugums samazinātu peļņas procentu, tādējādi tiktu izmantota konservatīvāka pieeja. Turklāt, tā kā PVA izmaksas un peļņa tiek izteiktas procentos no pārdoto preču izmaksām, inflācija tās neietekmē. Sūdzības iesniedzējs arī apgalvoja, ka atsauces vērtības ir pamatotas un nozarei reprezentatīvas. Attiecībā uz enerģijas cenām sūdzības iesniedzējs arī apgalvoja, ka no tīmekļa vietnes www.globalpetrolprices.com iegūtie enerģijas dati ir balstīti uz Turcijas oficiālo statistiku.

(17) Sūdzības iesniedzējs arī apgalvoja, ka sūdzībā normālās vērtības aprēķinā netika veikta dubulta uzskaite un ka aprēķinu pamatā bija ražošanas faktori un ĶTR piemērojamie patēriņa rādītāji, un tie tika pienācīgi koriģēti, lai ņemtu vērā ražošanas procesu ĶTR. Tas arī apgalvoja, ka sūdzībā norādītais līmes patēriņš ir precīzi aprēķināts un balstīts uz saprātīgu, pat konservatīvu pieeju. Attiecībā uz *PTIA* apgalvojumu, ka eksporta cena nav reprezentatīva, tas apgalvoja, ka rēķini par papeles saplāksni sūdzībā ir norādīti tikai kā papildu elements; eksporta cena tika noteikta, pamatojoties uz *Eurostat* un cenu indeksu *Europäischer Wirtschaftsdienst GmbH* ([6]) (*EUWID*), kas ir tirdzniecības jauno mediju izdevējs, kurš cita starpā pievēršas koka izstrādājumiem.

(18) Gan sūdzības iesniedzējs, gan *PTIA* iesniedza piezīmes par analīzi, kas saistīta ar nozīmīgiem kropļojumiem saplākšņa nozarē ĶTR. Šīs piezīmes ir sīkāk aplūkotas turpmāk 3.2.1.4. iedaļā.

(19) Komisija pienācīgi ņēma vērā *PTIA* apgalvojumus par pierādījumiem, kas saistīti ar dempinga aprēķiniem sūdzībā, kā arī sūdzības iesniedzēja sniegtos papildu elementus. Tā konstatēja, ka bija izpildītas izmeklēšanas sākšanas prasības, t. i., sūdzības iesniedzēja iesniegtie pierādījumi bija precīzi un atbilstīgi, lai pamatotu izmeklēšanas sākšanu.

(20) Turklāt Komisija uzskatīja, ka tas neietekmēja secinājumus par dempinga esamību – šajā konkrētajā gadījumā tika uzskatīts, ka *prima facie* pierādījumi, kas saistīti ar dažādu ražojuma veidu, ražošanas faktoru un to attiecīgā patēriņa normālās vērtības aprēķiniem, ir pietiekami. Komisija arī atgādināja, ka sūdzībā aprēķinātā dempinga starpība ne vienmēr atspoguļo precīzu dempinga apmēru, kas tiks aprēķināts izmeklēšanā, vērtējot katru darījumu un veidu atsevišķi. Patiešām, analīzes raksturs bija atšķirīgs, jo tā netika veikta ne katram uzņēmumam atsevišķi, ne katram

([6]) https://www.euwid-wood-products.com/.

darījumam atsevišķi. Tomēr Komisija bija apmierināta ar sūdzības iesniedzēja sniegtajiem pierādījumiem par eksporta cenu un normālo vērtību, kas liecina, ka dempinga starpības ir ievērojamas. Turklāt skaitļi, uz kuriem tika balstīta normālā vērtība, bija pamatoti ar pietiekamiem pierādījumiem, un Komisijas veiktajā dempinga analīzē tika ņemtas vērā visas nepieciešamās korekcijas, kas nepieciešamas, lai, piemēram, ņemtu vērā atšķirīgu ražošanas procesu ĶTR. Tāpēc Komisija noraidīja *PTIA* apgalvojumus, ka sūdzībā nav nepietiekamu pierādījumu par dempingu.

(21) Turklāt, pamatojoties uz sūdzības iesniedzēja sniegto un Komisijas analizēto informāciju, ierosinātā Turcijas kā reprezentatīvās valsts izvēle normālās vērtības noteikšanai atbilda prasībai par pietiekamiem pierādījumiem. Konkrētāk, Turcijas cietkoksnes saplākšņa pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū bija pietiekami lieli, un ražošanas process un piekļuve izejvielām bija līdzīgi Ķīnas ražotājiem, un, nosakot normālo vērtību, tika ņemtas vērā iespējamās ražošanas procesa atšķirības. Komisija arī uzskatīja, ka tas, ka Turcijā bija augsta inflācija, neietekmēja ne atsauces vērtības, kas netika izteiktas Turcijas lirās, ne PVA izmaksu un peļņas noteikšanu, pamatojoties uz Turcijas uzņēmumiem.

1.4.3. *Piezīmes par kaitējumu*

(22) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzība neatbilst tiešiem pierādījumiem par kaitējumu saskaņā ar pamatregulas 3. panta 2. punktu, apgalvojot, ka daži kaitējuma rādītāji, piemēram, patēriņš ES, importa cenas, ES tirgus daļa, ražošanas jauda un izmantojums, pārdošanas apjomi iekšzemes tirgū un apgrozījums, nodarbinātība, rentabilitāte, ieguldījumi, krājumi un ražošanas jauda nepamatoja konstatējumu par kaitējumu izmeklēšanas periodā.

(23) Komisija konstatēja, ka sūdzībā ir ietverti pietiekami *prima facie* pierādījumi, lai konstatētu būtisku kaitējumu, kas nepieciešams izmeklēšanas sākšanai. Gan makroekonomiskie, gan mikroekonomiskie rādītāji tika analizēti sūdzības 6. iedaļā. Komisija atgādina, ka, iekams *prima facie* tiek konstatēts būtisks kaitējums un sākta izmeklēšana, citastarp jāizmeklē pamatregulā aprakstītie attiecīgie faktori. Pamatregulas 5. pantā nav konkrēti prasīts, ka būtu jāpasliktinās visiem 3. panta 5. punktā minētajiem kaitējuma faktoriem, lai varētu pietiekami pamatot būtisko kaitējumu un sākt izmeklēšanu. Pamatregulas 5. panta 2. punkta tekstā ir norādīts, ka sūdzība satur informāciju par izmaiņām varbūtējā importa par dempinga cenām apjomā, šā importa ietekmi uz līdzīgiem ražojumiem Savienības tirgū un izrietošo importa ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, par ko liecina būtiskie (ne obligāti visi) faktori. Sūdzībā šāda informācija bija ietverta, un tā norādīja uz kaitējuma pastāvēšanu. Attiecīgi Komisija uzskatīja, ka sūdzībā ir pietiekami pierādījumi par kaitējumu, un noraidīja *PTIA* apgalvojumu.

(24) *PTIA* apgalvoja, ka sūdzības iesniedzējs savu cenu samazinājuma un mērķa cenas samazinājuma aprēķinu ir veicis, pamatojoties tikai uz papeles saplāksni, norādot, ka Komisijai provizoriskie un galīgie aprēķini būtu jāveic, pamatojies uz visiem ražojumiem, uz kuriem attiecas izmeklēšana.

(25) Komisija norāda, ka pamatregula 5. panta 3. punkta "pierādījumu pietiekamības" standarts nenosaka pienākumu konstatēt cenu samazinājumu un mērķa cenu samazinājumu visiem ražojuma veidiem, uz kuriem attiecas izmeklēšana. Bez tam Komisija saskaņā ar spēkā esošajām tiesību normām noteica cenu samazinājumu un mērķa cenas samazinājumu pēc zemāk 4.3.2. un 6.1. iedaļā izklāstītās metodikas.

1.5. **Atlase**

(26) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka saskaņā ar pamatregulas 17. pantu tā varētu veikt ieinteresēto personu atlasi.

Savienības ražotāju atlase

(27) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka ir izveidojusi Savienības ražotāju provizorisku izlasi. Komisija izveidoja izlasi, balstoties uz lielāko reprezentatīvo ražošanas un pārdošanas apjomu, ko noteiktajā termiņā varētu pamatoti izmeklēt. Šajā izlasē bija trīs Savienības ražotāji. Izlase veidoja 28 % no aplēstā kopējā ES ražošanas apjoma un 33 % no aplēstā cietkoksnes saplākšņa kopējā pārdošanas apjoma ES, tādējādi nodrošinot labu ģeogrāfisko izplatību. Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi. Piezīmes netika saņemtas. Izlase ir reprezentatīva Savienības ražošanas nozarei.

Nesaistīto importētāju atlase

(28) Lai lemtu, vai vajadzīga atlase, un attiecīgā gadījumā izveidotu izlasi, Komisija aicināja nesaistītos importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju.

(29) Divdesmit nesaistīti importētāji sniedza prasīto informāciju un piekrita, ka tos iekļauj izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija izveidoja izlasi no trijiem nesaistītiem importētājiem, pamatojoties uz lielāko attiecīgā ražojuma pārdošanas apjomu Savienībā un to ģeogrāfisko atrašanās vietu. Izlase veidoja 38 % no aplēstā kopējā ES pārdošanas apjoma un nodrošināja labu ģeogrāfisko izplatību. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu par izlases veidošanu notika apspriešanās ar visiem zināmajiem attiecīgajiem importētājiem. Piezīmes netika saņemtas.

Ražotāju eksportētāju atlase

(30) Lai lemtu, vai vajadzīga atlase, un attiecīgā gadījumā izveidotu izlasi, Komisija aicināja visus ĶTR ražotājus eksportētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija lūdza Ķīnas Tautas Republikas pārstāvniecību Eiropas Savienībā apzināt citus ražotājus eksportētājus, kas varētu būt ieinteresēti piedalīties izmeklēšanā, ja tādi ir, un/vai sazināties ar tiem.

(31) Simtu divdesmit ražotāji eksportētāji no attiecīgās valsts sniedza prasīto informāciju un piekrita iekļaušanai izlasē. Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 1. punktu Komisija izveidoja izlasi no diviem ražotājiem eksportētājiem, pamatojoties uz lielāko reprezentatīvo eksporta apjomu uz Savienību, ņemot vērā galvenās koksnes sugas, kuras izmanto cietkoksnes saplākšņa ražošanā un eksportē uz Savienību (papeles, bērza un eikalipta saplāksnis), ko atvēlētajā laikā varēja pienācīgi izmeklēt. Pamatojoties uz tobrīd pieejamo informāciju, izlase veidoja 9,5 % no eksporta apjoma uz Savienību. Par izveidoto izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu notika apspriešanās ar visiem attiecīgajiem zināmajiem ražotājiem eksportētājiem un attiecīgās valsts iestādēm.

(32) 2024. gada 29. novembra e-pasta vēstulē viens no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem *Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd* informēja Komisiju, ka atsakās no sadarbības. Tajā pašā dienā Komisija nolēma ražotāju eksportētāju izlasei pievienot vēl vienu ražotāju eksportētāju *Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd*, un ar 2024. gada 29. novembra paziņojumu lietas materiālos informēja ieinteresētās personas par šīm izmaiņām. Pamatojoties uz tobrīd pieejamo informāciju, ierosinātā izlase veidoja 9,1 % (salīdzinājumā ar sākotnēji 9,5 %) no aplēstā kopējā cietkoksnes saplākšņa eksporta apjoma no ĶTR uz Savienību izmeklēšanas periodā.

(33) Tomēr Komisija līdz noteiktajam termiņam, proti, 2025. gada 3. janvārim, atbildi no *Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd* nesaņēma. Atlikušais izlasē iekļautais uzņēmums *Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd* (“*Jiangshan Wood*”) veidoja 5,8 % no eksporta apjoma uz Savienību. Komisija uzskatīja, ka šajā izmeklēšanas beigu posmā nebija pietiekami daudz laika, lai izveidotu jaunu ražotāju eksportētāju izlasi, un turklāt, ņemot vērā pārējo ražotāju eksportētāju, kas sniedza atbildes uz atlases jautājumiem, eksporta uz Savienību nelielos apjomus, izmaiņas izlasē neradītu reprezentatīvāku

izlasi. Tāpēc Komisija nolēma atteikties no atlases un dempinga noteikšanas nolūkā piemērot pamatregulas 18. pantu. Tomēr Komisija pieņēma pieprasījumu saskaņā ar 17. panta 3. punktu aprēķināt individuālo dempinga starpību *Jiangshan Wood* ([7]) kā vienīgajam uzņēmumam, kas sniedza pienācīgas un savlaicīgas atbildes uz anketas jautājumiem, kuras varēja pārbaudīt saskaņā ar pamatregulas 16. panta 1. punktu. Par šo lēmumu Komisija informēja ieinteresētās personas ar 2025. gada 21. janvāra paziņojumu lietas materiālos.

(34) *PTIA* iesniedza piezīmes par sākotnējo izlasi. Tā uzskatīja, ka ir neparasti, ka Komisija atlasīja tikai divus ražotājus eksportētājus, un apgalvoja, ka ražotāju eksportētāju izlasē parasti ir (vismaz) trīs ražotāji eksportētāji. Tā arī apgalvoja, ka, tā kā nesaistītu importētāju un Savienības ražotāju atlasei tika atlasīti trīs uzņēmumi, Komisijai būtu izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem jāpievieno vēl viens uzņēmums, lai aptvertu lielāku eksporta apjomu uz Savienību. Tā arī apgalvoja, ka Komisijai vajadzēja izvēlēties lielāku uzņēmumu ar lielāku saražoto un eksportēto ražojumu klāstu, jo saskaņā ar tās rīcībā esošo informāciju *Xuzhou Shengfeng Wood Co*. eksportēja ievērojamu daļu reciklēta ar plēvi pārklāta saplākšņa, kas bija zemas klases ražojums un kam bija īpašs pielietojums būvniecībā.

(35) Pēc izlases izmaiņas, kad tika atsaukts *Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd*, *PTIA* atkārtoja, ka izlasē būtu jāiekļauj vismaz trīs ražotāji eksportētāji. Tā uzskatīja, ka tas uzlabotu kvalitāti un objektivitāti Komisijas novērtējumam par Ķīnas ražošanas nozares komerciālo rīcību kopumā attiecībā uz visu ražojumu klāstu, ko tā ražo un eksportē uz Savienību. Tā arī apgalvoja, ka Savienības ražotāji pārstāv 28 % no aplēstā kopējā Savienības ražošanas apjoma un 33 % no līdzīgā ražojuma aplēstā kopējā pārdošanas apjoma Savienībā, un nesaistīto importētāju izlase veidoja 38 % no aplēstā kopējā izmeklējamā ražojuma pārdošanas apjoma Savienībā. Tā uzskatīja, ka Komisija nav sniegusi nekādu pamatojumu vai citu pārliecinošu iemeslu, kāpēc tā uzskatīja, ka ražotāju eksportētāju mazā izlase ir pamatota, lai analizētu ražotāju eksportētāju rīcību, cenas un saražotos un eksportētos ražojumus, pamatojoties tikai uz diviem no 120 ražotājiem eksportētājiem, kas veido mazāk nekā 10 % no visa izmeklējamā ražojuma eksporta.

(36) Pēc tam, kad Komisija bija atteikusies no izlases, *PTIA* atkārtoja savus argumentus. Tā atsaucās uz vairākām citām izmeklēšanām, kurās Komisija izvēlējās vairāk nekā divus ražotājus eksportētājus vai grupas. *PTIA* apgalvoja, ka, tā kā Komisijai bija noteikts 14 mēnešu termiņš izmeklēšanas pabeigšanai, tai joprojām bija pietiekami daudz laika, lai izlasē iekļautu citu uzņēmumu, un ka sākotnējais lēmums izmeklēt mazāk nekā 10 % eksporta apjoma ir neparasts, ņemot vērā to, ka 120 uzņēmumi sniedza atbildes uz atlases jautājumiem.

(37) Komisija pienācīgi ņēma vērā visas *PTIA* iesniegtās piezīmes. Tā atgādināja, ka galīgais lēmums par to, kuras personas un cik daudz personu, un par ražojumu veidu aptvērumu paliek Komisijas ziņā, un ka, pamatojoties uz lietas apstākļiem, tā neuzskatīja par vajadzīgu mainīt vai paplašināt izlasi. Komisija vispirms atgādināja, ka Ķīnas cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare ir ļoti sadrumstalota un ka to galvenokārt veido MVU. Konkrētāk, no 120 uzņēmumiem, kas sniedza atbildes uz atlases veidlapas jautājumiem, vairāk nekā 80 uzņēmumi katrs pārstāvēja mazāk nekā 1 % no aplēstā kopējā eksporta apjoma uz Savienību. Tāpēc sākotnējā izlase, kas veidoja gandrīz 10 % no eksporta apjoma, tika uzskatīta par reprezentatīvu Ķīnas cietkoksnes saplākšņa eksportam uz Savienību. Komisija arī atgādināja, ka papildus eksporta apjomam tā ņēma vērā visreprezentatīvāko ražojumu klāstu, kas nodrošināja, ka izlasē ir iekļauti uzņēmumi, kuri uz Savienību eksportē visvairāk pārstāvētos cietkoksnes – papeles, eikalipta un bērza – saplākšņa veidus. Ņemot vērā šo papildu kritēriju, trešā uzņēmuma pievienošana izlasei palielinātu izlases reprezentativitāti ne vairāk kā par 3 %. Ņemot vērā to, ka sākotnējā izlase jau veidoja gandrīz 10 % no eksporta apjoma uz Savienību un ka tā aptvēra visreprezentatīvākos cietkoksnes saplākšņa veidus, Komisija neuzskatīja par vajadzīgu paplašināt izlasi un uzskatīja, ka izlase ir reprezentatīva Ķīnas ražotāju eksportētāju eksporta uz Savienību ziņā.

([7]) *Tron* reģistrācijas numurs t24.008678.

(38) Komisija arī norādīja, ka nesadarbojās divi no trim izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem un ka vienīgais atlikušais ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās, *Jiangshan Wood* veidoja 5,8 % no kopējā eksporta apjoma uz Savienību. Tāpēc tā secināja, ka saskaņā ar pamatregulas 17. panta 4. punktu nesadarbošanās apmērs, visticamāk, būtiski ietekmētu izmeklēšanas iznākumu un ka vienlaikus trūkst laika, lai izveidotu jaunu izlasi. Pamatojoties uz to, tā uzskatīja, ka lēmums atteikties no izlases ir pamatots.

(39) Turklāt Komisija atgādināja, ka lēmums par to, vai trūkst laika, lai izlasē iekļautu citu ražotāju eksportētāju, ir jānovērtē, ņemot vērā katras izmeklēšanas konkrētos apstākļus. Šajā konkrētajā gadījumā Komisija rīkojās ātri, aizstājot *Xuzhou Shengfeng Wood Co., Ltd* ar *Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd*, kad pirmais uzņēmums nolēma nesadarboties. Tomēr tas, ka *Xuzhou Hongxin Wood Co., Ltd* nesadarbosies, kļuva skaidrs tikai termiņa beigās, t. i., 2025. gada 3. janvārī, kas ir gandrīz trīs mēnešus pēc izmeklēšanas sākšanas. Ņemot vērā to, ka jebkuram jaunam izlasē iekļautam uzņēmumam būtu jādod vēl vismaz 30 dienas, lai sniegtu atbildes uz anketas jautājumiem, atbilde būtu jāsniedz vairāk nekā divus mēnešus pēc sākotnēji noteiktā termiņa ([8]). Tādējādi tika uzskatīts, ka, ņemot vērā procesuālos termiņus, trūkst laika jauna uzņēmuma atlasei. Tādējādi Komisija šos apgalvojumus noraidīja.

1.6. **Atbildes uz anketas jautājumiem un pārbaudes apmeklējumi**

(40) Komisija Ķīnas Tautas Republikas valdībai ("ĶV") nosūtīja anketu par to, vai ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē.

(41) Turklāt sūdzības iesniedzējs sūdzībā sniedza pietiekamus *prima facie* pierādījumus par kropļojumiem attiecīgā ražojuma izejvielu tirgū ĶTR. Tāpēc, kā tika norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, izmeklēšana aptvēra šos izejvielu tirgus kropļojumus, lai noteiktu, vai attiecībā uz ĶTR piemērot pamatregulas 7. panta 2.a punkta un 2.b punkta noteikumus. Šā iemesla dēļ Komisija šajā saistībā Ķīnas valdībai nosūtīja papildu anketas.

(42) Komisija nosūtīja anketas visiem izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, sūdzības iesniedzējam, izlasē iekļautajiem nesaistītajiem importētājiem un zināmajiem lietotājiem, kā arī izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem. Procedūras sākšanas dienā tās pašas anketas tika darītas pieejamas tiešsaistē ([9]).

(43) Komisija vāca un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu, lai provizoriski noteiktu dempingu, tā radīto kaitējumu un Savienības intereses. Pamatojoties uz pamatregulas 16. pantu, šādu uzņēmumu telpās veica pārbaudes apmeklējumus.

Savienības ražotāji:

— *Garnica Plywood Group S.A.*, Logronjo, Spānija ("*Garnica*"),

— *Paged Morąg S.A.*, Piša, Polija ("*Paged*"),

— *Panguaneta Spa*, Sabbioneta, Itālija ("*Panguaneta*").

Ražotāji eksportētāji Ķīnas Tautas Republikā:

— *Jiangshan Wood*.

1.7. **Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods**

(44) Dempinga un kaitējuma izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas periods"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvēra laikposmu no 2021. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

([8]) Termiņš, līdz kuram bija jāsniedz sākotnēji izlasē iekļauto uzņēmumu atbildes uz anketas jautājumiem, beidzās 2024. gada 25. novembrī.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753.

2. IZMEKLĒJAMAIS RAŽOJUMS, ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Izmeklējamais ražojums

(45) Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir cietkoksnes saplāksnis, kas sastāv tikai no koksnes loksnēm, izņemot bambusu un okoume, un kam katras kārtas biezums nepārsniedz 6 mm, kam ir vismaz viena ārējā kārta no apakšpozīcijās 4412 31, 4412 33 un 4412 34 norādītās tropu koku vai lapu koku koksnes, ar pārklājumu vai bez tā ("izmeklējamais ražojums").

(46) Cietkoksnes saplāksnis ir daudzfunkcionāls gatavs izstrādājums, kas ir piemērots daudziem dažādiem lietojumiem. Atkarībā no kategorijas un citiem kvalitātes raksturlielumiem to parasti izmanto šādās nozarēs: būvniecība, mēbeļu ražošana, transports, iepakojums u. c., piemēram, reklāmas stendi, zārki, ceļa zīmes un rādītāji vai rotaļlietas.

2.2. Attiecīgais ražojums

(47) Attiecīgais ražojums ir Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes cietkoksnes saplāksnis.

2.3. Līdzīgais ražojums

(48) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka turpmāk minētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības, kā arī tie paši pamatlietojumi:

— attiecīgajam ražojumam, ko eksportē uz Savienību,

— attiecīgajā valstī ražotajam un tās iekšzemes tirgū pārdotajam izmeklējamajam ražojumam un

— izmeklējamajam ražojumam, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienībā.

(49) Tāpēc Komisija šajā posmā nolēma, ka minētie ražojumi ir līdzīgi ražojumi pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

2.4. Apgalvojumi par ražojumu tvērumu

(50) *PTIA* apgalvoja, ka ražojuma tvēruma definīcija ir pārāk plaša, lai iekļautu bērza saplāksni, jo to neražo sūdzības iesniedzēji.

(51) Komisija noraidīja šo argumentu, jo vairāki sūdzības iesniedzēji, piemēram, *Welde A.G.* un *Garnica*, ražoja bērza saplāksni.

(52) *PTIA* un Ķīnas Valsts meža produktu nozares apvienība ("*CNFPIA*") apgalvoja, ka saplāksnis ar pārklājumu un saplāksnis bez pārklājuma ir divi dažādi ražojumi un uz tiem nevar attiekties viena un tā pati izmeklēšana, tomēr neiesniedza sīkāku un pārbaudāmu informāciju, kas pamatotu to apgalvojumus.

(53) Attiecīgi Komisija apgalvojumu noraidīja, jo no cietkoksnes sugām ražota saplākšņa fizikālās, ķīmiskās un tehniskās pamatīpašības ir vienādas vai ļoti līdzīgas neatkarīgi no tā, vai saplāksnis ir ar pārklājumu vai bez tā.

(54) *PTIA* apgalvoja, ka ražojuma tvēruma definīcija neatbilst ražojuma tvēruma definīcijai antidempinga izmeklēšanā par bērza saplākšņa importu no Krievijas ([10]). Minētajā lietā Komisija noraidīja Krievijas ražotāja eksportētāja apgalvojumu ražojuma tvērumā iekļaut priedes, papeles, okoume un dižskābarža saplāksni, jo tā konstatēja, ka priedes, papeles, okoume un dižskābarža saplāksnim nav tādas pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības kā bērza saplāksnim.

([10]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/1930 (2021. gada 8. novembris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Krievijas izcelsmes bērza saplākšņa importam (OV L 394, 9.11.2021., 7. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1930/oj).

(55) Komisija konstatēja, ka šajā izmeklēšanā izmeklējamā ražojuma noteicošais faktors bija tas, ka segfinieris ir izgatavots no cietkoksnes, nevis skujkoku koksnes, citiem koka izstrādājumiem vai plastmasas. Cietkoksnes saplāksni kā vispārīgu kategoriju var iedalīt dažādās apakškategorijās (ražojuma veidos) atkarībā no cietkoksnes sugas veida, kā norādīts izmeklēšanā par bērza saplākšņa importu no Krievijas ([11]), bet tas nenozīmē, ka visi paneļi ar cietkoksnes saplākšņa segfinieri paši par sevi neveido atsevišķu un plašāku ražojumu kategoriju. Turklāt antidempinga izmeklēšanā par bērza saplākšņa importu no Krievijas Komisija konstatēja, ka bērza saplāksnis zināmā mērā tiek aizstāts ar citu veidu koksnes saplāksni, piemēram, papeles, priedes un okoume ([12]). Tāpēc cietkoksnes saplāksnis ir plašāka ražojumu kategorija, ko var atšķirt no citiem ražojumiem (piemēram, no skujkoku koksnes saplākšņa) pēc tā fizikālajām, tehniskajām un ķīmiskajām pamatīpašībām un kas ietver arī vairākas ražojumu apakškategorijas (ražojuma veidus). Šajā saistībā Komisija arī norādīja, ka šajā izmeklēšanā ražojuma kontroles numurā ("RKN") ir ņemtas vērā dažādās cietkoksnes saplākšņa apakškategorijas, pamatojoties uz cietkoksnes veidu, ko izmanto kā segfinieri.

(56) Tas, ka 2019. gadā ES bērza saplākšņa ražotāji, kas pārstāv daļu no cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozares, iesniedza sūdzību attiecībā uz importu par dempinga cenām no Krievijas, kurš tiem nodarījis kaitējumu, nenozīmē, ka 2024. gadā visa ES cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare nevar apgalvot, ka tai ir nodarīts kaitējums, ko radījis visu veidu cietkoksnes, tai skaitā no bērza saplākšņa izgatavotu ražojumu, imports par dempinga cenām no Ķīnas. Tāpēc, ņemot vērā iepriekš izklāstīto, Komisija noraidīja šo apgalvojumu.

(57) *PTIA*, *Altripan B.V.* ("*Altripan*") un *Plywood* apgalvoja, ka Ķīnas cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare, no vienas puses, un Savienības cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare, no otras puses, darbojas dažādos tirgus segmentos un nekonkurē.

(58) Komisija konstatēja, ka abas nozares var ražot un ražo visu Savienības tirgū esošo cietkoksnes saplākšņa produktu klāstu. Apgalvotās atšķirības starp Ķīnas un Savienības ražošanas nozares cietkoksnes saplāksni ir tikai kvalitatīvas; to fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības ir vienādas. Ieinteresētās personas saskaņā ar attiecīgo juridisko standartu nepierādīja, ka pastāv dažādi tirgus segmenti, kuros pārstāvēti importētie ražojumi un Savienības ražošanas nozares ražotais saplāksnis. ([13]) Tāpēc Komisija apgalvojumu noraidīja.

2.5. **Apgalvojumi par ražojuma izslēgšanu**

(59) *PTIA*, *CNFPIA*, Vācijas Kokmateriālu federācija (*GD Holz*), Beļģijas Tekstilizstrādājumu, koksnes un mēbeļu rūpniecības federācija (*Fedustria*), Eiropas Kokmateriālu tirdzniecības federācija (*ETTF*), *Peri SE*, *Weltholz ZN*, *Enno Roggemann, J. u. A. Frischeis Gesellschaft and Questwood sp. z o.o* ("*Questwood*") apgalvoja, ka ar plēvi pārklāts saplāksnis būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma, jo Savienības ražošanas nozare to neražo un tai nav pietiekamas jaudas, lai to ražotu. Savienības ražošanas nozare ražo tikai augstas klases ar plēvi pārklātu saplāksni, kas nav aizstājams ar saplāksni, kuram ir plēves pārklājumu un kurš importēts no Ķīnas.

(60) Komisija konstatēja, ka gan Savienības ražošanas nozare, gan Ķīnas ražotāji eksportētāji piedāvā dažādas kvalitātes saplāksni ar plēves pārklājumu. Ar plēvi pārklāta saplākšņa paneļu izmantošanas atšķirības ir saistītas ar to ilgizturību, t. i., to, cik reizes tos var izmantot būvniecības veidnēm, nevis ar jebkādām raksturīgām atšķirībām to fizikālajās, tehniskajās un ķīmiskajās pamatīpašībās. Vēl viens ar kvalitāti cieši saistīts faktors ir cenu atšķirība. No Ķīnas importētais zemākās kvalitātes saplāksnis ar plēves pārklājumu tiek pārdots par ļoti zemu dempinga cenu. Tomēr Komisija nekonstatēja, ka cenu starpība atceļ importēto un Savienībā ražoto cietkoksnes saplākšņa paneļu savstarpējo aizstājamību. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

([11]) Turpat, 26. apsvērums.

([12]) Turpat.

([13]) Sk. tostarp 2023. gada 21. septembra sprieduma *China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products* u.c./Komisija, C-478/21 P, ECLI:EU:C:2023:685, 168. un 290. punktu un 2023. gada 21. septembra sprieduma *China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products* u.c./Komisija, C-478/21 P, ECLI:EU:C:2023:685, 167. punktu, kurā citēts 2022. gada 20. janvāra spriedums Komisija/*Hubei Xinyegang Special Tube*, C-891/19 P, ECLI:EU:C:2022:38, 78.–81., 110. un 111. punkts.

(61) *PTIA*, *CNFPIA* un *Questwood* apgalvoja, ka eikalipta saplāksnis būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma, jo Savienības ražošanas nozarei ir ļoti ierobežotas iespējas to ražot.

(62) Komisija konstatēja, ka ES eikalipta saplāksnis tiek ražots komerciālos apjomos. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(63) *PTIA*, *GD Holz*, *ETTF*, *CNFPIA* un *Questwood* apgalvoja, ka no ražojuma tvēruma būtu jāizslēdz saplāksnis, kura ārējās kārtas nepārsniedz 0,3 mm, jo Savienības ražotāji izmanto biezākas ārējās kārtas.

(64) Komisija konstatēja, ka segfiniera biezums ir kvalitātes atšķirība, kas ietekmē saplākšņa paneļu ilgizturību un cenu. Saplāksnis ar plānu finieri nav atsevišķs ražojuma veids ar atšķirīgām fizikālajām, tehniskajām un ķīmiskajām pamatīpašībām, kā arī tas nekonkurē citā tirgus segmentā nekā cietkoksnes saplākšņa plātnes, kas izgatavotas ar biezākiem segfinieriem. Tāpēc Komisija apgalvojumu noraidīja.

(65) *PTIA*, *GD Holz*, *ETTF*, *CNFPIA* un *Questwood* apgalvoja, ka saplāksnis ar inženierijas ceļā iegūta finiera ārējām kārtām būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma, jo tas ir īpašs ražojums, ko neviens no sūdzības iesniedzējiem neražo nozīmīgos komerciālos daudzumos.

(66) Komisija konstatēja, ka Savienības ražošanas nozare ražoja cietkoksnes saplāksni ar inženierijas ceļā iegūtiem segfinieriem, kas sastāv no sagrieztām un atkārtoti saliktām cietkoksnes kārtām, lai veidotu konkrētus rakstus, tiem ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības un tie tieši konkurē ar līdzīgiem cietkoksnes saplākšņa paneļiem, kurus importē no Ķīnas. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(67) *CNFPIA* un *PTIA* sniegto informāciju no ražojuma tvēruma būtu jāizslēdz āra apstākļos žāvētas cietkoksnes saplāksnis, kā mitruma saturs pārsniedz 12 %, jo tik augsts mitruma saturs ir pēc žāvēšanas āra apstākļos, kas ir izplatīta Ķīnā, bet āra apstākļos žāvētu finieri Savienībā neviens neražo.

(68) Komisija konstatēja, ka mitruma saturs ir šķirošanas faktors finiera atlases laikā. Augstas kvalitātes finierim ir zemāks mitruma līmenis. Zemas kvalitātes finierim ir augstāks mitruma līmenis. Lai gan augstāks mitruma saturs var saglabāties žāvēšanā āra apstākļos, ievērojams mitruma daudzums var saglabāties arī finierī, kas žāvēts rūpnieciskajos žāvētājos. Mitruma saturs ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, un to nevar attiecināt tikai uz žāvēšanas metodi. Attiecīgi Komisija uzskatīja, ka cietkoksnes saplāksnim, kura ražošanā Savienības ražošanas nozare izmantojusi rūpnieciskos finiera žāvētājus, un cietkoksnes saplāksnim, kas ražots Ķīnā no āra apstākļos žāvēta finiera, ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, un noraidīja apgalvojumu.

(69) *Houtwerf B.V.* apgalvoja, ka no ražojuma tvēruma būtu jāizslēdz cietkoksnes saplāksnis, kas izgatavots no 100 % biobāzētas līmes, jo tas ir īpašs, videi draudzīgs ražojums, ko Savienībā neražo un nevar ražot.

(70) Komisija konstatēja, ka vairāki Savienības ražotāji, piemēram, *Garnica* vai *Paged*, ražo cietkoksnes saplākšņa ražojumus, izmantojot biobāzētu līmi. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(71) *PTIA*, *Linyi Donglin Wood Factory Limited* un *Vöhringer GmbH & Co* apgalvoja, ka no ražojuma tvēruma būtu jāizslēdz cietkoksnes saplāksnis, kura biezums nepārsniedz 6 mm, jo šāda veida saplāksni Eiropā neražo un Eiropas saplākšņa ražotāji nav ieinteresēti to ražot.

(72) Komisija konstatēja, ka Savienības ražošanas nozare ražo plānu saplāksni. Proti, no izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem *Panguaneta* ražo plānu papeles saplāksni. Tāpēc Komisija apgalvojumu noraidīja.

(73) *Questwood* apgalvoja, ka no ražojuma tvēruma būtu jāizslēdz papeles saplāksnis, jo Ķīnā ražotais papeles saplāksnis ir zemākas kvalitātes nekā Eiropas vai Turcijas ražojumi.

(74) Komisija konstatēja, ka apgalvotā kvalitātes atšķirība neatceļ faktu, ka importētajam un Savienībā ražotajam papeles saplāksnim ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

(75) *PTIA* apgalvoja, ka no tropu koku sugu koksnes izgatavots cietkoksnes saplāksnis būtu jāizslēdz no ražojuma tvēruma, jo tropu koku sugu saplāksnim nav tādas pašas pamatīpašības kā citu sugu saplāksnim.

(76) Komisija konstatēja, ka tropu koku koksne lielākoties ir klasificēta kā cietkoksne, un tai ir tādas pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības kā citām sugām šajā koksnes klasifikācijas kategorijā. Tāpēc Komisija apgalvojumu noraidīja.

3. **DEMPINGS**

3.1. **Pamatregulas 2. panta 6.a punktā paredzētā normālās vērtības noteikšanas procedūra**

(77) Ņemot vērā izmeklēšanas sākumā pieejamos pietiekamos pierādījumus par to, ka attiecībā uz ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, Komisija, ievērojot pamatregulas 2. panta 6.a punktu, atzina par pareizu sākt izmeklēšanu attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem no minētās valsts.

(78) Tādēļ, lai ievāktu pamatregulas 2. panta 6.a punkta iespējamai piemērošanai nepieciešamos datus, Komisija paziņojumā par procedūras sākšanu aicināja visus ĶTR ražotājus eksportētājus sniegt informāciju par cietkoksnes saplākšņa ražošanā izmantotajiem izejresursiem. Sešpadsmit ražotāji eksportētāji iesniedza attiecīgo informāciju.

(79) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskatīja par vajadzīgu izmeklēšanai attiecībā uz apgalvojumiem par nozīmīgiem kropļojumiem, tā nosūtīja anketu ĶV. Turklāt paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā Komisija aicināja visas ieinteresētās personas 37 dienu laikā no dienas, kad paziņojums par procedūras sākšanu publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un pierādījumus, kas to pamato, attiecībā uz pamatregulas 2. panta 6.a punkta piemērošanu. No Ķīnas valdības atbildes uz anketas jautājumiem netika saņemtas. Tad Komisija informēja ĶV, ka izmantos pieejamos faktus pamatregulas 18. panta nozīmē, lai noteiktu, vai ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi.

(80) Paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā Komisija arī norādīja, ka, ņemot vērā pieejamos pierādījumus, tā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, lai noteiktu normālo vērtību, pamatojoties uz neizkropļotām cenām vai atsauces vērtībām, par attiecīgu reprezentatīvo valsti ir provizoriski izvēlējusies Turciju. Turklāt Komisija norādīja, ka pārbaudīs citas iespējamās attiecīgās reprezentatīvās valstis saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā noteiktajiem kritērijiem.

(81) Komisija 2024. gada 19. decembrī ar paziņojumu ("pirmais paziņojums") informēja ieinteresētās personas par attiecīgajiem avotiem, ko tā plāno izmantot normālās vērtības noteikšanai. Minētajā paziņojumā Komisija uzskaitīja visus ražošanas faktorus, piemēram, izejvielas, darbaspēku un enerģiju, kas tiek izmantoti cietkoksnes saplākšņa ražošanā. Turklāt, pamatojoties uz kritērijiem, pēc kuriem izvēlas neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības, Komisija noteica iespējamās reprezentatīvās valstis, proti, Brazīliju, Malaiziju, Taizemi un Turciju.

(82) 2025. gada 11. martā Komisija ar otro paziņojumu ("otrais paziņojums") darīja ieinteresētajām personām zināmus, kurus attiecīgos avotus tā plāno izmantot normālās vērtības noteikšanai, par reprezentatīvo valsti izmantojot Turciju. Piezīmes par pirmo paziņojumu tika aplūkotas otrajā paziņojumā. Komisija arī informēja personas par savu nodomu Turciju izvēlēties par reprezentatīvo valsti un ka tā noteiks PVA izmaksas un peļņu, pamatojoties uz viegli pieejamu informāciju par pieciem saplākšņa ražotājiem Turcijā. Piezīmes par otro paziņojumu un galīgie ierosinātie informācijas avoti normālās vērtības noteikšanai ir sīkāk izklāstīti turpmāk 3.2.2. iedaļā.

3.2. **Normālā vērtība**

(83) Pamatregulas 2. panta 1. punktā ir noteikts "Normālo vērtību parasti nosaka, pamatojoties uz cenām, kādas eksportētājvalstī [parastās tirdzniecības operācijās] ir maksājuši vai maksās neatkarīgie klienti."

(84) Tomēr pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā noteikts "Ja (..) tiek konstatēts, ka nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas eksportētājvalstī, jo minētajā valstī pastāv nozīmīgi kropļojumi b) apakšpunkta nozīmē, normālo vērtību nosaka, pamatojoties tikai un vienīgi uz ražošanas un pārdošanas izmaksām, kas atspoguļo neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības, saskaņā ar turpmāk minētajiem noteikumiem", un tā "ietver neizkropļotas un samērīgas administratīvās, pārdošanas un vispārējās izmaksas un peļņu".

(85) Kā sīkāk paskaidrots turpmāk, Komisija šajā izmeklēšanā secināja, ka, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem un ņemot vērā ĶV un ražotāju eksportētāju nesadarbošanos un lēmumu atteikties no izlases, ir pareizi piemērot pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

3.2.1. *Nozīmīgu kropļojumu pastāvēšana*

3.2.1.1. Ievads

(86) Pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunktā ir teikts, ka "nozīmīgi kropļojumi ir kropļojumi, kas rodas, ja paziņotās cenas vai izmaksas, arī izejvielu un enerģijas izmaksas, nav noteiktas brīvā tirgus spēku ietekmē, jo tās ietekmē būtiska valdības iejaukšanās. Novērtējot to, vai pastāv nozīmīgi kropļojumi, ņem vērā, *inter alia*, iespējamo ietekmi, kas var būt vienam vai vairākiem no turpmāk minētajiem faktoriem:

— attiecīgajā tirgū lielā mērā darbojas uzņēmumi, kuri pieder eksportētājvalsts iestādēm vai kuru darbību tās kontrolē, stratēģiski uzrauga vai sniedz tiem norādes,

— valsts ir pārstāvēta uzņēmumos un tādējādi var iejaukties jautājumos par cenām vai izmaksām,

— diskriminējoša valsts politika vai pasākumi, kuros priekšroka tiek dota iekšzemes piegādātājiem vai kuri kaut kā citādi ietekmē brīvā tirgus spēkus,

— bankrota tiesību, uzņēmējdarbības tiesību vai īpašuma tiesību trūkums, diskriminējoša piemērošana vai neatbilstīga izpilde,

— izkropļotas algu izmaksas,

— piekļuve finansējumam, ko piešķir iestādes, kuras īsteno valsts politikas mērķus vai kuru darbība citādi ir atkarīga no valsts".

(87) Tā kā pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunktā minētais saraksts nav kumulatīvs, nozīmīgu kropļojumu konstatēšanai nav jānorāda visi faktori. Turklāt, lai pierādītu, ka pastāv viens vai vairāki no sarakstā iekļautajiem faktoriem, var izmantot vienus un tos pašus faktu apstākļus.

(88) Tomēr secinājumi par nozīmīgiem kropļojumiem pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta nozīmē ir jāizdara, pamatojoties uz visiem pieejamajiem pierādījumiem. Kopumā novērtējot, vai pastāv kropļojumi, var ņemt vērā arī vispārējo kontekstu un situāciju eksportētājvalstī, īpaši tad, ja eksportētājvalsts ekonomikas un administratīvās struktūras pamatelementi paredz, ka valdībai ir ievērojamas pilnvaras iejaukties ekonomikā tādā veidā, ka cenas un izmaksas netiek noteiktas brīvā tirgus spēku ietekmē.

(89) Pamatregulas 2. panta 6.a punkta c) apakšpunktā ir teikts, ka tad, "Ja Komisijai ir pamatotas norādes par to, ka konkrētā valstī vai minētās valsts konkrētā nozarē, iespējams, pastāv nozīmīgi kropļojumi, kas minēti b) apakšpunktā, un attiecīgā gadījumā – šīs regulas efektīvas piemērošanas nolūkā Komisija izstrādā, publisko un regulāri atjaunina ziņojumu par b) apakšpunktā minētajiem tirgus apstākļiem minētajā valstī vai nozarē".

(90) Saskaņā ar šo noteikumu Komisija publicēja ziņojumu par ĶTR ([14]) ("Ziņojums"), kurā ietverti pierādījumi par būtisku valdības iejaukšanos daudzos ekonomikas līmeņos, to skaitā par konkrētiem daudzu būtisku ražošanas faktoru kropļojumiem (piemēram, ar zemi, enerģiju, kapitālu, izejvielām un darbaspēku saistītiem kropļojumiem), kā arī kropļojumiem konkrētās nozarēs (piemēram, koksnes izstrādājumu nozarē). Procedūras sākumā ieinteresētās personas tika aicinātas atspēkot šīs izmeklēšanas lietas materiālos ietvertos pierādījumus, sniegt piezīmes par tiem vai papildināt tos. Ziņojums procedūras sākumā tika iekļauts izmeklēšanas materiālos.

3.2.1.2. Sūdzības iesniedzēja nostāja par nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanu

(91) Sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka attiecīgā ražojuma cenas vai izmaksas, arī izejvielu, enerģijas un darbaspēka izmaksas, nav noteiktas brīvā tirgus spēku ietekmē, jo tās skar būtiska valdības iejaukšanās pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, un tāpēc normālās vērtības noteikšanai nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas.

(92) Lai pamatotu šo nostāju, sūdzības iesniedzējs atsaucās uz Ziņojumā ietvertajiem pierādījumiem, savu izpēti, kā arī uz konstatējumiem iepriekšējās Komisijas un ASV iestāžu veiktajās izmeklēšanās.

(93) Sūdzības iesniedzējs jo īpaši norādīja uz Komisijas iepriekšējiem konstatējumiem par to, ka Ķīnas ekonomikas sistēmas pamatā ir sociālistiska tirgus ekonomikas doktrīna, Ķīnas Komunistiskās partijas ("ĶKP" jeb "partija") vadošā loma un valsts intervences ekonomikas politika.

(94) Turklāt, norādot, ka cietkoksnes saplākšņa nozare ir daļa no Ķīnas mežsaimniecības un koksnes izstrādājumu nozares, sūdzības iesniedzējs norādīja uz turpmāk izklāstītajiem elementiem, kas liecina par nozīmīgiem kropļojumiem.

(95) Pirmkārt, cietkoksnes saplākšņa nozarē lielā mērā darbojas uzņēmumi, kuri pieder valsts iestādēm vai kuru darbību tās kontrolē, stratēģiski uzrauga vai sniedz tiem norādes.

— Kā konstatēts okoume saplākšņa izmeklēšanā ([15]), uzņēmumā *Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd.* ("*Arser*"), kas ir lielākais eksportētājs, kurš cietkoksnes saplāksni eksportē no ĶTR uz ES ([16]), Ķīnas valdības īpašumā ir vairāk nekā 40 % daļu. Minētajā izmeklēšanā Komisija arī konstatēja, ka ĶTR valsts iestādes, izmantojot neoficiālus kanālus, kontrolē un uzrauga uzņēmumus, kā par to liecina privātā īpašumā esošais *Luli Group Co., Ltd*., kurš ir Šaņdunas provinces valdības "paspārnē" ([17]). Turklāt ĶKP ir iejaukusies Ķīnas uzņēmumu, tai skaitā privāto uzņēmumu, darbībās un lēmumu pieņemšanas procesos ([18]).

— Tas ir redzams arī *CNFPIA* līmenī. Saskaņā ar *CNFPIA* statūtu 4. pantu organizācija "pieņem (..) Valsts mežsaimniecības un zālāju administrācijas un Civillietu ministrijas profesionālos norādījumus, uzraudzību un pārvaldību" ([19]).

([14]) Komisijas dienestu darba dokuments *on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations*, 2024. gada 10. aprīlis (SWD(2024) 91 final).

([15]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1159 (2023. gada 13. jūnijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam (OV L 153, 14.6.2023., 3. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1159/oj), 83. apsvērums.

([16]) Sk. Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 53. apsvērumu.

([17]) Sk. Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 53. apsvērumu (atsauce uz Hunaņas provinces Mežsaimniecības departamentu, Kokapstrādes nozare Šaņdunas provincē strauji attīstās, sk.: https://lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (skatīts 2025. gada 14. janvārī)); *Luli* grupa darbojas ar dažādiem cietkoksnes saplākšņa ražojumiem, sk.: https://luligroup.en.alibaba.com/productgrouplist-212925526/Plywood.html?spm=a2700.shop_index.88.17 (skatīts 2025. gada 14. janvārī).

([18]) Sk. ĶKP konstitūcijas 33. pantu, Ķīnas Uzņēmējdarbības likuma 19. pantu vai Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu, ko 2020. gadā izdevis ĶKP Centrālās komitejas Galvenais birojs (sk. turpmāk).

([19]) Ķīnas Valsts meža produktu nozares apvienības statūti, kas pieņemti 2009. gada 21. aprīlī, sk.: http://www.cnfpia.org/about-law.html (skatīts 2025. gada 14. janvārī).

(96) Otrkārt, valsts klātbūtne cietkoksnes saplākšņa ražošanas uzņēmumos ļauj iestādēm arī iejaukties jautājumos par cenām un/vai izmaksām.

— Saskaņā ar Ķīnas Uzņēmējdarbības likumu ikvienā uzņēmumā, ja tajā ir vismaz trīs ĶKP biedri, ir jāizveido ĶKP organizācija, kā noteikts ĶKP konstitūcijā, un uzņēmuma pienākums ir nodrošināt partijas organizācijas darbībai vajadzīgos apstākļus ([20]). Nesen ĶKP izdeva Centrālās komitejas Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu ("Vienotās frontes pamatnostādnes") ([21]). Dokumenta mērķis ir palielināt ĶKP lomu privātos uzņēmumos, mudinot "turpināt pastiprināt partijas veidošanu privātos uzņēmumos un dot partijas pirmorganizācijām iespēju efektīvi pildīt savu lomu" ([22]). Šie noteikumi ir piemērojami arī Ķīnas cietkoksnes saplākšņa nozarē. Konkrētāk, izmeklēšanā okoume saplākšņa lietā tika konstatēts, ka *Arser* augstākā līmeņa vadītājiem ir divējāda loma, proti, ģenerāldirektors ir partijas filiāles sekretārs un priekšsēdētājs ir partijas komitejas sekretārs ([23]).

— Sūdzības iesniedzēja veiktā izmeklēšana apstiprināja, cik liela un nozīmīga ir ĶKP klātbūtne Ķīnas cietkoksnes saplākšņa uzņēmumos, tai skaitā divos lielākajos ražotājos – *Luli Group Co., Ltd*. un *Zhejiang Yuhua Wood Industry* –, kurus dibināja un kuru galvenie akcionāri bija ĶKP biedri ([24]).

— Valsts klātbūtnes dominēšana cietkoksnes saplākšņa vērtības ķēdē ir vēl viens pierādījums ĶV spējai iejaukties šajā nozarē attiecībā uz cenām un izmaksām, jo īpaši ņemot vērā tās klātbūtni un iejaukšanos Ķīnas finanšu tirgos un izejvielu piegādē.

(97) Treškārt, Ķīnas valdība īsteno diskriminējošu valsts politiku vai pasākumus, kuros priekšroka tiek dota iekšzemes piegādātājiem vai kuri kaut kā citādi ietekmē brīvā tirgus spēkus.

— Papildus sarežģītai rūpniecības plānošanas sistēmai, kas ietekmē visas saimnieciskās darbības, regulāri tiek izmantotas citas attiecīgas valsts politikas jomas, tai skaitā iepirkuma noteikumi, lai sasniegtu politikas mērķus, nevis ekonomisko efektivitāti.

— Ķīnas iestādes ir ieviesušas politiku, kas virza saplākšņa nozari ([25]), tai skaitā 2019. gada Rūpniecības strukturālo pielāgojumu ievirzes katalogā iekļaujot ar koka plātnēm saistītās tehnoloģijas kā veicināmās nozares ([26]).

— Ar cietkoksnes saplāksni saistītie ražojumi un nozares, piemēram, koksnes materiālu plātnes, koka grīdas dēļi un koka mēbeles, ir izcelti ĶTR Mežsaimniecības un zālāju nozares attīstības 14. piecgades plānā (PP) (2021–2025) ("Mežsaimniecības 14. piecgades plāns") ([27]). Turklāt, kā norādīts okoume saplākšņa lietā, kā arī pamatojoties uz dokumenta oriģinālu ķīniešu valodā, Mežsaimniecības 14. piecgades plānā ir noteikti konkrēti izlaides mērķrādītāji šiem tirgiem: "Līdz 2025. gadam mākslīgo paneļu izlaide stabilizēsies aptuveni 300 miljonu kubikmetru apmērā, grīdas seguma izlaide – aptuveni 800 miljonu kvadrātmetru apmērā un koka mēbeļu izlaides vērtība pārsniegs 800 miljardus RMB" ([28]).

([20]) Ziņojums, 3. nodaļa, 40. lpp.
([21]) ĶKP centrālās komitejas galvenā biroja Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu, sk. www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([22]) Sk. arī: https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?shareType=nongift (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([23]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 58. apsvērumu.
([24]) Sk.: https://baike.baidu.com/item/%E8%96%9B%E8%8C%82%E6%9E%97/6365322; https://baike.baidu.com/item/%E9%87%91%E6%9C%88%E5%8D%8E/17587851?fr=ge_ala (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([25]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 3.3.1.5. iedaļu.
([26]) Sk.: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm; https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([27]) Sk.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/13/5673332/files/97808c86c2454133b6416abe7eae2c55.pdf (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([28]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 61. apsvērumu.

— Uz Ķīnas mežsaimniecības un zālāju nozari attiecas arī Valsts mežsaimniecības un zālāju administrācijas (“*NAFG*”) 2019. gada ievirzes atzinums, kurā noteikti nozares plānotās attīstības parametri: “Līdz 2025. gadam (..) tiks ievērojami palielināta mežu un zālāju resursu atbalsta spēja, (..) un meža produktu importa un eksporta tirdzniecības apjoms sasniegs 240 miljardus USD” ([29]).

— Ķīnas Mežsaimniecības akadēmijas 2016. gada pētījumā ir atsauce uz ilglaicīgu “ārvalstu” politiku, kuras mērķis ir iepirkt meža resursus no Latīņamerikas, Dienvidaustrumāzijas un Āfrikas, lai veicinātu Ķīnas saplākšņa ražošanas nozares starptautisko izplatību ([30]).

(98) Ceturtkārt, līdzīgi kā pārējās Ķīnas ekonomikas nozares cietkoksnes saplākšņa nozare ir pakļauta kropļojumiem, ko rada bankrota tiesību, uzņēmējdarbības tiesību un īpašumtiesību diskriminējoša piemērošana vai neatbilstīga īstenošana.

— Komisija stikla šķiedras audumu lietā konstatēja, ka pastāv kropļojumi, kas izriet no attiecīgo tiesību aktu diskriminējošas piemērošanas, jo īpaši attiecībā uz maksātnespēju un zemes izmantošanas tiesību piešķiršanu ([31]).

— Okoume saplākšņa lietā Komisija norādīja, ka ĶTR īpašuma tiesību sistēmas trūkumi ir īpaši acīmredzami saistībā ar īpašumtiesībām uz zemi un zemes izmantošanas tiesībām ([32]).

— Turklāt, tā kā Ķīnas mežu apsaimniekošana ir *NAFG* jurisdikcijā, šī iestāde ir atbildīga par mežsaimniecības un zālāju resursu piešķiršanas un kokmateriālu izmantošanas politikas izstrādi un pārrauga visu kokmateriālu apstrādes darbību apstiprināšanu valstī ([33]).

— Visbeidzot, Ķīnas Mežsaimniecības akadēmijas 2016. gada pētījumā ir konstatēts, ka saplākšņa ražošanas uzņēmumu izmantoto izejvielu galvenais avots ir valstij piederošie meži ([34]).

(99) Piektkārt, cietkoksnes saplākšņa nozarē ir izkropļotas arī algu izmaksas.

— Komisija iepriekš konstatēja, ka uz tirgu balstīta algu sistēma ĶTR nevar pilnībā attīstīties, jo tiek ierobežotas darba ņēmēju un darba devēju tiesības uz kolektīvu organizāciju. ĶTR darbojas tikai viena arodbiedrība, bet tā nav neatkarīga no valsts ([35]).

— Turklāt Ķīnas darbaspēka mobilitāti ierobežo mājsaimniecību reģistrācijas sistēma. Tādējādi darba ņēmēji, kuriem nav reģistrētas dzīvesvietas vietējā teritorijā, parasti nonāk neaizsargātā nodarbinātības situācijā un saņem mazāku algu nekā personas, kurām ir šāda reģistrēta dzīvesvieta ([36]).

([29]) Sk.: https://www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (skatīts 2025. gada 14. janvārī).
([30]) Sk. Ķīnas Mežsaimniecības akadēmija, Meža politikas un informācijas pētniecības institūts, *Case study in the plywood industry in China*, divu gadu pārskats par 2015.–2016. gadu.
([31]) Sk. Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2020/492 (2020. gada 1. aprīlis), ar ko nosaka galīgos antidempinga maksājumus konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Ēģiptes izcelsmes austu un/vai sašūtu stikla šķiedras audumu importam (OV L 108, 6.4.2020., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj) 139.–141. apsvērumu.
([32]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 64. apsvērumu.
([33]) Sk. Apvienoto Nāciju Organizācijas Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas *FAOLEX* datubāzes sadaļu “Ķīna”, atjaunināta 2019. gada 22. novembrī (sk. vietnē: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC191311/ (skatīts 2025. gada 14. janvārī)).
([34]) Sk. Ķīnas Mežsaimniecības akadēmija, Meža politikas un informācijas pētniecības institūts, *Case study in the plywood industry in China*, divu gadu pārskats par 2015.–2016. gadu, 46. lpp.
([35]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2020/492 143. apsvērumu.
([36]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2020/492 143. apsvērumu; Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 67. apsvērumu; Ziņojumu, 337.–341. lpp.

(100) Sestkārt, cietkoksnes saplākšņa nozarē ražotājiem ir piekļuve finansējumam, ko piešķir iestādes, kuras īsteno valsts politikas mērķus vai kuru darbība ir citādi atkarīga no valsts.

— Bankas joprojām ir saistītas ar valsti ne tikai ar īpašumtiesībām, bet arī ar personiskām attiecībām. Proti, lielāko valstij piederošo finanšu iestāžu augstākā līmeņa vadītājus galu galā ieceļ ĶKP ([37]).

— Finanšu iestādes ĶTR darbojas saskaņā ar noteikumiem, kas virza finansējumu uz nozarēm, kuras valdība atzinusi par veicināmām vai citādi nozīmīgām ([38]). Šīs situācijas rezultātā rodas nosliece par labu tam, lai aizdevumus piešķirtu valstij piederošiem uzņēmumiem, lielām privātām sabiedrībām ar labiem sakariem un sabiedrībām, kas darbojas nozīmīgajos rūpniecības sektoros, un tas nozīmē, ka kapitāla pieejamība un izmaksas visiem tirgus dalībniekiem nav vienādas ([39]).

— Turklāt ASV iestādes secināja, ka ĶV izmanto "aizdevumus, lai veicinātu un atbalstītu izaugsmi veicināmajās ražošanas nozarēs, tai skaitā tajās, kurās izmanto kokmateriālus, t. i., kuru vidū ir arī cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare" ([40]).

(101) Visbeidzot, sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka ir *prima facie* pierādījumi par to, ka cietkoksnes saplākšņa nozarē pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta nozīmē.

3.2.1.3. Komisijas konstatējumi

(102) Komisija pārbaudīja, vai, ņemot vērā to, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, ir pareizi izmantot ĶTR iekšzemes cenas un izmaksas. Komisija to darīja, pamatojoties uz lietas materiālos pieejamajiem pierādījumiem.

(103) Komisijas analīzē tika pārbaudīta būtiskā valdības iejaukšanās ĶTR ekonomikā kopumā, kā arī tika aplūkota konkrētā tirgus situācija attiecīgajā nozarē, kas ietver attiecīgo ražojumu. Turklāt Komisija minētos pierādījumus papildināja ar savu pētījumu par dažādiem kritērijiem, kas ir būtiski, lai apstiprinātu, ka ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi.

(104) Ķīnas ekonomikas sistēmas pamatā ir "sociālistiskās tirgus ekonomikas" koncepcija. Minētā koncepcija ir ietverta Ķīnas konstitūcijā un nosaka ĶTR ekonomisko pārvaldību. Pamatprincips ir tāds, ka "ražošanas līdzekļi ir sociālistiskais sabiedriskais īpašums, t. i., visas tautas īpašums un darbaļaužu kopīpašums" ([41]).

(105) Valsts īpašumā esošā ekonomika ir "valsts ekonomikas vadošais spēks", un valsts ir pilnvarota nodrošināt tās "nostiprināšanu un izaugsmi" ([42]). Tādējādi Ķīnas ekonomikas kopējā struktūra ne tikai ļauj valdībai būtiski iejaukties ekonomikā, bet arī tieši pilnvaro šādi iejaukties. Ideja par sabiedriskā īpašuma pārākumu pār privāto īpašumu aptver visu tiesību sistēmu, un visos galvenajos tiesību aktos ir uzsvērts, ka tas ir vispārējs princips.

(106) Ķīnas īpašuma tiesības ir lielisks piemērs: tās attiecas uz sociālisma pirmo fāzi un uztic valstij atbalstīt pamata ekonomikas sistēmu, kurā dominē sabiedriskais īpašums. Tiek pieļauti citi īpašuma veidi – likums ļauj tiem attīstīties līdztekus valsts īpašumam ([43]).

([37]) Ziņojums, 6. nodaļa, 148. un 149. lpp.
([38]) Ziņojums, 5. nodaļa, 137.–165. lpp.
([39]) Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2023/1159 74. apsvērumu.
([40]) Sk. ASV Starptautiskās tirdzniecības pārvalde, *Decision Memorandum for the Preliminary Affirmative Determination: Countervailing Duty Investigation of Certain Hardwood Plywood Products from the People's Republic of China*, 2017. gada 17. aprīlis.
([41]) Ziņojums, 2. nodaļa, 7. lpp.
([42]) Turpat, 7. un 8. lpp.
([43]) Turpat, 10.–18. lpp.

(107) Turklāt saskaņā ar attiecīgajiem Ķīnas tiesību aktiem sociālistiskā tirgus ekonomika attīstās ĶKP vadībā. Ikvienā līmenī (juridiskajā, institucionālajā, personīgajā) Ķīnas valsts un ĶKP struktūras ir savstarpēji savijušās, veidojot visaptverošu struktūru, kurā nav atšķirama ĶKP un valsts loma.

(108) Pēc tam kad 2018. gada martā tika grozīta Ķīnas konstitūcija, ĶKP vadošā loma kļuva vēl ievērojamāka, jo tā tika vēlreiz apstiprināta konstitūcijas 1. panta tekstā.

(109) Minētajā noteikumā aiz jau esošā pirmā teikuma "Sociālistiskā sistēma ir Ķīnas Tautas Republikas pamatsistēma" tika iekļauts jauns otrais teikums "Noteicošā iezīme Ķīnai raksturīgajā sociālismā ir Ķīnas Komunistiskās partijas vadošā loma" ([44]). Tas parāda neapstrīdamo un aizvien pieaugošo ĶKP kontroli pār ĶTR ekonomikas sistēmu.

(110) Šāda vadošā loma un kontrole ir raksturīga Ķīnas sistēmai, un tā ir ievērojami spēcīgāka, nekā ierasts citās valstīs, kurās valdība īsteno vispārēju makroekonomisko kontroli, kuras ietvaros darbojas brīvā tirgus spēki.

(111) Lai sasniegtu mērķus, kas sakrīt ar ĶKP noteikto politisko darba kārtību, nevis atbilst dominējošajiem ekonomikas apstākļiem brīvā tirgū ([45]), Ķīnas valsts īsteno intervencē balstītu ekonomikas politiku. Ķīnas iestāžu izmantotie iejaukšanās ekonomiskie instrumenti ir daudzveidīgi un ietver rūpniecības plānošanas sistēmu, finanšu sistēmu, kā arī normatīvās vides līmeni.

(112) Pirmkārt, vispārējās administratīvās kontroles līmenī Ķīnas ekonomikas virzību reglamentē sarežģīta rūpniecības plānošanas sistēma, kas ietekmē visu saimniecisko darbību valstī. Minēto plānu kopums aptver plašu un sarežģītu nozaru un pārnozaru politikas jomu matricu un visus valdības līmeņus.

(113) Provinces līmeņa plāni ir detalizēti, savukārt valsts mēroga plānos izvirzīti plašāki mērķrādītāji. Turklāt plānos ir precizēti līdzekļi, kā atbalstīt attiecīgās nozares/sektorus, kā arī termiņi, kuros mērķi ir jāsasniedz. Atsevišķos plānos joprojām ir skaidri formulēti mērķrādītāji attiecībā uz izlaidi.

(114) Minētajos plānos atbilstoši valdības prioritātēm kā (pozitīvas vai negatīvas) prioritātes tiek izceltas atsevišķas rūpniecības nozares un/vai projekti un tiem tiek izvirzīti konkrēti attīstības mērķi (rūpniecības modernizācija, darbības izvēršana starptautiskā mērogā utt.).

(115) Gan privātā, gan valsts īpašumā esošiem ekonomikas dalībniekiem ir faktiski jāpielāgo sava saimnieciskā darbība plānošanas sistēmas noteiktajai realitātei. Tas skaidrojams ne tikai ar to, ka plāni ir saistoši, bet arī ar to, ka attiecīgās Ķīnas iestādes visos valdības līmeņos ievēro plānu sistēmu un attiecīgi izmanto tām piešķirtās pilnvaras, tādējādi mudinot ekonomikas dalībniekus ievērot plānos noteiktās prioritātes ([46]).

(116) Otrkārt, finanšu resursu piešķiršanas līmenī ĶTR finanšu sistēmā dominē valstij piederošas komercbankas un politikas bankas. Veidojot un īstenojot savu aizdošanas politiku, šīm bankām ir jāpielāgojas valdības rūpniecības politikas mērķiem, nevis primāri jānovērtē konkrētā projekta ([47]) ekonomiskais izdevīgums.

(117) Tas pats attiecas uz citiem Ķīnas finanšu sistēmas komponentiem, piemēram, akciju tirgiem, obligāciju tirgiem, privātā kapitāla tirgiem u. c. Turklāt minētās finanšu nozares daļas institucionāli un darbības ziņā ir veidotas nevis tā, lai panāktu finanšu tirgu maksimāli efektīvu darbību, bet gan tā, lai nodrošinātu kontroli un ļautu valstij un ĶKP ([48]) iejaukties.

([44]) Sk.: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (skatīts 2025. gada 30. janvārī).
([45]) Ziņojums, 29. un 30. lpp.
([46]) Turpat, 57.–92. lpp.
([47]) Ziņojums, 149. un 150. lpp.
([48]) Turpat, 153.–171. lpp.

(118) Treškārt, normatīvās vides līmenī valsts iejaukšanās ekonomikā notiek vairākos veidos. Piemēram, publiskā iepirkuma noteikumus regulāri izmanto, lai sasniegtu politikas mērķus, nevis ekonomisko efektivitāti, tādējādi apdraudot uz tirgu balstītus principus šajā jomā. Piemērojamie tiesību akti konkrēti paredz, ka publiskā iepirkuma uzdevums ir veicināt valsts politikā izvirzīto mērķu sasniegšanu. Tomēr šo mērķu būtība nav definēta, tādējādi lēmumu pieņemšanas struktūrām ([49]) tiek dota liela rīcības brīvība.

(119) Līdzīgi ir ieguldījumu jomā, kur Ķīnas valdība saglabā nozīmīgu kontroli un ietekmi gan pār valsts, gan pār privāto ieguldījumu saņēmējiem un apmēru. Ieguldījumu izvērtēšanu, kā arī dažādus stimulus, ierobežojumus un aizliegumus, kas saistīti ar ieguldījumiem, iestādes izmanto par nozīmīgu instrumentu tādu rūpniecības politikas mērķu atbalstam kā, piemēram, valsts kontroles saglabāšana nozīmīgajos sektoros vai iekšzemes rūpniecības ([50]) stiprināšana.

(120) Kopumā Ķīnas ekonomikas modelis ir balstīts uz noteiktām pamataksiomām, kuras paredz un veicina valdības iejaukšanos dažādos veidos. Šāda būtiska valdības iejaukšanās ir pretrunā brīvai tirgus spēku darbībai un tādējādi kropļo resursu efektīvu sadali, kas atbilstu tirgus principiem ([51]).

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta pirmā ievilkuma nozīmē: attiecīgajā tirgū lielā mērā darbojas uzņēmumi, kuri pieder eksportētājvalsts iestādēm vai kuru darbību tās kontrolē, stratēģiski uzrauga vai sniedz tiem norādes

(121) ĶTR ekonomikas būtiska daļa ir uzņēmumi, kuri pieder valstij, kuru darbību tā kontrolē un/vai stratēģiski uzrauga vai kuriem sniedz norādes.

(122) Lai gan cietkoksnes saplākšņa nozarē valsts īpašumtiesību līmenis nešķiet ievērojams, ĶV saglabā līdzdalību vairākos nozares ekonomikas dalībniekos, piemēram, *Guangxi Forestry Group Co., Ltd.*, kas ir "liela mēroga valstij piederošs uzņēmums, kurš ir tiešā [Guansji] autonomā reģiona tautas valdības pakļautībā" ([52]), tirdzniecības uzņēmumā *SUMEC Group Corporation* ("*SUMEC*"), kas ir *SINOMACH* meitasuzņēmums, "valsts pamatuzņēmums, kuru tieši kontrolē centrālā valdība" ([53]), vai *Arser* ([54]), kas tika dibināts kā tirdzniecības uzņēmums, bet kas "Pēdējos gados Dzjansu provinces Valstij piederošo aktīvu uzraudzības un pārvaldes komisijas vadībā (..) ir izveidojis savu uzņēmējdarbības attīstības stratēģiju rūpniecības ķēdes augšupējai un lejupējai paplašināšanai un piegādes ķēdes integrētai darbībai un cenšas kļūt par integrētu darbības pakalpojumu sniedzēju visai kokrūpniecības rūpniecības ķēdei" ([55]). Papildus oficiālajām īpašumtiesībām valsts iestādes var kontrolēt un uzraudzīt uzņēmumus, izmantojot neoficiālus kanālus, kā tas redzams no privātā īpašumā esošā *Luli Group Co., Ltd.*, kurš saskaņā ar publiskiem avotiem ir Šaņdunas provinces valdības "paspārnē" ([56]). Līdzīgi arī pat mazāka mēroga ražotājs *Feiya Wood Industry*, uz kuru atsaucas arī sūdzības iesniedzējs, atbilst ĶKP gaidām, jo tā ģenerāldirektoram Sjudžou pašvaldības ĶKP komiteja un Sjudžou pašvaldības tautas valdība ir piešķīrusi goda nosaukumu "izcils privātais uzņēmējs" ([57]).

([49]) Turpat, 204. un 205. lpp.
([50]) Turpat, 207. un 208. lpp., 242. un 243. lpp.
([51]) Turpat, 19.–24. lpp., 69., 99., 100., 130. un 131. lpp.
([52]) Sk.: http://www.gxlyjt.com/lyjt/columns/1 (skatīts 2025. gada 27. janvārī).
([53]) Sk.: https://en.sumec.com/men/index.html (skatīts 2025. gada 23. janvārī).
([54]) Sk. *Jiangsu High Hope* grupas 2023. gada pārskata 252. lpp., pieejams: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2024/2024-4/2024-04-29/10135358.PDF (skatīts 2025. gada 22. janvārī).
([55]) Sk.: http://www.highhope.com/xinxigongkai/chengyuanqiye/huihongyasen/qiyejibenxinxi/2022-03-08/3061.html (skatīts 2025. gada 23. janvārī).
([56]) Sk.: lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (skatīts 2025. gada 22. janvārī).
([57]) Sk.: https://m.thepaper.cn/baijiahao_5438304 (skatīts 2025. gada 27. martā).

(123) Turklāt, ņemot vērā, ka ĶKP iejaukšanās darbības lēmumu pieņemšanā ir kļuvusi par normu arī privātos uzņēmumos ([58]), ĶKP uzņemoties vadību gandrīz visos valsts ekonomikas aspektos, valsts ietekme, ko rada ĶKP struktūras uzņēmumos, faktiski izraisa to, ka ekonomikas dalībnieki ir pakļauti valdības kontrolei un stratēģiskai uzraudzībai.

(124) Turklāt uz cietkoksnes saplākšņa nozari attiecas vairākas valdības rīcībpolitikas, jo kokapstrādes nozare ir minēta pie veicināmām ražošanas nozarēm gan 2019. gada Rūpniecības strukturālo pielāgojumu ievirzes katalogā ([59]), gan tā 2024. gada atjauninātajā redakcijā ([60]). Pie tam abās kataloga redakcijās "saplākšņa un galdniekplātņu ražošanas līnijas, kuru jauda ir mazāka par 10 000 kubikmetriem gadā," ir norādītas kā ierobežota ražošanas nozare, kas faktiski ir valdības norādījumi par labu liela mēroga ražotājiem ([61]).

(125) Līdzīgi arī Mežsaimniecības 14. piecgades plānā ir noteikti šādi mērķi: "Veicināt jaunu videi nekaitīgu līmvielu izstrādi, izmantošanu un popularizēšanu un pakāpeniski palielināt tādu kokapstrādes ražojumu īpatsvaru, kuriem ir zems formaldehīda saturs un kuri nesatur formaldehīdu. (..) Paātrināās jaunu ražošanas nozaru, piemēram, pielāgotu mājas aprīkojuma, koka konstrukciju un koka būvmateriālu, attīstību, (..) Līdz 2025. gadam koksnes materiālu plātņu izlaide stabilizēsies aptuveni 300 miljonu kubikmetru apmērā."

(126) Valdības kontroli un stratēģisko uzraudzību var novērot arī attiecīgo nozares apvienību līmenī ([62]). Piemēram, *CNFPIA* statūtu 3. pantā ir noteikts, ka organizācija "pieņem uzņēmējdarbības norādījumus, pārraudzību un pārvaldību, ko īsteno struktūras, kuras atbild par reģistrāciju un pārvaldību, struktūras, kuras atbild par partijas veidošanu, kā arī attiecīgie administratīvie departamenti, kas atbild par ražošanas nozares pārvaldību" ([63]).

(127) *Arser* ir *CNFPIA* biedrs un tika izraudzīts par demonstrācijas uzņēmumu dažām *CFPIA* darbībām ([64]).

(128) *Luli Group Co., Ltd.* ir *CFPIA* biedrs un tika izraudzīts par parauguzņēmumu dažām *CFPIA* darbībām ([65]).

(129) Līdzīgi arī Ķīnas Kokmateriālu un koksnes ražojumu izplatīšanas apvienības ("*CTWPDA*") statūtu 3. pantā ir noteikts, ka organizācija "pieņem uzņēmējdarbības norādījumus, pārraudzību un pārvaldību, ko īsteno struktūras, kuras atbild par reģistrāciju un pārvaldību, struktūras, kuras atbild par partijas veidošanu, kā arī attiecīgie administratīvie departamenti, kas atbild par rūpniecības pārvaldību" ([66]), un sevi raksturo kā "apvienību, kas pakļauta Civillietu ministrijas administrācijai un Valsts padomes Valstij piederošo aktīvu uzraudzības un administrēšanas komisijas uzraudzībai un vadībai (..)" ([67]).

([58]) Sk. ĶKP konstitūcijas 33. pantu, Ķīnas Uzņēmējdarbības likuma 19. pantu vai Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu, ko 2020. gadā izdevis ĶKP Centrālās komitejas Galvenais birojs.

([59]) Sk. I.1.39. iedaļu, 4. lpp., pieejams: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (skatīts 2025. gada 23. janvārī).

([60]) Sk. I.1.7. iedaļu, 11. lpp., pieejams: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf (skatīts 2025. gada 23. janvārī).

([61]) Sk. II.1.9. iedaļu, 81. lpp., pieejams: https://www.gov.cn/xinwen/2019 11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf, un II1.7. iedaļu, 85. lpp., pieejams: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf, (abi skatīti 2025. gada 23. janvārī).

([62]) Ziņojums, 2. nodaļa, 24.–27. lpp.

([63]) Sk.: http://www.cnfpia.org/about-law.html (skatīts 2025. gada 22. janvārī).

([64]) Sk.: http://www.highhope.com/dongtaizixun/huihongdongtai/2019-07-29/1394.html (skatīts 2025. gada 23. janvārī).

([65]) Sk.: https://www.luligroup.com/index.php?m=content&c=index&a=show&catid=9125&id=2177 (skatīts 2025. gada 23. janvārī).

([66]) Sk.: https://www.cnwood.org.cn/article/11_1102_0_0.html?shId=226 (skatīts 2025. gada 23. janvārī).

([67]) Turpat.

(130) *Luli Group Co., Ltd.* ir *CTWPDA* biedrs ([68]). Tādējādi pat privātā īpašumā esošiem ražotājiem attiecīgā ražojuma ražošanas nozarē ir liegts darboties tirgus apstākļos. Proti, gan valsts, gan privātā īpašumā esošie uzņēmumi nozarē tiek stratēģiski uzraudzīti un saņem norādes.

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta otrā ievilkuma nozīmē: valsts ir pārstāvēta uzņēmumos un tādējādi var iejaukties jautājumos par cenām vai izmaksām

(131) Tā kā valsts ir pārstāvēta uzņēmumos, Ķīnas valdība var iejaukties jautājumos par cenām vai izmaksām. ĶKP pirmorganizācijas gan valsts, gan privātos uzņēmumos ir nozīmīgs kanāls, pa kuru valsts var iejaukties darījumdarbības lēmumu pieņemšanā.

(132) Saskaņā ar Ķīnas uzņēmējdarbības tiesībām ĶKP organizācija ir jāizveido ikvienā uzņēmumā (ar vismaz trijiem ĶKP biedriem, kā noteikts ĶKP konstitūcijā ([69])) un uzņēmuma pienākums ir nodrošināt partijas organizācijas darbībai vajadzīgos apstākļus.

(133) Šķiet, ka pagātnē šī prasība ne vienmēr tika ievērota vai stingri izpildīta. Tomēr vismaz kopš 2016. gada ĶKP ir pastiprinājusi savu ietekmi uz uzņēmumu lēmumu pieņemšanu, nosakot to par politiska principa jautājumu ([70]), tostarp izdarot sistemātisku spiedienu uz privātajiem uzņēmumiem ar mērķi prioritizēt "patriotismu" un nodrošināt partijas disciplīnas ievērošanu ([71]).

(134) Ir informācija, ka jau 2018. gadā partijas pirmorganizācijas pastāvēja 73 % no aptuveni 2,57 miljoniem privātīpašumā esošu uzņēmumu un pieaug spiediens nodrošināt, lai ĶKP organizācijām būtu izšķirīga ietekme darījumdarbības lēmumu pieņemšanā attiecīgajos uzņēmumos ([72]). Minētie noteikumi ir vispārēji piemērojami visā Ķīnas ekonomikā visās nozarēs, arī attiecībā uz attiecīgā ražojuma ražotājiem un to izejresursu piegādātājiem.

(135) Turklāt 2020. gada 15. septembrī tika publicēts dokuments "ĶKP Centrālās komitejas Galvenā biroja Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu ([73]) ("pamatnostādnes"), kurās vēl vairāk paplašināta privātajos uzņēmumos izveidoto partijas komiteju loma.

(136) Pamatnostādņu II.4. iedaļā ir teikts: "Mums jāceļ partijas kopējās spējas vadīt privātā sektora darbu vienotā frontē un šajā jomā efektīvi jāveic aktīvāks darbs"; savukārt III.6. iedaļā ir teikts: "Mums vēl aktīvāk jāīsteno partijas veidošanas pasākumi privātos uzņēmumos un jānodrošina, lai partijas pirmorganizācijas varētu efektīvi izpildīt savus uzdevumus kā partijas posteņi un partijas biedri varētu darboties kā līderi un pionieri." Tādējādi pamatnostādnēs ir uzsvērta ĶKP nozīme uzņēmumos un citās privātā sektora struktūrās un tiek mēģināts šo nozīmi palielināt ([74]).

(137) Pašreizējā izmeklēšana ir apstiprinājusi, ka cietkoksnes saplākšņa nozarē pastāv pārklāšanās starp vadības amatiem un ĶKP piederību/funkcijām. Piemēram, *Arser* ģenerāldirektors vienlaikus ieņem partijas filiāles sekretāra amatu, savukārt mātesuzņēmuma *Jiangsu High Hope Group* priekšsēdētājs ir arī grupas partijas komitejas sekretārs ([75]).

([68]) Sk.: https://www.cnwood.org.cn/article/12_12887_0_0.html?shId=226 (skatīts 2023. gada 23. janvārī).
([69]) Ziņojums, 3. nodaļa, 40. lpp.
([70]) Sk., piemēram, *Blanchette, J. – Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster*; *Foreign Affairs*, 100. sēj., Nr. 4, 2021. gada jūlijs/augusts, 10.–19. lpp.
([71]) Ziņojums, 3. nodaļa, 41. lpp.
([72]) Sk.: https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics (skatīts 2025. gada 30. janvārī).
([73]) Sk. ĶKP centrālās komitejas galvenā biroja Pamatnostādnes par aktīvāku privātā sektora darbu vienotajā frontē ceļā uz jauno laikmetu, pieejams: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (skatīts 2025. gada 29. janvārī).
([74]) Sk. *Financial Times (2020) – Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise*: https://on.ft.com/3mYxP4j (skatīts 2025. gada 29. janvārī).
([75]) Turpat.

(138) Arī *Guangxi Forestry Group Co., Ltd*. valdes priekšsēdētājs ir grupas partijas komitejas sekretārs ([76]). Turklāt uzņēmuma partijas biedriem "ir jāuzņemas vadība visu grupas partijas komitejas lēmumu un pasākumu īstenošanā, vienmēr jāstiprina atbildība, jāuzņemas parauga un vadošā loma un jāpārveido partiju disciplīnas apguves un izglītības rezultāti par spēcīgu virzītājspēku grupas augstas kvalitātes attīstības veicināšanā" ([77]).

(139) Turklāt *SUMEC* valdes loceklis ir uzņēmuma partijas komitejas sekretārs, un uzņēmuma ģenerāldirektors ir arī uzņēmuma partijas komitejas sekretāra vietnieks ([78]).

(140) Tāpat arī *Luli Group Co., Ltd*. priekšsēdētāja vietnieks vienlaikus ir partijas komitejas sekretārs ([79]). Turklāt uzņēmuma partijas komitejas sekretārs apstiprina, ka "*Luli Group Co., Ltd*. galveno uzmanību pievērš *Shougang* pašvaldības partijas komitejas vispārējai izvēršanai un pašvaldības valdības ilgtermiņa stratēģiskajam mērķim izveidot spēcīgu uzņēmumu 100 miljardu RMB apmērā" ([80]).

(141) Valsts klātbūtne un iejaukšanās finanšu tirgos, kā arī izejvielu un izejresursu nodrošināšanā kropļo tirgu ([81]) vēl vairāk. Tādējādi, tā kā valsts ir pārstāvēta cietkoksnes saplākšņa un citu nozaru (tādu kā finanšu un izejresursu nozaru) uzņēmumos, ĶV var iejaukties jautājumos par cenām un izmaksām.

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta trešā ievilkuma nozīmē: diskriminējoša valsts politika vai pasākumi, kuros priekšroka tiek dota iekšzemes piegādātājiem vai kuri kaut kā citādi ietekmē brīvā tirgus spēkus

(142) Ķīnas ekonomikas virzienu lielā mērā nosaka komplicēta plānošanas sistēma, kurā noteiktas prioritātes un izvirzīti mērķi, kam jābūt centrālās, provinču un vietējās valdības uzmanības centrā. Attiecīgi plāni ir visos valdības līmeņos, un tie aptver praktiski visas ekonomikas nozares. Ar plānošanas instrumentiem noteiktie mērķi ir saistoši, un iestādes katrā pārvaldības līmenī uzrauga, kā attiecīgais valdības līmenis, kas ir par tām zemāks, īsteno plānus.

(143) Kopumā plānošanas sistēma ĶTR nodrošina, ka resursi tiek virzīti tām nozarēm, kuras valdība atzinusi par stratēģiskām vai citādi politiski nozīmīgām, nevis tiek sadalīti atkarībā no tirgus spēkiem ([82]).

(144) Ķīnas iestādes ir ieviesušas vairākus politikas virzienus, kas virza cietkoksnes saplākšņa nozares darbību.

(145) Piemēram, Ievirzes atzinumā par mežsaimniecības un zālāju nozares attīstības augstas kvalitātes līmenī veicināšanu ([83]) ("Mežsaimniecības ievirzes atzinums") ir ietverti arī šādi noteikumi: "Līdz 2025. gadam pamatā tiks izveidota sistēma un mehānisms meža un zālāju resursu racionālai izmantošanai, tiks ievērojami palielināta meža un zālāju resursu izturētspēja, tiks ievērojami palielināta augstas kvalitātes meža un zālāju produktu izlaide un vēl vairāk tiks paplašināta meža produktu tirdzniecība, cenšoties palielināt valsts mežsaimniecības izlaides vērtību par 50 % salīdzinājumā ar pašreizējiem rādītājiem. (..) Līdz 2035. gadam (..) tiks vēl vairāk paplašināts meža un zālāju nozares

([76]) Sk.: http://gxlyjt.com/lyjt/doc/820 (skatīts 2025. gada 27. janvārī).
([77]) Sk.: http://www.gxlyjt.com/lyjt/doc/2711 (skatīts 2025. gada 28. janvārī).
([78]) Sk. *SUMEC* 2023. gada pārskatu, 37. lpp., pieejams: https://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-04-13/600710_20240413_DL95.pdf (skatīts 2025. gada 23. janvārī).
([79]) Sk.: https://www.gov.cn/xinwen/2022-08/03/content_5704115.htm (skatīts 2025. gada 23. janvārī).
([80]) Sk.: https://guancai.lgmi.com/html/202302/03/4616.htm (skatīts 2025. gada 28. janvārī).
([81]) Ziņojums, 12. nodaļa.
([82]) Ziņojums, 4. nodaļa, 56. un 57., 99. un 100. lpp.
([83]) Sk.: https://www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (skatīts 2025. gada 27. janvārī).

mērogs, (..) vēl vairāk optimizēta nozares struktūra, tiks visaptveroši uzlabota produktu kvalitāte un pakalpojumu līmenis, efektīvāk tiks veikta resursu izmantošanas uzraudzība, lai pastāvīgi uzlabotu nozares spēju īstenot valsts stratēģijas" ([84]). Mežsaimniecības ievirzes atzinumā arī paredzēts "veicināt pārstrādes rūpniecības modernizāciju, optimizējot izejvielu bāzes, kā arī meža un zālāju produktu pārstrādes nozares plānojumu" ([85]).

(146) Turklāt provinces līmenī Guansji autonomā province, kurā atrodas *Guangxi Forestry Group Co., Ltd.*, ir pieņēmusi 14. piecgades plānu par ekonomisko un sociālo attīstību un 2035. gada perspektīvām ([86]), kura mērķis ir "papildināt, stiprināt un paplašināt izdevīgas rūpniecības ķēdes", tai skaitā "veicināt tradicionālo nozaru, piemēram, (..) kokapstrādes, pārveidi un modernizāciju". Turklāt attiecībā uz mežsaimniecības pārstrādes nozari plāna adresātiem tiek prasīts: "koncentrēties uz papīrrūpniecības [un] koksnes materiālu plātņu ražošanas attīstību (..)" un "uz visas rūpniecības ķēdes izveidi, kurā ietilpst kartons, mēbeles un mājas aprīkojums".

(147) Arī vietējā līmenī Šujanas apgabals (Dzjansu) 2024. gada janvārī pieņēma Atzinumu par kokapstrādes un mēbeļu ražošanas nozares attīstību augstas kvalitātes līmenī ([87]), kura mērķis ir "Līdz 2026. gada beigām attīstīt vienu līdz divus biržā kotētus uzņēmumus, vienu līdz divas uzņēmumu grupas, kuru izlaides vērtība pārsniedz 5 miljardus RMB, un pastāvīgi uzlabot nozares vispārējo kvalitāti [un] uzlabot rūpniecības ķēdi, palielināt tādu gatavo ražojumu īpatsvaru kā augstas klases grīdas segumi, mēbeles un dekoratīvie materiāli". Šajā nolūkā tajā arī norādīts, ka "saplākšņa nozare koncentrējas uz pamatproduktu izstrādi mēbelēm, masīvkoksnes saliktiem grīdas segumiem, mājsaimniecības priekšmetiem u. c. [un ka] saplākšņa un galdniekplātņu ražošanas līniju ražošanas jauda nav mazāka par 10 000 kubikmetriem gadā." Ar šiem un citiem līdzekļiem ĶV dod rīkojumus praktiski par ikvienu nozares attīstības un darbības aspektu, ieskaitot augšupējos izejresursus, un kontrolē tos.

(148) Kopumā Ķīnas valdība ir ieviesusi pasākumus, lai mudinātu uzņēmējus sasniegt attiecībā uz ražošanas nozari izvirzītos valsts politikas mērķus. Šādi pasākumi traucē tirgus spēkiem brīvi darboties.

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta ceturtā ievilkuma nozīmē: bankrota tiesību, uzņēmējdarbības tiesību vai īpašuma tiesību trūkums, diskriminējoša piemērošana vai neatbilstīga izpilde

(149) Lietas materiālos pieejamā informācija liecina, ka Ķīnas bankrota sistēma pietiekami nesasniedz savus galvenos mērķus, tādus kā, piemēram, prasījumu un parādu taisnīga segšana un kreditoru un parādnieku likumīgo tiesību un interešu aizsardzība. Tā pamatā, šķiet, ir fakts, ka, lai gan Ķīnas bankrota tiesības formāli balstās uz līdzīgiem principiem kā atbilstīgie tiesību akti citās valstīs, Ķīnas sistēmai ir raksturīga sistemātiska nepietiekama tiesību aktu noteikumu izpilde.

(150) Vispārzināms, ka bankrotu joprojām ir maz attiecībā pret valsts ekonomikas apmēru, jo īpaši tāpēc, ka maksātnespējas procesā ir virkne nepilnību, kas faktiski attur no bankrota pieteikumu iesniegšanas. Turklāt maksātnespējas procesā joprojām ir spēcīga un aktīva valsts loma, un bieži vien tai ir tieša ietekme uz procesa ([88]) rezultātu.

([84]) Turpat. Sk. III. iedaļu.
([85]) Turpat. Sk. IV. iedaļu.
([86]) Sk. plāna XI.1. un XV.3. iedaļu, pieejams: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202106/t20210617_1283435.html (skatīts 2025. gada 27. janvārī).
([87]) Sk.: https://shyang.investchn.com/news/detail/id/512215.html (skatīts 2025. gada 27. janvārī).
([88]) Ziņojums, 6. nodaļa, 171.–179. lpp.

(151) Turklāt īpašuma tiesību sistēmas trūkumi ir īpaši acīmredzami saistībā ar īpašumtiesībām uz zemi un zemes izmantošanas tiesībām Ķīnas Tautas Republikā ([89]). Visa zeme ir valsts īpašumā (kolektīvajā īpašumā esošā lauku zeme un valsts īpašumā esošā pilsētu zeme), un tās piešķiršana ir atkarīga tikai no valsts. Pastāv tiesību aktu noteikumi, kuru mērķis ir pārredzamā veidā un par tirgus cenām piešķirt zemes izmantošanas tiesības, piemēram, ieviešot piedāvājumu procedūras. Tomēr minētie noteikumi tiek regulāri pārkāpti – daži pircēji iegūst zemi par velti vai par cenu, kas ir zemāka par tirgus cenu ([90]). Turklāt, piešķirot zemi ([91]), iestādes bieži vien cenšas sasniegt konkrētus politikas mērķus, kas ietver ekonomikas plānu īstenošanu.

(152) Ļoti līdzīgi kā citos Ķīnas ekonomikas sektoros uz attiecīgā ražojuma ražotājiem attiecas parastie Ķīnas noteikumi par bankrota tiesībām, uzņēmējdarbības tiesībām un īpašuma tiesībām. Tas nozīmē, ka arī šos uzņēmumus skar lejupēji kropļojumi, ko rada bankrota tiesību un īpašumtiesību diskriminējoša piemērošana vai neatbilstīga izpilde. Pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, minētie apsvērumi, šķiet, ir pilnībā attiecināmi arī uz mežsaimniecības un kokapstrādes nozari un tādējādi arī uz cietkoksnes saplākšņa nozari. Šajā izmeklēšanā netika atklāts nekas tāds, kas liktu minētos konstatējumus apšaubīt.

(153) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka attiecīgā ražojuma ražošanas nozarē bankrota un īpašuma tiesības tiek piemērotas diskriminējoši vai izpildītas neatbilstīgi.

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta piektā ievilkuma nozīmē: izkropļotas algu izmaksas

(154) Uz tirgu balstīta algu sistēma ĶTR nevar pilnībā attīstīties, jo tiek ierobežotas darba ņēmēju un darba devēju tiesības uz kolektīvu organizāciju. ĶTR nav ratificējusi vairākas Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) pamatkonvencijas, proti, tās, kas attiecas uz biedrošanās brīvību un koplīgumu sarunām ([92]).

(155) Valsts tiesību aktos ir noteikts, ka darbojas tikai viena arodbiedrību organizācija. Tomēr šī organizācija nav neatkarīga no valsts iestādēm, un tās iesaiste darba koplīgumu slēgšanā un darba ņēmēju tiesību aizsardzībā joprojām ir vāja ([93]). Turklāt Ķīnas darbaspēka mobilitāti ierobežo mājsaimniecību reģistrācijas sistēma, kas konkrētās administratīvās teritorijas vietējiem iedzīvotājiem ierobežo piekļuvi visam sociālā nodrošinājuma un citu pabalstu klāstam.

(156) Tādējādi darba ņēmēji, kuriem nav reģistrētas dzīvesvietas vietējā teritorijā, parasti nonāk neaizsargātā nodarbinātības situācijā un saņem mazākus ienākumus nekā personas, kurām ir šāda reģistrēta dzīvesvieta ([94]).

(157) Nav iesniegti pierādījumi, kas liecinātu, ka uz cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozari neattiektos iepriekš raksturotā Ķīnas darba tiesību sistēma. Tādējādi ražošanas nozari skar algu izmaksu kropļojumi – gan tieši (attiecīgā ražojuma ražošanā vai tā galvenās izejvielas ražošanā), gan netieši (ja ir pieejams kapitāls vai izejresursi no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas tā pati ĶTR darba tiesību sistēma).

Nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta sestā ievilkuma nozīmē: piekļuve finansējumam, ko piešķir iestādes, kuras īsteno valsts politikas mērķus vai kuru darbība citādi ir atkarīga no valsts

(158) Kapitāla pieejamība uzņēmumiem ĶTR ir dažādos veidos izkropļota.

([89]) Ziņojums, 9. nodaļa, 260. un 261. lpp.
([90]) Turpat, 257.–260. lpp.
([91]) Turpat, 252.–254. lpp.
([92]) Ziņojums, 13. nodaļa, 360. un 361., 364.–370. lpp.
([93]) Turpat, 366. lpp.
([94]) Turpat, 370.–373. lpp.

(159) Pirmkārt, Ķīnas finanšu sistēmai ir raksturīgs tas, ka pastāv spēcīgas valsts īpašumā esošas bankas ([95]), kuras, piešķirot piekļuvi finansējumam, ņem vērā nevis projekta ekonomisko dzīvotspēju, bet citus kritērijus. Līdzīgi kā valstij piederoši nefinanšu uzņēmumi arī bankas joprojām ir saistītas ar valsti ne tikai ar īpašumtiesībām, bet arī ar personīgām attiecībām (lielo valsts īpašumā esošo finanšu iestāžu vadošos darbiniekus amatā ieceļ ĶKP) ([96]), un tās regulāri īsteno Ķīnas valdības izstrādāto valsts politiku.

(160) Tādējādi bankas izpilda tieši formulētu ar likumu noteiktu pienākumu veikt darījumdarbību saskaņā ar valsts ekonomiskās un sociālās attīstības vajadzībām un vadoties pēc valsts rūpniecības politikas ([97]). Lai gan ir atzīts, ka uz nepieciešamību ievērot normālu banku praksi un tādus prudenciālos noteikumus kā, piemēram, nepieciešamību pārbaudīt aizdevuma ņēmēja kredītspēju, attiecas dažādi tiesību aktu noteikumi, pārliecinoši pierādījumi, ieskaitot tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu konstatējumus, liecina, ka minētajiem noteikumiem dažādu tiesību instrumentu piemērošanā ir tikai sekundāra nozīme.

(161) Piemēram, Ķīnas valdība ir skaidrojusi, ka ĶKP ir jāuzrauga pat privāto komercbanku lēmumi un ka tiem ir jāatbilst valsts politikai. Viens no trijiem valsts vispārējiem mērķiem banku pārvaldības jomā tagad ir stiprināt partijas vadību banku un apdrošināšanas nozarē, arī saistībā ar darbības un vadības jautājumiem ([98]). Arī komercbanku darbības rādītāju izvērtēšanas kritērijos patlaban it īpaši ir jāņem vērā tas, kā subjekti "palīdz sasniegt valsts attīstības mērķus un atbalsta reālo ekonomiku", un konkrēti tas, kā tie "atbalsta stratēģiskās un jaunās ražošanas nozares" ([99]).

(162) Turklāt dažādu iemeslu dēļ bieži tiek kropļoti obligāciju reitingi un kredītreitingi, arī tāpēc, ka riska novērtējumu ietekmē firmas stratēģiskā nozīme Ķīnas valdībai un implicīto valdības garantiju spēks ([100]). Minētos faktorus pastiprina spēkā esoši papildu noteikumi, kas virza finansējumu uz sektoriem, kurus valdība atzinusi par atbalstāmiem vai citādi nozīmīgiem ([101]). Rezultātā rodas nosliece par labu tam, lai aizdevumus piešķirtu valstij piederošiem uzņēmumiem, lielām privātām sabiedrībām ar labiem sakariem un sabiedrībām, kas darbojas nozīmīgajos rūpniecības sektoros, un tas nozīmē, ka kapitāla pieejamība un izmaksas visiem tirgus dalībniekiem nav vienādas.

(163) Otrkārt, lai stimulētu ieguldījumu pieaugumu, aizņemšanās izmaksas tiek mākslīgi uzturētas zemā līmenī. Tādējādi tiek pārmērīgi izmantoti kapitālieguldījumi ar aizvien mazāku ienākumu no ieguldījumiem. To parāda to līdzekļu īpatsvara pieaugums valsts sektorā, kurus uzņēmumi aizņēmušies, kaut arī strauji samazinājusies rentabilitāte, kas liecina, ka mehānismi, kuri darbojas banku sistēmā, neatbilst normālai komerciālai reakcijai.

([95]) Ziņojums, 6. nodaļa, 137.–140. lpp.
([96]) Turpat, 146.–149. lpp.
([97]) Ziņojums, 6. nodaļa, 149. lpp.
([98]) Sk. Triju gadu rīcības plānu banku un apdrošināšanas nozares korporatīvās pārvaldības uzlabošanai (2020–2022), ko 2020. gada 28. augustā izdevusi Ķīnas Banku un apdrošināšanas regulatīvā komisija: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2020-08/30/content_5538504.htm (skatīts 2025. gada 30. janvārī). Plānā uzdots "turpināt īstenot ģenerālsekretāra Sji Dzjiņpina programmatiskajā runā par finanšu nozares korporatīvās pārvaldības reformas virzību pausto nostāju". Turklāt plāna II iedaļas mērķis ir veicināt partijas vadības organisku integrāciju uzņēmumu pārvaldībā: "mums jāpadara partijas vadības integrācija uzņēmumu pārvaldībā sistemātiskāka, standartizētāka un lielākā mērā uz procedūrām balstīta. (..) Galvenie darbības un vadības jautājumi ir jāapspriež partijas komitejā, pirms par tiem lemj direktoru padome vai augstākā līmeņa vadība".
([99]) Sk. Paziņojumu par komercbanku darbības rezultātu novērtēšanas metodi, ko 2020. gada 15. decembrī izdevusi Ķīnas Banku un apdrošināšanas regulatīvā komisija, pieejams: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (skatīts 2025. gada 31. janvārī).
([100]) Ziņojums, 6. nodaļa, 157. un 158. lpp.
([101]) Ziņojums, 6. nodaļa, 150.–152., 156.–160. un 165.–171. lpp.

(164) Treškārt, lai gan 2015. gada oktobrī tika panākta nominālās procentu likmes liberalizācija, cenu signālus vēl aizvien nenosaka brīvā tirgus spēki, bet tos ietekmē valsts radīti kropļojumi. 2018. gada beigās ([102]) aizdevumi, kuru procentu likme ir bāzes procentu likmes līmenī vai zemāka, joprojām veidoja vismaz vienu trešdaļa no visiem aizdevumiem. ĶTR oficiālie mediji nesen ziņoja, ka ĶKP ir aicinājusi "virzīt uz leju aizdevumu tirgus procentu likmi" ([103]). Mākslīgi zemo procentu likmju dēļ cenas ir nesamērīgi zemas, un tas izraisa pārmērīgu kapitāla izmantojumu.

(165) Kopējais kreditēšanas pieaugums ĶTR liecina par mazāku kapitāla sadales efektivitāti, un nav pazīmju, ka kreditēšanas ierobežojumi varētu kļūt stingrāki, kā tas būtu sagaidāms neizkropļotā tirgus vidē. Tādējādi, Ķīnas valdībai vairākkārt cenšoties vai nu izvairīties no maksājumu saistību nepildīšanas un tādējādi radot tā sauktos zombijuzņēmumus, vai arī nodot īpašumtiesības uz parādu (piemēram, izmantojot apvienošanos vai parādsaistību kapitalizāciju), bet ne vienmēr novēršot vispārējo parāda problēmu vai risinot tās pamatcēloņus, ir audzis tādu aizdevumu skaits, kas nenes ieņēmumus.

(166) Būtībā, kaut arī ir veikti tirgus liberalizācijas pasākumi, uzņēmumu kredītu sistēmu ĶTR ietekmē nozīmīgi kropļojumi, ko rada nepārtraukta un visuresoša valsts loma kapitāla tirgos. Tāpēc būtiskā valdības iejaukšanās finanšu sistēmā izraisa to, ka visos līmeņos tiek nopietni ietekmēti tirgus apstākļi.

(167) Šajā izmeklēšanā netika iesniegti pierādījumi, kas liecinātu, ka uz attiecīgā ražojuma nozari neattiecas valdības iejaukšanās finanšu sistēmā pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta sestā ievilkuma nozīmē. Tāpēc būtiskā valdības iejaukšanās finanšu sistēmā izraisa to, ka visos līmeņos tiek nopietni ietekmēti tirgus apstākļi.

3.2.1.4. Kropļojumu sistēmiskais raksturs

(168) Komisija norādīja, ka Ziņojumā aprakstītie kropļojumi ir Ķīnas ekonomikai raksturīgi. Pieejamie pierādījumi liecina, ka Ziņojuma I daļā aprakstītie fakti un iezīmes, kas raksturo Ķīnas sistēmu, ir attiecināmi uz visu valsti un visiem ekonomikas sektoriem. Tas pats sakāms par iepriekš minētajiem un Ziņojuma II daļā aprakstītajiem ražošanas faktoriem.

(169) Komisija atgādina, ka attiecīgā ražojuma ražošanai ir vajadzīgi konkrēti izejresursi. Kad attiecīgā ražojuma ražotāji iegādājas šos izejresursus / slēdz līgumu par tiem, cenas, ko tie maksā (un kas tiek reģistrētas pie to izmaksām), ir nepārprotami pakļautas tiem pašiem sistēmiskajiem kropļojumiem, kuri minēti iepriekš. Piemēram, kropļojumi skar izejresursu piegādātāju izmantoto darbaspēku. Tie var aizņemties naudu, kuru skar kropļojumi finanšu sektorā / kapitāla sadalē. Turklāt uz tiem attiecas plānošanas sistēma, kura tiek piemērota visos valdības līmeņos un visās nozarēs. Šie kropļojumi sīki aprakstīti iepriekš. Komisija norādīja, ka regulatīvā struktūra, kas ir šo kropļojumu pamatā, ir vispārēji piemērojama, jo šie noteikumi attiecas uz cietkoksnes saplākšņa ražotājiem tāpat kā uz jebkuru citu ekonomikas dalībnieku ĶTR. Tāpēc kropļojumi tieši ietekmē attiecīgā ražojuma izmaksu struktūru.

(170) Tādējādi ne tikai nav pareizi izmantot attiecīgā ražojuma pārdošanas cenas iekšzemes tirgū pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta nozīmē, bet arī visas izejresursu izmaksas (ieskaitot ar izejvielām, enerģiju, zemi, finansējumu, darbaspēku utt. saistītās izmaksas) ir izkropļotas, jo cenas veidošanu ietekmē būtiska valdības iejaukšanās, kas aprakstīta Ziņojuma I un II daļā.

(171) Valdības iejaukšanās, kas aprakstīta saistībā ar kapitāla, zemes, darbaspēka, enerģijas un izejvielu sadali, tik tiešām ir izplatīta visā ĶTR. Tas nozīmē, ka, piemēram, izejresursi, kas paši ir ražoti ĶTR, apvienojot vairākus ražošanas faktorus, ir pakļauti nozīmīgiem kropļojumiem. Tas pats attiecas uz izejresursu izejresursiem un tā tālāk.

([102]) ESAO (2019), *OECD Economic Surveys: China 2019*, *OECD Publishing*, Parīze, 29. lpp., sk.: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (skatīts 2025. gada 31. janvārī).

([103]) Sk.: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (skatīts 2025. gada 31. janvārī).

(172) Ķīnas valdība šajā izmeklēšanā nav sniegusi pierādījumus vai argumentus par pretējo.

3.2.1.5. Ieinteresēto personu apsvērumi

(173) *PTIA* 2024. gada 25. novembrī iesniedza piezīmes par pamatregulas 2. panta 6.a punkta piemērošanu, apgalvojot, ka sūdzības iesniedzēja analīze par nozīmīgiem kropļojumiem cietkoksnes saplākšņa nozarē ĶTR nav balstīta uz pietiekami konkrētiem pierādījumiem. Jo īpaši *PTIA* uzskata, ka i) atsauces uz Komisijas secinājumiem par okoume saplāksni nav būtiskas, ņemot vērā apšaubāmo pārklāšanos starp tropu koku sugu saplāksni, pie kuras pieder okoume saplāksnis, un attiecīgā ražojuma koku sugām, ii) sūdzības iesniedzējs pārāk vispārīgi paļāvās uz nozīmīgiem kropļojumiem, piemēram, atsaucoties uz *Arser* kā valstij piederošu uzņēmumu, lai gan šis uzņēmums veido mazāk nekā 1 % no kopējās faktiskās ražošanas jaudas nozarē, kas faktiski ir lielā mērā sadrumstalota un nav valsts kontrolēta, iii) nav skaidrs, kā Mežsaimniecības 14. piecgades plāns konkrēti attiecas uz cietkoksnes saplāksni, jo īpaši ņemot vērā to, ka plānā galvenā uzmanība ir pievērsta arī ES mērķiem, piemēram, energotaupības un tīras ražošanas tehnoloģijām, iv) nav skaidrs, kā Ķīnas politika, uz kuru atsaucās sūdzības iesniedzējs un kuras mērķis ir novērst nepietiekamo koksnes piegādi, ir saistīta ar iespējamiem kropļojumiem.

(174) Komisija tam nepiekrita. Attiecībā uz *PTIA* vispārīgo argumentu par to, vai pietiek pierādījumu, lai parādītu, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi, Komisija atgādināja, ka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta e) apakšpunktu Komisija var sākt izmeklēšanu, ja uzskata, ka sūdzības iesniedzēju iesniegtie pierādījumi par nozīmīgiem kropļojumiem ir pietiekami. Kā to ir apstiprinājusi Vispārējā tiesa lietā *Viraj Profiles*, to pierādījumu daudzums un kvalitāte, kuri vajadzīgi, lai izpildītu kritēriju par pierādījumu pietiekamību izmeklēšanas sākšanai, atšķiras no to pierādījumu daudzuma un kvalitātes, kuri vajadzīgi, lai provizoriski vai galīgi noteiktu dempinga, kaitējuma vai cēloņsakarības esību ([104]).

(175) Tādējādi sūdzības iesniedzēja atsauce uz nozīmīgu kropļojumu piemēriem neatkarīgi no tā, vai tie attiecas uz valstij piederošu uzņēmumu klātbūtni attiecīgā ražojuma nozarē (piemēram, *Arser*) vai tādas valdības politikas pastāvēšanu, kurai ir kropļojoša ietekme uz tirgus spēku brīvu darbību (piemēram, rūpniecības plānošanas dokumenti un politika, kas tieši ietekmē importa un eksporta cenas), kā arī sūdzības iesniedzēja paļaušanās uz attiecīgajiem publiski pieejamajiem pierādījumiem, kuri arī uzskaitīti paziņojumā par procedūras sākšanu, atbilst attiecīgajā izmeklēšanas posmā piemērojamajiem juridiskajiem standartiem. Turklāt Komisija norādīja, ka *PTIA* atsaucēm uz citām jurisdikcijām, kuras, iespējams, tiecas sasniegt konkrētus politikas mērķus, kas ir līdzīgi ĶV mērķiem, vai *PTIA* apgalvojumam, ka kropļojumi pastāv arī citās jurisdikcijās, nav nekādas nozīmes pierādījumu pietiekamības novērtēšanā procedūras sākšanas posmā.

(176) Tādējādi sūdzība atbilda standartiem, kas noteikti pamatregulas 5. panta 9. punktā apvienojumā ar 2. panta 6.a punkta d) apakšpunktu. Kā norādīts paziņojumā par procedūras sākšanu, procedūras sākšanas posmā Komisija tik tiešām uzskatīja, ka saskaņā ar pamatregulas 5. panta 9. punktu ir pietiekami pierādījumi, kas liek domāt, ka nozīmīgu kropļojumu dēļ, kuri ietekmē cenas un izmaksas, nav pareizi izmantot ĶTR iekšzemes cenas un izmaksas, un tādējādi ir pamatoti sākt izmeklēšanu, pamatojoties uz pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

(177) Pēc tam Komisija izmeklēja šādus kropļojumus šīs izmeklēšanas kontekstā. Tālab Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta e) apakšpunktu ir savākusi datus, kas vajadzīgi, lai noteiktu nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanu un ietekmi un pēc tam izmantotu pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā noteikto metodiku. Komisijas savāktie dati un no tiem izrietošie secinājumi ir sīki izklāstīti šīs regulas 3.2.1. iedaļā. Tāpēc *PTIA* argumenti par sūdzībā ietvertajiem pierādījumiem nav pieņemami.

([104]) 2017. gada 11. jūlija spriedums *Viraj Profiles*/Padome, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, 98. punkts.

(178) *Jiangshan Wood* 2025. gada 20. martā iesniedza piezīmes par otro paziņojumu, apgalvojot, ka sūdzības iesniedzējs rada maldīgu priekšstatu par Ķīnas ražošanas nozari, kad tas ir norādījis, ka Ķīnas cietkoksnes saplākšņa eksportētāji ir vieni no lielākajiem ražotājiem pasaulē un lielākā daļa no tiem pieder valstij. *Jiangshan Wood* uzskata, ka tas ir nepareizi, jo Ķīnas ražošanas nozari veido daudzi mazie ražotāji, galvenokārt MVU. Turklāt *Jiangshan Wood* norādīja, ka konkrēti uzņēmumi (*SUMEC*, *Arser*), kurus sūdzības iesniedzējs bija norādījis kā ražotājus, faktiski ir tirgotāji.

(179) Komisija ņēma vērā *Jiangshan Wood* sniegto informāciju. Tomēr uzņēmuma norādītie jautājumi nevar mainīt Komisijas konstatējumus par nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanu. Tas tāpēc, ka šie konstatējumi nav balstīti uz sūdzībā ietverto informāciju, bet gan uz visu lietas materiālos esošo pierādījumu kopumu. Attiecīgie pierādījumi, kas pamato Komisijas konstatējumus, tai skaitā daži precizējumi attiecībā uz dažiem tirgus dalībniekiem, uz kuriem atsaucas sūdzības iesniedzējs, ir sīkāk izklāstīti 3.2.1.3. iedaļā.

3.2.1.6. Secinājums

(180) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, Komisija secināja, ka šajā lietā normālās vērtības noteikšanai nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas. Tāpēc Komisija, kā izklāstīts nākamajā iedaļā, normālo vērtību aprēķināja, pamatojoties vienīgi uz ražošanas un pārdošanas izmaksām, kas atspoguļo neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības, t. i., šajā gadījumā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, pamatojoties uz atbilstīgām ražošanas un pārdošanas izmaksām attiecīgajā reprezentatīvajā valstī.

3.2.2. *Reprezentatīvā valsts*

3.2.2.1. Vispārīgas piezīmes

(181) Reprezentatīvās valsts izvēle, ievērojot pamatregulas 2. panta 6.a punktu, tika balstīta uz šādiem kritērijiem:

— līdzīgs ekonomiskās attīstības līmenis kā ĶTR. Šim nolūkam Komisija, pamatojoties uz Pasaules Bankas datubāzi ([105]), izmantoja valstis, kuru nacionālais kopienākums uz vienu iedzīvotāju ir līdzīgs kā ĶTR,

— izmeklējamā ražojuma ražošana minētajā valstī,

— attiecīgo datu publiska pieejamība reprezentatīvajā valstī,

— ja bija vairākas iespējamās reprezentatīvās valstis, priekšroka attiecīgā gadījumā tika dota valstij ar atbilstoša līmeņa sociālo un vides aizsardzību.

(182) Kā paskaidrots 3.1. apsvērumā, Komisija lietas materiālos ir publicējusi divus paziņojumus par avotiem, kas izmantoti normālās vērtības noteikšanai: 2024. gada 19. decembrī pirmo paziņojumu par ražošanas faktoriem un 2025. gada 11. martā otro paziņojumu par ražošanas faktoriem. Paziņojumos aprakstīti fakti un pierādījumi, uz kuriem balstīti attiecīgie kritēriji, un atbildēts uz saņemtajām ieinteresēto personu piezīmēm par šiem elementiem un attiecīgajiem avotiem. Otrajā paziņojumā Komisija informēja ieinteresētās personas, ka plāno apsvērt iespēju šajā lietā izmantot Turciju par attiecīgu reprezentatīvo valsti, ja tiktu apstiprināta nozīmīgu kropļojumu pastāvēšana saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

([105]) *World Bank Open Data – Upper Middle Income*, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

Līdzīgs ekonomiskās attīstības līmenis kā ĶTR, kur notiek cietkoksnes saplākšņa ražošana

(183) Pirmajā paziņojumā Komisija noteica, ka Baltkrievija, Brazīlija, Ekvadora, Indonēzija, Meksika, Malaizijā, Krievija, Taizeme, Turcija un Ukraina, par kurām zināms, ka tajās ražo izmeklējamo ražojumu, saskaņā ar Pasaules Bankas datiem ir valstis, kurās ekonomiskās attīstības līmenis ir līdzīgs kā ĶTR, t. i., Pasaules Banka uz nacionālā kopienākuma pamata tās visas ierindojusi pie valstīm ar "vidēji augstiem ienākumiem".

(184) Komisija uzskatīja, ka Baltkrievija, Krievija un Ukraina nav atbilstošas reprezentatīvās valstis, jo Savienība saistībā ar Krievijas militāro agresiju pret Ukrainu ir noteikusi secīgas sankciju paketes Baltkrievijai un Krievijai. Šie ierobežojošie pasākumi attiecībā uz Baltkrieviju ietvēra ierobežojumus koksnes ražojumu, tai skaitā izmeklējamā ražojuma, eksportam no Savienības uz Baltkrieviju ([106]). Attiecībā uz Krieviju Komisija norādīja, ka bērza saplākšņa importam kopš 2021. gada piemēro antidempinga maksājumus ([107]). Turklāt 44. nodaļas ražojumu (tai skaitā saplākšņa un finiera, kas ir galvenās izejvielas saplākšņa ražošanā) importam no Krievijas Savienībā kopš 2022. gada 10. jūlija piemēro ierobežojumus ([108]). Papildus tam, ka situāciju Ukrainā smagi ietekmēja pašreizējais konflikts ar Krieviju, saskaņā ar sūdzības iesniedzēja sniegto informāciju Ukraina galvenokārt ražoja bērza koksnes saplāksni, savukārt ražojuma definīcija aptver dažādas citas cietkoksnes sugas ([109]).

(185) Komisija arī norādīja, ka no potenciāli reprezentatīvajām valstīm Ekvadorā un Meksikā ražošanā galvenokārt izmanto skujkoku sugu koksni. Tāpēc kā iespējamās reprezentatīvās valstis palika Brazīlija, Indonēzija, Malaizija, Taizeme un Turcija.

Attiecīgo datu viegla pieejamība reprezentatīvajā valstī

(186) Pēc tam Komisija pārbaudīja, vai iepriekš minētajās valstīs ir viegli pieejami dati. Vispirms tā norādīja, ka attiecībā uz Indonēziju nebija viegli pieejamu datu par ražošanas faktoru importu Indonēzijā m^3, kas ir mērvienība, kuru izmanto gan Savienības ražošanas nozare, gan Ķīnas ražotāji eksportētāji. Turklāt Indonēzijā lielākā daļa cietkoksnes saplākšņa produkcijas tika ražota no tropu koku sugām (nevis no papeles vai bērza, kas visbiežāk ir izmantotas ĶTR un Savienībā). Lai gan bija pieejama statistika par Brazīliju un Taizemi, abas valstis importēja ievērojamus finiera apjomus no ĶTR. Līdzīgi kā Indonēzijā, Malaizijā lielākā daļa cietkoksnes saplākšņa produkcijas tika ražota no tropu koku sugām (nevis no papeles un bērza, kas visbiežāk ir izmantotas ĶTR un Savienībā), un nebija datu par papeles apaļkoku importu.

(187) Pamatojoties uz to, Komisija secināja, ka Turcija ir vienīgā valsts, kurā ievērojamos daudzumos ražo to pašu koku sugu (papele, bērzs un eikalipts) cietkoksnes saplāksni, ko ražo ĶTR un kas arī galvenokārt tiek importēts Savienībā no ĶTR. Komisija arī norādīja, ka Turcija ir vienīgā valsts, par kuru statistikā bija iekļauti dati par svarīgāko ražošanas faktoru importu, neraugoties uz to, ka trūka ticamu datu par finiera un eikalipta apaļkoku importu.

(188) Komisija identificēja Turcijā piecus ražotājus ar publiski pieejamu finanšu informāciju: I*sik Ahsap Profil Lojistik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi*, *Epalsan Orman Urunleri Nakliye Sanayi Ve Ticaret Linited Sirketi*, *Sakarya Kerestecilik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi* un *AGL Ahsap Sanayi Anonim Sirketi*.

(189) Ieinteresētās personas tika aicinātas sniegt piezīmes par Turcijas kā reprezentatīvas valsts un par iepriekš minēto uzņēmumu kā šīs reprezentatīvās valsts ražotāju atbilstību.

([106]) Padomes Regula (EK) Nr. 765/2006 (2006. gada 18. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem, ņemot vērā situāciju Baltkrievijā un Baltkrievijas iesaistīšanos Krievijas agresijā pret Ukrainu (OV L 134, 20.5.2006., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj).

([107]) Īstenošanas regula (ES) 2021/1930.

([108]) Padomes Regula (ES) Nr. 833/2014 (2014. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

([109]) Sūdzības atklātā versija, 115. apsvērums.

(190) Komisija saņēma piezīmes no ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, – *Jiangshan Wood*. *Jiangshan Wood* savās piezīmēs, kas iesniegtas pēc pirmā paziņojuma, uzskatīja, ka Komisijai nevajadzēja atteikties no Indonēzijas tāpēc vien, ka statistikā iekļautie importa dati bija paziņoti svara (kg), nevis m^3 izteiksmē, jo svaru varēja pārvērst m^3, pamatojoties uz *Jiangshan Wood* sniegtajiem pārrēķina koeficientiem. *Jiangshan Wood* apgalvoja, ka Indonēzija ir vispiemērotākā reprezentatīvā valsts, jo statistikas dati ietvēra informāciju par visu svarīgo ražošanas faktoru importu, kas veikts par cenām, kuras atbilst tirgus cenām. Turklāt tas norādīja uz uzņēmumiem Indonēzijā, par kuriem ir viegli pieejama informācija.

(191) *Jiangshan Wood* arī apgalvoja, ka Turcija nav vispiemērotākā reprezentatīvā valsts lielākajai daļai ražošanas faktoru, jo statistikā nav datu un *Eurostat* norādītā papeles apaļkoku vērtība ir pārāk augsta un neatbilst tirgus vērtībai.

(192) Komisija uzskatīja, ka, lai gan dažiem ražošanas faktoriem, piemēram, konkrētiem apaļkoku veidiem, varētu izmantot pārrēķina koeficientu, dažiem citiem, piemēram, finierim, HS kods aptver vairākas koku sugas, un pārrēķins nebūtu objektīvs, jo pārrēķina koeficients ievērojami atšķiras atkarībā no finierim izmantotās koksnes. Turklāt cietkoksnes saplāksnis, kas ražots Indonēzijā, galvenokārt ir no tropu koku sugām, piemēram, tīka, meranti vai sengona/albicijas ([110]), savukārt no ĶTR importētās attiecīgā ražojuma ražošanā visvairāk izmantotās koku sugas ir papele, kam seko bērzs un eikalipts. Turklāt izmeklēšanas periodā Indonēzijā importēto dažādo ražošanas faktoru daudzumi bija salīdzinoši nelieli.

(193) Savukārt Turcijā izmeklēšanas periodā ievērojamos daudzumos ražoja cietkoksnes saplāksni, kurš galvenokārt bija no tādām sugām kā papele, bērzs un dižskābardis. Turcijas meža produktu ikgadējā tirgus pārskatā par 2021. gadu minēts, ka 2020. gadā saplākšņa ražošana bija 300 000 m^3 apmērā un tāds pats apjoms tiek prognozēts 2021. gadam ([111]). Lai gan statistika attiecās uz 2020. gadu (un prognoze uz 2021. gadu), tika pieņemts, ka izmeklēšanas periodā bija līdzīgs ražošanas līmenis. Tāpēc Komisija saglabāja Turcijas kā reprezentatīvās valsts izvēli, un *Jiangshan Wood* izvirzītie argumenti tika noraidīti.

Sociālās un vides aizsardzības līmenis

(194) Tā kā, pamatojoties uz visiem šiem faktoriem, tika konstatēts, ka Turcija ir vienīgā pieejamā attiecīgā reprezentatīvā valsts, nebija vajadzības novērtēt sociālās un vides aizsardzības līmeni saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma pēdējo teikumu.

3.2.2.2. Secinājums

(195) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto analīzi, Turcija atbilda kritērijiem, kas noteikti pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā, lai to uzskatītu par attiecīgu reprezentatīvo valsti.

3.2.3. *Neizkropļotu izmaksu noteikšanai izmantotie avoti*

(196) Pirmajā paziņojumā Komisija uzskaitīja ražošanas faktorus, piemēram, izejvielas, enerģiju un darbaspēku, ko *Jiangshan Wood* izmanto izmeklējamā ražojuma ražošanā. Šajā paziņojumā Komisija noteica galveno ražošanas faktoru importu iespējamajās reprezentatīvajās valstīs un norādīja, ka dati par importu Turcijā ietvēra datus par svarīgāko ražošanas faktoru importu, neraugoties uz to, ka trūka ticamu datu par saplāksnim paredzēta finiera lokšņu un eikalipta apaļkoku importu. Tāpēc attiecībā uz statistikas datiem par ražošanas faktoru importu Komisija secināja, ka visdetalizētākie dati ir pieejami Turcijā. Pamatojoties uz minēto, Komisija aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes un ieteikt publiski pieejamu informāciju par neizkropļotām vērtībām katram no minētajā paziņojumā norādītajiem ražošanas faktoriem.

([110]) https://megaplywoodindonesia.com/plywood-industry-tips/the-existence-of-indonesian-plywood-now-going-global/.
([111]) *Turkey Forest Products Annual Market Review 2021*, turkey-country-market-statement-2021.pdf.

(197) Pēc tam otrajā paziņojumā Komisija pārbaudīja, kā noteikt atsauces vērtību pirmajā paziņojumā norādītajiem ražošanas faktoriem, lai noteiktu normālo vērtību saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu. Pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā paredzēts, ka tiek izmantoti atbilstoši dati attiecīgā reprezentatīvā valstī "ar noteikumu, ka ir viegli pieejami attiecīgie dati".

(198) Šajā lietā, lai gan statistikā bija iekļauti dati par papeles apaļkoku un eikalipta finiera importu Turcijā, šie divi galvenie ražošanas faktori netika importēti Turcijā (ne arī kādā citā valstī vai citās iespējamās reprezentatīvajās valstīs) reprezentatīvos daudzumos. Līdz ar to Komisija secināja, ka minēto importu cenas nav tirgus cenām raksturīgas.

(199) Tāpēc Komisija meklēja citu atsauces cenu, kas būtu raksturīga tirgus cenai. Tā apzināja lielākos papeles apaļkoku un eikalipta finiera eksportētājus pasaulē. Tā kā statistika par eksportu no šo divu ražošanas faktoru lielākajām eksportētājvalstīm ietvēra datus par ievērojamiem eksporta apjomiem, Komisija otrajā paziņojumā ierosināja noteikt papeles apaļkoku un eikalipta finiera atsauces cenu, pamatojoties uz lielāko eksportētājvalstu eksporta cenu: papeles apaļkoku eksportu no Francijas uz visu pasauli un eikalipta finiera eksportu no Ukrainas uz visu pasauli.

(200) Pārējie divi svarīgie ražošanas faktori – laminātu papīrs un milti – tika importēti ierosinātajā reprezentatīvajā valstī (Turcijā) ievērojamos daudzumos, un tāpēc Komisija uzskatīja, ka laminātu papīra un miltu importa cenas Turcijā (izņemot importu no Ķīnas un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/755 ([112]) I pielikumā uzskaitītajām valstīm) bija tirgus cenām raksturīgas.

(201) Turklāt Komisija norādīja, ka neizkropļotu darbaspēka ([113]) un enerģijas izmaksu ([114]) noteikšanai tā izmantos Turcijas Statistikas institūta sniegto informāciju.

(202) Otrajā paziņojumā Komisija arī informēja ieinteresētās personas, ka tādēļ dažiem no atsevišķajiem ražošanas faktoriem bija maza ietekme uz kopējām ražošanas izmaksām, tāpēc šie nenozīmīgie atsevišķie elementi tika iekļauti pie "palīgmateriāliem". Komisija arī informēja, ka tā aprēķinās palīgmateriālu procentuālo daļu no kopējām izejvielu izmaksām un piemēros šo procentuālo daļu pārrēķinātajām izejvielu izmaksām, izmantojot noteiktās neizkropļotās atsauces vērtības attiecīgajā reprezentatīvajā valstī.

3.2.3.1. Piezīmes par otrajā paziņojumā ierosinātajiem avotiem neizkropļotu izmaksu noteikšanai

(203) Pēc otrā paziņojuma publicēšanas sūdzības iesniedzējs pauda savu atbalstu Komisijai, ka tā normālo vērtību aprēķināšanai izvēlējusies noteikt aizvietošanas izmaksas, izmantojot no Francijas eksportēto papeles apaļkoku vidējo eksporta cenu. Tas uzskatīja, ka otrajā paziņojumā norādītā no Francijas eksportēto papeles apaļkoku vidējā eksporta cena (117 EUR/m^3) ir samērīga.

(204) *Jiangshan Wood* arī norādīja, ka tas atzinīgi vērtē Komisijas saprātīgo pieeju attiecībā uz papeles apaļkoku atsauces vērtību. Tomēr tas minēja, ka saprātīgāka pieeja būtu izmantot Savienības iekšējā importa statistiku ar cenām, kas atbilst tirdzniecības cenām starp Kanādu un ASV.

(205) Komisija ņēma vērā piezīmes, bet apgalvoja, ka no Francijas eksportēto papeles apaļkoku vidējā eksporta cena bija tirgus cenai raksturīga, jo tā ir lielākā eksportētāja pasaulē. Tomēr Komisija izlaboja pārrakstīšanās kļūdas, kas izrietēja no divkāršiem ierakstiem, un attiecīgi atjaunināja atsauces cenu (sk. 3.2.3.2. iedaļu "Izejvielas").

([112]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm (OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([113]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.

([114]) epdk.gov.tr => *Press releases* => izvēlēties *Electricity Market board decisions*.

(206) Attiecībā uz eikaliptu finieri sūdzības iesniedzējs apgalvoja, ka Ukraina nepiemērotu klimatisko apstākļu dēļ neražo (neaudzē/nenovāc) eikalipta kokus komerciālā mērogā un tāpēc ievērojamie eksporta apjomi no Ukrainas ar HS kodu 4408 90, visticamāk, atbilda bērza un dižskābarža sugu vai citu lapu koku sugu finieriem, bet ne eikalipta finierim. Tas arī uzskatīja, ka no Ukrainas veiktā eksporta vidējā cena (251,49 EUR/m³) neatspoguļo eikalipta finiera cenas, kas bija ievērojami augstākas, un ka tādējādi ierosinātā atsauces vērtība bija pārāk zema. Tas apgalvoja, ka eikalipta finiera sākumcena bija trīs reizes augstāka par Komisijas atsauces vērtību un ka tai vajadzētu būt vidēji aptuveni 520 EUR/m³. Lai pierādītu cenu diapazonus, sūdzības iesniedzējs iesniedza sensitīvus rēķinus par eikalipta finieri, kura izcelsme bija Urugvajā un Paragvajā, ko tas uzskatīja par vienu no lielākajiem un pazīstamākajiem eikalipta finiera avotiem cietkoksnes saplākšņa ražošanā.

(207) Atbildot uz sūdzības iesniedzēja piezīmēm, *PTIA* apgalvoja, ka eikalipta finiera atsauces cena ir pārāk augsta. Tā apgalvoja, ka Komisija tā vietā varētu izmantot no Brazīlijas Savienībā importētā eikalipta apaļkoku importa cenu, kā rezultātā atsauces cena būtu aptuveni 55 EUR/m³, vai arī ĶTR importēto eikalipta apaļkoku importa cenu līdzīga līmenī. Tā iesniedza kā papildu pierādījumus rēķinus un līgumus par eikalipta apaļkokiem no Urugvajas un Brazīlijas.

(208) Komisija vispirms norādīja, ka HS kods 4408 90 patiešām bija grupas kods, kas ietvēra finieri, kas izgatavots no dažādām cietkoksnes sugām, nevis tikai no eikalipta. Tā arī pieņēma sūdzības iesniedzēja piezīmi, ka, tā kā eikalipti Ukrainā netiek audzēti, eksports ar minēto kodu no Ukrainas, visticamāk, ietvers citas koksnes sugas, nevis eikaliptu.

(209) Tomēr Komisija nepiekrita *PTIA* apgalvojumam, ka eikalipta finiera cena varētu tikt noteikta, pamatojoties uz eikalipta baļķu importa cenu par kilogramu Savienībā vai ĶTR. Statistika par eikaliptu apaļkoku importu pastāvēja tikai kilogramos, tāpēc to nevarēja tieši izmantot, lai noteiktu cenu par m³. Turklāt Komisija nevarēja precīzi noteikt, kāds ir eikaliptu apaļkoku patēriņš uz m³ finiera, jo patēriņa attiecība lielā mērā ir atkarīga no apaļkoku kvalitātes un ražošanas procesa. Visbeidzot, jebkura eikaliptu apaļkoku atsauces cena būtu jākoriģē, lai ņemtu vērā eikalipta finiera ražošanas no apaļkokiem ražošanas procesa pievienoto vērtību. To pašu iemeslu dēļ, kas minēti iepriekš, t. i., apaļkoku kvalitātes un ražošanas procesa nozīmīguma dēļ, Komisija nevarēja precīzi aprēķināt šādu pievienoto vērtību. Minēto iemeslu dēļ Komisija nepiekrita tam, ka šajā konkrētajā gadījumā eikalipta finiera atsauces vērtība būtu jānosaka, pamatojoties uz eikalipta apaļkoku cenu, kas ir izejmateriāls un cits ražojums nevis finieris.

(210) Komisija arī uzskatīja, ka pat tad, ja tā izvēlējās eksportēt eikalipta finieri no citas konkrētas valsts, kurā tika audzēts eikalipts, HS kods joprojām bija grupas kods un ietvēra visu veidu cietkoksnes sugas, no kurām dažas varētu būt ievērojami lētākas nekā eikalipts, savukārt dažas citas sugas ir ievērojami dārgākas nekā eikalipts (piemēram, dažādas eksotiskas tropu koku sugas, ko izmanto tikai kā augstākās kvalitātes segfinierus), tai skaitā eksportam no Urugvajas un Paragvajas, kur audzē vairāk cietkoksnes sugu kokus. Tā kā cenas, kas balstītas uz konkrētiem rēķiniem, nevar uzskatīt par reprezentatīviem pierādījumiem tirgus cenas noteikšanai, Komisija uzskatīja par vispiemērotāko noteikt atsauces cenu, pamatojoties uz lielāko eksportētājvalstu vidējo eksporta cenu (aptuveni 443 EUR/m³) ar HS kodu 4408 90 (ietverot eikaliptu un eikaliptam līdzīgu sugu finieri), kas atbilda sūdzības iesniedzēja norādītajai eikalipta eksporta no Paragvajas un Urugvajas cenai. Tādējādi Komisija attiecīgi pielāgoja atsauces cenu.

(211) Attiecībā uz miltu atsauces vērtību *Jiangshan Wood* uzskatīja, ka miltu tirgus Turcijā ir izkropļots un tāpēc importa cena nav reprezentatīva kā atsauces cena. Tas apgalvoja, ka Turcija ir ieviesusi virkni pasākumu, kas izkropļo tirgu: kopš 2023. gada maija piemēro 130 % tarifu kviešu importam (un 0 %, ja importētos kviešus pārstrādā miltos vai mīklas izstrādājumos, ko eksportē) un 102,6 % tarifu kviešu miltu importam. *Jiangshan Wood* apgalvoja, ka tarifi bija paredzēti, lai aizliegtu miltu importu un veicinātu iekšzemē lētu importētu kviešu pārstrādi miltos eksportam. Tas arī apgalvoja, ka miltu eksports no Turcijas ievērojami samazinājās, kas nozīmēja, ka izmeklēšanas periodā miltu cenas Turcijā bija izkropļotas un paaugstinātas. *Jiangshan Wood* apgalvoja, ka turklāt Turcija ir noteikusi vairākus ierobežojumus miltu importam, tai skaitā importa licencēšanas un inspekcijas prasības. Tāpēc *Jiangshan Wood* apgalvoja, ka Komisijai, nosakot normālo vērtību, būtu jāizmanto neizkropļota miltu cena, kas varētu būt Turcijas importa *CIF* (izmaksas, apdrošināšana un vedmaksa) cena, kurai nav piemērots 102,6 % importa nodoklis.

(212) *Jiangshan Wood* arī apgalvoja, ka Komisijas izmantotajā HS kodā (HS 1101 00 00) ietilpst milti, ko izmanto pārtikas produktiem, nevis tikai cietkoksnes saplāksnim. Tas apgalvoja, ka, nosakot atsauces cenu miltiem, Komisijai tā vietā būtu jāizmanto HS kods 1101 00 15 (HS kods – kviešu vai labības maisījuma milti: parasto un speltas kviešu).

(213) Komisija noraidīja argumentu, ka, ņemot vērā iespējamos kropļojumus Turcijas tirgū, tai nebūtu jāņem vērā ievedmuitas nodoklis. Turcijā importēto miltu apjomi bija ievērojami, tādējādi bija pieprasījums pēc miltiem par cenām ar ievedmuitas nodokļiem. Tāpēc to cena tika uzskatīta par tirgus cenai raksturīgu. Tādējādi Komisija noraidīja apgalvojumu, ka miltu cena nav uzskatāma par reprezentatīvu atsauces vērtību, un saglabāja savu pieeju, kā paskaidrots iepriekš. Tomēr Komisija piekrita *Jiangshan Wood* argumentam cenas noteikšanai izmantot HS kodu 1101 00 15, nevis miltu vispārējo kodu (HS 1101 00 00).

(214) *Jiangshan Wood* arī apgalvoja, ka darbaspēka un elektroenerģijas atsauces vērtība ir nevajadzīgi "uzskrūvēta", jo Komisija vispirms konvertēja Turcijas liras ("TRY") uz EUR un pēc tam EUR uz Ķīnas juaņām ("CNY"), un ka tāpēc to ietekmēja divpusējās TRY uz EUR valūtas maiņa kursa svārstības. Tas apgalvoja, ka Komisijai TRY būtu tieši jākonvertē uz CNY, izmantojot vidējo valūtas maiņas kursu 0,22211, kas publicēts tīmekļa vietnē https://www.xe.com/.

(215) Komisija šo apgalvojumu noraidīja. Valūtas maiņas kursi, kas publicēti citos avotos, piemēram, *Jiangshan Wood* minētajā, var atšķirties no tiem, ko Komisija izmantoja atsauces cenas noteikšanai. Tomēr Komisija saskaņā ar savu praksi paļāvās uz Eiropas Centrālās bankas publicētajiem oficiālajiem valūtas kursiem, kas bija oficiālie valūtas kursi izmeklēšanas periodā. Pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas publicētajiem valūtas kursiem, Komisijai ir iespēja veikt tiešu TRY konvertēšanu uz EUR (šajā konkrētajā gadījumā piemērojot valūtas maiņas kursu 0,2434). Pēc konvertēšanas iegūtā atsauces cena atbilst Komisijas noteiktajam atsauces cenas līmenim CNY valūtā. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.

3.2.3.2. Ražošanas faktori

(216) Ņemot vērā visu ieinteresēto personu iesniegto un pārbaudes apmeklējumu laikā apkopoto informāciju, normālās vērtības noteikšanai saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu ir noteikti šādi ražošanas faktori un to avoti:

1. tabula

Izmeklējamā ražojuma ražošanas faktori

Ražošanas faktors	HS kods	Avots	Neizkropļota vērtība	Mērvienība
Izejvielas				
Papeles apaļkoki	4403 97	*Global Trade Atlas* (“*GTA*”) ([1])	1 003,09 CNY	m^3
Eikalipta finieris	4408 90	PTA	4 232,09 CNY	m^3
Laminātu papīrs	4811 49	PTA	25,38 CNY	kg
Milti	1101 00 15	PTA	5,31 CNY	kg
Palīgmateriāli				
Darbaspēks				
	Neattiecas	Valsts statistika	43,76 CNY	stunda
Enerģija				
Elektroenerģija	Neattiecas	Turcijas Enerģijas tirgus regulatīvā iestāde	0,77 CNY	kWh

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(217) Komisija ietvēra arī izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu vērtību, lai aptvertu izmaksas, kas nav iekļautas iepriekš minētajos ražošanas faktoros. Lai noteiktu šo summu, Komisija izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas, kuras saistībā ar izmeklējamā ražojuma ražošanu radušās ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, izteica procentos no izmantoto izejvielu faktiskajām izmaksām un pēc tam to pašu procentuālo daļu piemēroja neizkropļotajām to pašu izejvielu izmaksām, lai iegūtu neizkropļotas izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas. Komisija uzskatīja, ka šīs izmeklēšanas kontekstā attiecību starp ražotāja eksportētāja izejvielu izmaksām un paziņotajām pieskaitāmajām izmaksām varētu pamatoti izmantot par norādi, lai aplēstu neizkropļotas izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas ar piegādi līdz uzņēmuma rūpnīcai.

3.2.3.3. Izejvielas

(218) Lai noteiktu neizkropļotu cenu divām galvenajām izejvielām, proti, papeles apaļkokiem un eikalipta finierim, Komisija izmantoja pasaulē lielāko šo materiālu eksportētāju vidējo svērto eksporta cenu– papeles apaļkoku gadījumā Francijas un eikalipta finiera gadījumā galveno eksportētājvalstu vidējo svērto eksporta cenu ([115]). Eksporta cenas bija izmaksu, apdrošināšanas un vedmaksas (“*CIF*”) līmenī, kurām Komisija pieskaitīja 4,1 % ievedmuitas nodokli papeles apaļkokiem un 2,5 % ievedmuitas nodokli eikalipta finierim, un tas tika uzskatīts par saprātīgu un atbilda vidējiem ievedmuitas nodokļiem, ko iekasē desmit lielākās importētājvalstis, kuras aptver 84 %–99 % no šo koka izstrādājumu globālā importa apjoma.

([115]) Eksports uz ĶTR netika iekļauts.

(219) Pārējām divām izejvielām – laminātu papīram un miltiem – Komisija atsauces vērtību noteica, pamatojoties uz PTA norādīto vidējo svērto importa cenu reprezentatīvajā valstī, un tai pieskaitīja ievedmuitas nodokļus un transporta izmaksas. Importa cena reprezentatīvajā valstī tika noteikta kā vidējā svērtā vienības cena importam no visām trešām valstīm, izņemot ĶTR un Regulas (ES) 2015/755 1. pielikumā minētās valstis ([116]). Komisija nolēma neņemt vērā no ĶTR veikto importu reprezentatīvajā valstī, jo, kā tā secinājusi iepriekš 3.2.1.5. iedaļā, pastāvot nozīmīgiem kropļojumiem pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, nav pareizi izmantot ĶTR iekšzemes cenas un izmaksas. Tā kā nav pierādījumu, ka tiem pašiem kropļojumiem nav tāda pati ietekme uz eksportam paredzētajiem ražojumiem, Komisija uzskatīja, ka tie paši kropļojumi ietekmē eksporta cenas.

(220) Vairākiem ražošanas faktoriem faktiskās ar tiem saistītās izmaksas, kas radās ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās, veidoja nenozīmīgu daļu no kopējām izejvielu izmaksām pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Tā kā attiecībā uz šiem ražošanas faktoriem izmantotā vērtība būtiski neietekmēja dempinga starpības aprēķinus, lai kāds būtu bijis izmantotais avots, Komisija nolēma iekļaut šīs izmaksas palīgmateriālu izmaksās. Komisija aprēķināja palīgmateriālu procentuālo daļu no kopējām izejvielu izmaksām un piemēroja šo procentuālo daļu pārrēķinātajām izejvielu izmaksām, izmantojot noteiktās neizkropļotās cenas.

(221) Lai noteiktu neizkropļotas izejvielu cenas, Komisija, ievērojot pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmo ievilkumu, *CIF* vērtībai, kas reģistrēta reprezentatīvās valsts importa statistikā, kura pieejama PTA, pieskaitīja attiecīgos ievedmuitas nodokļus.

(222) Izejvielu piegādes transporta izmaksas, kas radušās ražotājam eksportētājam, kurš sadarbojās, Komisija izteica procentos no šādu izejvielu faktiskajām izmaksām un pēc tam šo procentuālo daļu piemēroja neizkropļotajām to pašu izejvielu izmaksām, lai iegūtu neizkropļotas transporta izmaksas. Komisija uzskatīja, ka šīs izmeklēšanas kontekstā attiecību starp ražotāja eksportētāja izejvielu izmaksām un paziņotajām transporta izmaksām varētu pamatoti izmantot par norādi, lai aplēstu neizkropļotās izejvielu transporta izmaksas ar piegādi līdz uzņēmuma rūpnīcai.

3.2.3.4. Darbaspēks

(223) Turcijas Statistikas institūts publicē sīku informāciju par algām dažādās ekonomikas nozarēs Turcijā ([117]). Komisija izmantoja jaunākos pieejamos statistikas datus par 2022. gada vidējām darbaspēka izmaksām saimnieciskajai darbībai C.16 "Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles, salmu un pīto izstrādājumu ražošana") saskaņā ar *NACE* 2. red. klasifikāciju. 2022. gada vidējā mēneša vērtība tika pienācīgi koriģēta atbilstoši inflācijai, izmantojot Turcijas Statistikas institūta publicēto darbaspēka izmaksu indeksu, lai pielāgotos izmeklēšanas periodam (no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam) ([118]).

3.2.3.5. Elektroenerģija

(224) Komisija izmantoja elektroenerģijas cenu statistiku, ko savos regulārajos paziņojumos presei publicējusi Enerģijas tirgus regulatīvā iestāde (*EMRA*). Komisija izmantoja ražošanas nozares rūpnieciskajiem lietotājiem noteikto elektroenerģijas cenu (kWh) datus, kas aptver izmeklēšanas periodu (no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam) ([119]).

([116]) Pamatregulas 2. panta 7. punktā atzīts, ka normālās vērtības noteikšanai nevar izmantot iekšzemes cenas šajās valstīs.

([117]) http://www.turkstat.gov.tr => *Press releases* => izvēlēties *Labour Cost Statistics*.

([118]) *TurkStat, Labour Input Indices, Quarter IV: October–December, 2024* (https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Input-Indices-Quarter-IV:-October-December,-2024-53685).

([119]) epdk.gov.tr => *Press releases* => izvēlēties *Electricity Market board decisions*.

3.2.3.6. Izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas, PVA izmaksas, peļņa un amortizācija

(225) Pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā ir teikts, ka "saliktā normālā vērtība ietver neizkropļotas un samērīgas administratīvās, pārdošanas un vispārējās izmaksas un peļņu". Turklāt, lai aptvertu izmaksas, kuras nav ietvertas iepriekš minētajos ražošanas faktoros, ir jānosaka izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu vērtība.

(226) Nosakot administratīvo, pārdošanas un vispārējo izmaksu ("PVA izmaksas") un peļņas atsauces vērtības, Komisija sākotnēji ierosināja izmantot piecu Turcijas uzņēmumu finanšu datus, kas bija pieejami *ORBIS* datubāzē par laikposmu pirms izmeklēšanas perioda.

(227) Gan *Jiangshan Wood*, gan *PTIA* apgalvoja, ka Turcijas uzņēmums *Isik Ahsap Profil Lojistik Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi* ("*Isik*") neražo saplāksni, bet citus koksnes ražojumus, piemēram, sienas paneļus, no vidēja blīvuma kokšķiedru plātnēm (*MDF*) izgatavotu grīdas segumu, kokskaidu plātnes vai daļiņu plātnes, un tāpēc tā dati būtu jāizslēdz no aprēķiniem.

(228) *Jiangshan Wood* arī apgalvoja attiecībā uz *Murat Sahin Orman Urunleri Insaat Mimarlik Nakliyat Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi* (kura tirdzniecības nosaukums ir *Tokpan*), kā arī uz *Isik* PVA izmaksām, ka Komisijai no PVA izmaksām ir jāatskaita tiešo pārdošanas izdevumu summa. Visbeidzot Komisija izmantoja PVA izmaksu un peļņas datus no Turcijas statistikas, tāpēc ka piecu Turcijas uzņēmumu finanšu dati, kas bija pieejami *ORBIS* datubāzē, nesakrita ar izmeklēšanas periodu un *ORBIS* datubāzē nebija pieejami neseni šo datu atjauninājumi. Tādējādi Komisija nolēma izmantot Turcijas valdības rīcībā esošos Turcijas Centrālās bankas publiskotos vidējo saimnieciskās darbības izmaksu un ieņēmumu datus par 3 121 uzņēmuma, kas darbojas koka, korķa, salmu un pīto izstrādājumu ražošanā (*NACE* C-162), finanšu rezultātiem, kurus Komisija uzskatīja par oficiāliem un uzticamiem. Tāpēc Komisijai vairs nebija jāizskata *Jiangshan Wood* un *PTIA* piezīmes par piecu Turcijas ražotāju finanšu datiem.

(229) Pamatojoties uz minēto, PVA izmaksas, izteiktas procentos no pārdoto preču izmaksām ("PPI") un piemērotas neizkropļotām ražošanas izmaksām, sasniedza 16,1 %. Peļņa, izteikta procentos no pārdoto preču izmaksām un piemērota neizkropļotām ražošanas izmaksām, sasniedza 8,4 %.

3.2.3.7. Aprēķins

(230) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu noteica normālo vērtību *EXW* līmenī pa ražojuma veidiem.

(231) Vispirms Komisija noteica neizkropļotas izmaksas. Komisija piemēroja neizkropļotas vienības izmaksas atsevišķu ražošanas faktoru faktiskajam patēriņam, ko bija norādījis ražotājs eksportētājs, kurš sadarbojās. Šie ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, norādītie patēriņa rādītāji tika pārbaudīti pārbaudes laikā. Komisija reizināja izmantošanas koeficientus ar šajā iedaļā aprakstītajām neizkropļotām vienības izmaksām reprezentatīvajā valstī.

(232) Pēc neizkropļoto izgatavošanas izmaksu noteikšanas Komisija neizkropļotām izmaksām piemēroja izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas un amortizāciju, lai iegūtu neizkropļotas ražošanas izmaksas.

(233) Ražošanas izmaksām, kas tika noteiktas, kā aprakstīts iepriekšējā apsvērumā, Komisija piemēroja PVA izmaksas ([120]) un peļņu ([121]), kas noteiktas, kā aprakstīts iepriekš.

(234) Uz šā pamata Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu noteica normālo vērtību *EXW* līmenī pa ražojuma veidiem.

([120]) PVA izmaksas tika aplēstas, pamatojoties uz viena nesaistīta ĶTR tirgotāja finanšu pārskatiem.
([121]) Peļņas pamatā bija trīs importētāju, kas sadarbojās, vidējā peļņa Savienībā.

3.3. **Eksporta cena**

(235) *Jiangshan Wood* eksportēja uz Savienību ar nesaistītu ĶTR tirgotāju starpniecību. Tādējādi saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu eksporta cena ir cena, ko pirmais nesaistītais klients (iekšzemes tirgotājs) faktiski samaksājis vai maksās par attiecīgo ražojumu, kuru eksportē uz Savienību pārdošanai.

3.4. **Salīdzināšana**

(236) Pamatregulas 2. panta 10. punktā noteikts, ka Komisija normālo vērtību un eksporta cenu salīdzina taisnīgi, izmantojot vienādus tirdzniecības līmeņus, un izdara korekcijas, ņemot vērā faktorus, kuri ietekmē cenas un cenu salīdzināmību. Šajā lietā Komisija izvēlējās salīdzināt normālo vērtību un *Jiangshan Wood* eksporta cenu *EXW* tirdzniecības līmenī. Kā sīkāk paskaidrots turpmāk, netika koriģēta ne *EXW* normālā vērtība, ne *EXW* eksporta cena, kuru paziņoja *Jiangshan Wood*.

(237) Tomēr *CIF* vērtība, kas noteikta, lai to izmantotu kā saucēju dempinga aprēķiniem, tika balstīta uz *Jiangshan Wood EXW* cenu, kurai Komisija pieskaitīja jūras kravas pārvadājumu izmaksas, kā arī nesaistīta tirgotāja PVA izmaksas un peļņu. Lai noteiktu šīs korekcijas, kas vajadzīgas, lai no *EXW* cenas iegūt *CIF* vērtību, Komisija izmantoja publiski pieejamo informāciju (*Drewry World Container Index*) jūras kravu pārvadājumu gadījumā ([122]) un *Jiangshan Wood* iesniegto finanšu pārskatu, ko sniedzis viens no nesaistītajiem tirgotājiem. Komisija aicināja *Jiangshan Wood* nesaistītos tirgotājus sadarboties un iesniegt to faktiskos datus par jūras kravu pārvadājumu izmaksām, PVA izmaksām un peļņu. Tā kā Komisija no tirgotājiem saņēma atbildi pārāk vēlu, lai to varētu ņemt vērā pagaidu konstatējumu izdarīšanai, minēto korekciju līmenis izmeklēšanas galīgajā posmā var mainīties.

3.4.1. *Normālās vērtības korekcijas*

(238) Normālā vērtība tika noteikta *EXW* tirdzniecības līmenī, izmantojot ražošanas izmaksas kopā ar PVA izmaksām un peļņu, kas šim tirdzniecības līmenim tika uzskatītas par samērīgām. Tāpēc, lai iegūtu normālo vērtību EXW līmenī, nebija vajadzīgas korekcijas.

(239) Komisija nekonstatēja iemeslus normālās vērtības koriģēšanai, un ražotājs eksportētājs nepieprasīja šādas korekcijas.

3.4.2. *Eksporta cenas korekcijas*

(240) Tā kā *Jiangshan Wood* pārdeva *EXW* tirdzniecības līmenī, eksporta cena netika koriģēta.

3.5. **Dempinga starpība**

(241) Kā paskaidrots regulas 1.5. iedaļā, Komisija, lai noteiktu dempingu, nolēma piemērot pamatregulas 18. pantu saskaņā ar pamatregulas 17. panta 4. punkta otro daļu un veikt atsevišķu pārbaudi *Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd* kā vienīgajam uzņēmumam, kas sniedza pienācīgas un savlaicīgas atbildes uz anketas jautājumiem, kuras varēja pārbaudīt saskaņā ar pamatregulas 16. panta 1. punktu.

(242) Lai noteiktu dempinga starpību *Jiangshan Wood*, kas sadarbojās, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu salīdzināja katra līdzīgā ražojuma veida vidējo svērto normālo vērtību ar attiecīgā ražojuma atbilstošā veida vidējo svērto eksporta cenu. Pamatojoties uz to, provizoriskās vidējā svērtā dempinga starpība, izteikta procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šāda:

([122]) Jūras kravu pārvadājumi tika aplēsti, pamatojoties uz *Drewery World Containter Index*, skatīts 2025. gada 26. martā (https://en.macromicro.me/collections/4356/freight/44756/drewry-world-container-index).

Uzņēmums	Pagaidu dempinga starpība (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1

(243) Visiem pārējiem ražotājiem eksportētājiem Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu noteica dempinga starpību, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

(244) Šajā nolūkā Komisija dempinga starpību noteica, salīdzinot vidējo svērto normālo vērtību, kas noteikta *Jiangshan Wood*, ar *Eurostat* ziņotajām eksporta cenām. Komisija uzskata, ka minētā eksporta statistika nodrošina pamatotu aizstājējvērtību ražotāju eksportētāju, kas nesadarbojās, dempinga rīcībai. Tas tika apstiprināts, analizējot vidējās eksporta cenas, par kurām ziņoja ražotāji eksportētāji, kas pieteicās atlasei, un kuras bija tādā pašā diapazonā kā *Eurostat* dati.

(245) Pagaidu dempinga starpības, kas izteiktas procentos no *CIF* cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas:

Uzņēmums	Pagaidu dempinga starpība (%)
Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd	25,1
Viss pārējais ĶTR izcelsmes imports	62,4

4. **KAITĒJUMS**

4.1. **Savienības ražošanas nozares definīcija un Savienības ražošanas apjoms**

(246) Izmeklēšanas periodā līdzīgo ražojumu izgatavoja divdesmit seši Savienības ražotāji. Tie veido "Savienības ražošanas nozari" pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.

(247) Tika noteikts, ka Savienības kopējais ražošanas apjoms izmeklēšanas periodā bija apmēram 1 664 963 kubikmetri (m^3) jeb 1 082 031 tonna. Komisija šo skaitli noteica, pamatojoties uz visu pieejamo informāciju par Savienības ražošanas nozari, piemēram, uz sūdzību un Eiropas Koksnes paneļu federācijas (Savienības cietkoksnes saplākšņa ražotāju apvienības) atbildēm uz makroekonomikas anketas jautājumiem. Kā norādīts regulas 27. apsvērumā, 28 % no līdzīgā ražojuma kopējā ražošanas apjoma Savienībā ražoja trīs izlasē iekļautie Savienības ražotāji.

4.2. **Patēriņš Savienībā**

(248) Komisija noteica patēriņu Savienībā, pamatojoties uz pārdošanas apjomu ES un importu no visām valstīm attiecīgajā gadā, pamatojoties uz a) sūdzības iesniedzēja iesniegtajiem datiem par Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma pārdošanu nesaistītiem klientiem Savienībā, kas salīdzināti ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju paziņotajiem pārdošanas apjomiem, un b) *Eurostat* datiem par izmeklējamā ražojuma importa apjomu no visām trešām valstīm.

(249) Patēriņam Savienībā bija šāda dinamika:

2. tabula

Patēriņš Savienībā (m³)

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Kopējais patēriņš Savienībā	3 737 311	3 411 779	2 536 966	2 600 550
Indekss	*100*	*91*	*68*	*70*

Avots: sūdzība, Savienības ražošanas nozare, *Eurostat*

(250) Attiecīgajā periodā kopējais izmeklējamā ražojuma patēriņš Savienībā ievērojami samazinājās (–30 %). No 2021. līdz 2022. gadam lejupejošā tendence bija mērena. Patēriņa samazinājums 2023. gadā paātrinājās, bet izmeklēšanas periodā patēriņš nedaudz pieauga. Komisija konstatēja, ka patēriņa samazinājumu Savienībā izraisīja vairāki faktori: 2022. gada jūlijā pēc Krievijas pilna mēroga agresijas kara pret Ukrainu noteiktās ekonomiskās sankcijas Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes koka izstrādājumu, tai skaitā izmeklējamā ražojuma, importam, importētāju veidotie krājumi attiecīgā perioda sākumā pēc antidempinga pasākumu noteikšanas Krievijas izcelsmes bērza saplākšņa importam 2021. gadā un pēc Covid-19 pandēmijas sekojošās ekonomikas atgūšanās beigas. Ekonomisko sankciju noteikšanas rezultātā no Savienības tirgus tika izslēgti 1,4 miljoni m³ Krievijas ([123]) un Baltkrievijas ([124]) izcelsmes cietkoksnes saplākšņa. Tirgus piedzīvoja piegādes satricinājumu un sašaurinājās, jo ne Savienības ražošanas nozare, ne citas ražotājvalstis nevarēja pilnībā aizstāt Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksni. Bērzi un papeles sasniedz mežizstrādei piemērotu vecumu pēc 10 līdz 40 gadiem. Tāpēc būs nepieciešami pāris gadi, lai palielinātu cietkoksnes ražošanai paredzēto koku skaitu, pārvirzot apaļkokus no papīra un kokmateriālu ražošanas uz saplākšņa ražošanu (sk. 326. apsvērumu).

4.3. **Imports no attiecīgās valsts**

4.3.1. *Importa no attiecīgās valsts apjoms un tirgus daļa*

(251) Importa apjomu Komisija noteica, pamatojoties uz *Eurostat* datiem. Importa tirgus daļa tika noteikta, salīdzinot importa apjomu ar patēriņu Savienībā.

(252) Komisija konstatēja, ka paziņotajā statistikā ir sagrozīti dati papildu mērvienības (šajā gadījumā m³) līmenī. Tāpēc salīdzināšanas labad Komisija nolēma paziņoto svaru (tonnās), kas ir uzticamāka un stabilāka datu kopa, pārvērst m³.

(253) Pārvēršanas pamatā bija paneļu blīvums, kas aprēķināts, pamatojoties uz svaru, kurš dalīts ar papildu mērvienību. Ja blīvums bija katram HS kodam norādītā iepriekš noteiktā blīvuma diapazonā, tika pieņemta paziņotā papildu mērvienība. Ja tas bija ārpus diapazona, paziņotais blīvums tika aizstāts ar attiecīgā HS koda vidējo blīvumu.

([123]) http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj.
([124]) http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

(254) Importam no attiecīgās valsts Savienībā bija šāda dinamika:

3. tabula

Importa daudzums un tirgus daļa

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Importa no attiecīgās valsts daudzums (m^3)	683 984	900 104	750 083	794 899
Indekss	*100*	*132*	*110*	*116*
Tirgus daļa (%)	18	26	30	31
Indekss (2021. gads = 100 %)	*100*	*144*	*162*	*167*

Avots: *Eurostat*

(255) Cietkoksnes saplākšņa imports no Ķīnas attiecīgajā periodā kopumā pieauga par 16 %. Tas sasniedza maksimumu 2022. gadā ar 32 % pieaugumu salīdzinājumā ar importa apjomu 2021. gadā. Pēc importa apjoma krituma 2023. gadā importētā cietkoksnes saplākšņa apjoms izmeklēšanas periodā atkal pieauga.

(256) Viens no Ķīnas importa straujā pieauguma iemesliem bija Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa aizstāšana ar Ķīnas cietkoksnes saplāksni Savienības tirgū. Ķīnas būvniecības nozares palēnināšanās rezultātā Ķīnā uzkrātie neizmantotie cietkoksnes saplākšņa krājumi tika ātri mobilizēti, lai aizpildītu tukšumu, kas Savienības tirgū radās no Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplākšņa izslēgšanas, kā paskaidrots iepriekš 250. apsvērumā.

(257) Ķīnas importa tirgus daļa Savienības tirgū attīstījās atbilstoši iepriekš aprakstītajām pārmaiņām tirdzniecības plūsmās un patēriņa samazinājumam. Šajā kontekstā importa no Ķīnas pieaugums attiecīgajā periodā izraisīja tā tirgus daļas pieaugumu par 67 procentpunktiem.

4.3.2. *Importa no attiecīgās valsts cenas un cenu samazinājums*

(258) Komisija noteica importa cenas EUR/m^3, pamatojoties uz *Eurostat* statistiku, kā aprakstīts 251.–253. apsvērumā.

(259) Importa no attiecīgās valsts Savienībā vidējai svērtajai cenai bija šāda dinamika:

4. tabula

Importa cenas (EUR/m^3)

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Ķīna	373	529	438	418
Indekss	*100*	*142*	*118*	*112*

Avots: *Eurostat*

(260) Importa no Ķīnas cena vispirms no 2021. līdz 2022. gadam pieauga par 42 % saistībā ar pēkšņo pieprasījuma pieaugumu Savienības tirgū pēc tam, kad ekonomisko sankciju dēļ tika izslēgts Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksnis 1,4 miljoni m^3 apjomā un kad ekonomika atveseļojās pēc Covid-19 pandēmijas. Tomēr šis pieaugums bija īslaicīgs: cenas 2023. gadā un IP atkal samazinājās līdz līmenim, kas bija ļoti līdzīgs 2021. gada cenai.

(261) Komisija noteica cenu samazinājumu izmeklēšanas periodā, salīdzinot katra ražojuma veida vidējās svērtās pārdošanas cenas, ko izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem Savienības tirgū maksājuši nesaistīti klienti (koriģētas līdz *EXW* līmenim), un katra ražojuma veida atbilstošās vidējās svērtās cenas importam no ražotājiem, kuri sadarbojās, pirmajam neatkarīgajam klientam Savienības tirgū, noteiktas *CIF* cenas līmenī, ar attiecīgām korekcijām attiecībā uz muitas nodokļiem un pēcimportēšanas izmaksām.

(262) Šāds cenu salīdzinājums tika veikts darījumiem pa ražojuma veidiem vienā un tajā pašā tirdzniecības līmenī, vajadzības gadījumā veicot atbilstīgas korekcijas un atskaitot rabatus un atlaides. Salīdzinājuma rezultāts tika izteikts procentos no izlasē iekļauto Savienības ražotāju teorētiskā apgrozījuma izmeklēšanas periodā. Rezultāts liecina, ka vidējā svērtā cenu samazinājuma starpība ir 46,3 %.

(263) Komisija arī norādīja, ka visā attiecīgajā periodā Ķīnas importa cenas, kas norādītas 4. tabulā, pastāvīgi bija zemākas nekā Savienības ražošanas nozares vidējā vienības pārdošanas cena un vidējās vienības ražošanas izmaksas, kas norādītas turpmāk 8. tabulā.

4.4. **Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis**

4.4.1. *Vispārīgas piezīmes*

(264) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 5. punktu, pārbaudot importa par dempinga cenām ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, tika novērtēti visi ekonomiskie rādītāji, kas ietekmē Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā.

(265) Kā minēts 27. apsvērumā, lai noteiktu iespējamo Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, tika izmantota atlase.

(266) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Komisija novērtēja makroekonomiskos rādītājus, pamatojoties uz datiem, ko par visiem ražotājiem Savienībā sniedzis sūdzības iesniedzējs atbildēs uz anketas jautājumiem, kuras attiecīgā gadījumā pārbaudītas, tās salīdzinot ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēm uz anketas jautājumiem. Komisija izvērtēja mikroekonomiskos rādītājus, pamatojoties uz datiem, kas ietverti atbildēs, kuras izlasē iekļautie Savienības ražotāji bija snieguši uz anketas jautājumiem. Abas datu kopas tika atzītas par Savienības ražošanas nozares ekonomiskajam stāvoklim reprezentatīvām.

(267) Makroekonomiskie rādītāji ir ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.

(268) Mikroekonomiskie rādītāji ir vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

4.4.2. *Makroekonomiskie rādītāji*

4.4.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

(269) Kopējam Savienības ražošanas apjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

5. tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Ražošanas daudzums (m^3)	1 872 902	1 845 776	1 699 086	1 664 963
Indekss	*100*	*99*	*91*	*89*
Ražošanas jauda (m^3)	2 496 000	2 496 000	2 552 000	2 538 000
Indekss	*100*	*100*	*101*	*102*
Jaudas izmantojums (%)	75	74	67	66
Indekss	*100*	*99*	*90*	*87*

Avots: sūdzības iesniedzējs un izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(270) Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoms, kas 2021. gadā bija 1 872 902 m^3 apmērā, arī 2022. gadā lielā mērā saglabājās stabils, kad tika saražots 1 845 776 m^3 cietkoksnes saplākšņa (–1 %). Tomēr 2023. gadā un izmeklēšanas periodā ES ražošanas apjoms salīdzinājumā ar 2021. gadu strauji samazinājās par 9 % un 11 % – no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam tika saražoti tikai 1 664 963 m^3. Savienības ražošanas nozare nespēja izmantot iespēju palielināt ražošanas apjomu no tā, ka ekonomisko sankciju dēļ Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksnis tika izslēgts no Savienības tirgus. Gluži pretēji, tā, sākot no 2022. gada, bija spiesta samazināt ražošanu, tāpēc ka palielinājās imports no Ķīnas par dempinga cenām (par 32% 2022. gadā, 10% 2023. gadā un 16% IP). Visā attiecīgajā periodā kopējais Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoms ievērojami samazinājās, proti, par 11 %.

(271) Ražošanas jaudas dinamika, kas attiecīgajā periodā palielinājās par 2 % pēc Savienības ražošanas nozares veiktajiem ieguldījumiem, liecina par Savienības ražošanas nozares centieniem aizstāt Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksni, kas sankciju dēļ tika izslēgts no Savienības tirgus.

(272) Jaudas izmantojums 75 % apmērā bija zems jau 2021. gadā, kad Covid-19 negatīvi ietekmēja pieprasījumu. 2022. gadā Savienības ražošanas nozarei izdevās saglabāt šo līmeni, proti, 2023. gadā tas samazinājās par 10 % un izmeklēšanas periodā – par 13 % salīdzinājumā ar 2021. gada līmeni.

4.4.2.2. Pārdošanas daudzums un tirgus daļa

(273) Savienības ražošanas nozares pārdošanas daudzumam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

6. tabula

Pārdošanas daudzums un tirgus daļa

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Kopējais pārdošanas daudzums Savienības tirgū (m^3)	1 355 645	1 294 971	1 167 185	1 190 402
Indekss	*100*	*96*	*86*	*88*

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Tirgus daļa (%)	38	38	46	46
Indekss	*100*	*105*	*127*	*126*

Avots: sūdzības iesniedzējs, izlasē iekļautie Savienības ražotāji un *Eurostat*

(274) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam ES tirgū 2021.–2023. gadā bija lejupejošā tendence, bet izmeklēšanas periodā tas nedaudz palielinājās. Visā attiecīgajā periodā kopējais Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms ievērojami samazinājās, proti, par 12 %.

(275) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma samazinājums ir proporcionāls tās ražošanas apjoma samazinājumam.

(276) Savienības ražošanas nozares tirgus daļa 2021. gadā bija 38 %, t. i., kad Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksnis joprojām tika importēts Savienībā. Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares tirgus daļa palielinājās. Tomēr šis pieaugums būtu jāskata kontekstā ar tirgus lieluma vispārējo ievērojamo samazinājumu (par 30 %, kas radās saistībā ar Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplākšņa ražojumu izslēgšanu no Savienības tirgus, kā paskaidrots iepriekš 250. apsvērumā). Tādējādi, neraugoties uz Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoma samazināšanos attiecīgajā periodā, tās tirgus daļa 2023. gadā un izmeklēšanas periodā palielinājās līdz 46 %.

(277) Savienības ražošanas nozares tirgus daļas pieaugums par 26 procentpunktiem būtu jāskata arī kontekstā ar Ķīnas ražotāju tirgus daļas pieaugumu par divām trešdaļām (67 %) attiecīgajā periodā no 18 % līdz 31 %, kā norādīts 254. apsvērumā.

4.4.2.3. Izaugsme

(278) Lai gan Savienības ražošanas nozares tirgus daļa attiecīgajā periodā palielinājās, ražošanas un pārdošanas apjoma dinamikai gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē attiecīgajā periodā bija lejupejoša tendence. Kā norādīts turpmāk 280. apsvērumā, arī nodarbinātība nedaudz samazinājās.

4.4.2.4. Nodarbinātība un ražīgums

(279) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

7. tabula

Nodarbinātība un ražīgums

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Nodarbināto skaits (pilnslodzes ekvivalentos (*FTE*))	11 308	11 367	11 179	11 101
Indekss	*100*	*101*	*99*	*98*
Ražīgums (m^3 uz nodarbināto)	166	162	152	150
Indekss	*100*	*98*	*92*	*91*

Avots: sūdzības iesniedzējs un izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(280) Savienības ražošanas nozarē nodarbinātības līmenis attiecīgajā periodā samazinājās par 2 %. 2022. gadā salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu tas palielinājās par 1 %. Tomēr 2023. gadā un izmeklēšanas periodā nodarbinātības līmenis samazinājās attiecīgi par 1 % un 2 %.

(281) Salīdzinoši stabilais nodarbinātības līmenis laikposmā no 2021. gada līdz izmeklēšanas perioda beigām bija saistīts ar Savienības ražošanas nozares nevēlēšanos samazināt augsti kvalificētā darbaspēka apjomu. Kā liecina arī ražošanas jaudas dinamika, kas izklāstīta 271. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare apzinājās, ka Savienībā joprojām pastāv pieprasījums pēc tās ražojuma, taču, kā sīkāk paskaidrots 288. apsvērumā, importa no Ķīnas dēļ tā saskārās ar cenu spiedienu, kurš tai neļāva palielināt izlaidi un pārdošanas apjomu.

(282) Ražošanas apjoma samazinājuma dēļ, kā redzams 270. apsvērumā, un relatīvi stabilā nodarbinātības līmeņa dēļ, kā parādīts 280. apsvērumā, Savienības ražošanas nozares darbaspēka ražīgums (izteikts m^3, ko gadā saražo viens nodarbinātais) attiecīgajā periodā samazinājās par 9 %.

4.4.2.5. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

(283) Visas dempinga starpības ievērojami pārsniedza *de minimis* līmeni. Ņemot vērā importa apjomu no attiecīgās valsts un tā cenas, faktisko dempinga starpību lieluma ietekme uz Savienības ražošanas nozari bija būtiska.

(284) Šī ir pirmā antidempinga izmeklēšana par attiecīgo ražojumu. 2021. gada novembrī antidempinga pasākumi 14,4–15,8 % apmērā tika noteikti Krievijas izcelsmes bērza saplākšņa importam ([125]). Bērza saplāksnis ietilpst izmeklējamā ražojuma tvērumā.

4.4.3. *Mikroekonomiskie rādītāji*

4.4.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

(285) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējai svērtajai vienības pārdošanas cenai nesaistītiem klientiem Savienībā attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

8. tabula

Pārdošanas cenas Savienībā

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Vidējā vienības pārdošanas cena visā Savienības tirgū (EUR/m^3)	726	1 084	1 112	1 023
Indekss	*100*	*149*	*153*	*141*
Vienības ražošanas izmaksas (EUR/m^3)	685	976	1 078	1 074
Indekss	*100*	*143*	*157*	*157*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(286) Attiecīgajā periodā pārdošanas cenas Savienības tirgū pieauga par 41 %. Šādu pieaugumu izraisīja ievērojams izejvielu, jo īpaši apaļkoku, izmaksu pieaugums, kā paskaidrots turpmāk 287. apsvērumā. Ņemot vērā ekonomikas uzplaukumu pēc Covid-19 pandēmijas, ES cenu pieaugums 2022. un 2023. gadā bija vēl krasāks – attiecīgi 49 % un 53 %. Izmeklēšanas periodā pārdošanas cenas samazinājās par 12 % salīdzinājumā ar to augstāko līmeni 2023. gadā.

([125]) Sk. 10. zemsvītras piezīmi.

(287) Savienības ražošanas nozares vienības ražošanas izmaksas attiecīgajā periodā ievērojami pieauga. Vispirms 2022. gadā salīdzinājumā ar 2021. gadu tās pieauga par 43 % un 2023. gadā un izmeklēšanas periodā turpināja pieaugt, atspoguļojot vienības ražošanas izmaksu pieaugumu par 57 % salīdzinājumā ar 2021. gadu. Galvenais izmaksu pieauguma virzītājspēks bija apaļkoku cenu augšupejošā tendence, kas dažos Savienības rajonos divkāršojās.

(288) 2022. gadā Savienības ražošanas nozare spēja ievērojami paaugstināt pārdošanas cenas, lai atbilstu vienības izmaksu straujajam pieaugumam. Tomēr importa no Ķīnas radītā cenu spiediena dēļ Savienības ražošanas nozare no 2023. gada un izmeklēšanas periodā nespēja attiecīgi paaugstināt cenas, lai novirzītu papildu izmaksu pieaugumu uz patērētājiem. Savienības ražošanas nozare bija spiesta saglabāt noteiktu cenu līmeni, lai nezaudētu noteiktu pārdošanas apjomu, tādējādi, ņemot vērā patēriņa samazināšanos, Savienības ražošanas nozare varēja palielināt savu tirgus daļu Savienības tirgū, kā paskaidrots 257. apsvērumā.

4.4.3.2. Darbaspēka izmaksas

(289) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

9. tabula

Vidējās darbaspēka izmaksas uz nodarbināto

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Vidējās darbaspēka izmaksas uz nodarbināto (EUR/*FTE*)	32 992	35 885	35 408	38 671
Indekss	*100*	*109*	*107*	*117*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(290) Attiecīgajā periodā darbaspēka izmaksas pieauga par 17 %. Darbaspēka izmaksas vispirms pieauga par 9 % 2022. gadā, bet nedaudz samazinājās 2023. gadā. Izmeklēšanas periodā dažu Savienības ražotāju pārstrukturēšanas rezultātā darbaspēka izmaksas atkal palielinājās.

4.4.3.3. Krājumi

(291) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

10. tabula

Krājumi

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Krājumi perioda beigās (m^3)	32 504	47 952	42 609	40 504
Indekss	*100*	*148*	*131*	*125*
Krājumi perioda beigās, procentos no ražošanas apjoma	1,74	2,60	2,51	2,43

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(292) Attiecīgajā periodā krājumi pieauga par 25 %. 2022. gadā krājumi perioda beigās strauji pieauga par 48 %, kad Savienības ražošanas nozare mēģināja aizstāt daļu no izslēgtā Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplākšņa, taču tās centienus ierobežoja importa pieaugums par zemām cenām no Ķīnas. Pēc tam krājumi samazinājās, tomēr 2023. gadā un izmeklēšanas periodā tie joprojām bija ievērojami augstāki nekā 2021. gada krājumi perioda beigās.

4.4.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

(293) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un ienākumam no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

11. tabula

Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Nesaistītiem klientiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	7	12	4	– 2
Indekss	*100*	*187*	*57*	*– 37*
Naudas plūsma (EUR)	36 169 036	40 537 498	26 041 480	– 2 993 860
Indekss	*100*	*112*	*72*	*– 8*
Ieguldījumi (EUR)	22 388 097	21 166 045	14 321 929	15 499 246
Indekss	*100*	*95*	*64*	*69*
Ienākums no ieguldījumiem (%)	7	16	2	– 5
Indekss	*100*	*217*	*32*	*– 62*

Avots: izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(294) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāti Komisija noteica, tīro peļņu pirms nodokļu nomaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem klientiem Savienībā izsakot procentos no šīs pārdošanas apgrozījuma. 2022. gadā ES pārdošanas cenām palielinoties par 49 % un ražošanas izmaksām – par 43 %, kā paskaidrots iepriekš 285.–288. apsvērumā, minētajā gadā radīja augstāku rentabilitātes pieauguma līmeni. Pieaugums tomēr bija īslaicīgs, jo pēc tam izmeklēšanas periodā rentabilitāte samazinājās un kļuva negatīva, tāpēc ka turpinājās ražošanas izmaksu pieaugums (par 57 %), ko nesedza atbilstīgs cenu pieauguma (par 41 %). Citiem vārdiem sakot, Savienības ražošanas nozare ievērojami samazināja savu tirgus daļu 2023. gadā un izmeklēšanas periodā sāka darboties ar zaudējumiem, jo nespēja palielināt pārdošanas cenas, lai segtu ražošanas izmaksu pieaugumu. Tāpēc pierādījumi liecināja, ka 2023. gadā un IP notika cenu apspiešana.

(295) Neto naudas plūsma norāda Savienības ražotāju spēju pašfinansēt savu darbību. Neto naudas plūsmas tendence bija līdzīga rentabilitātes tendencei, proti, pēc 2022. gada naudas plūsmas situācija pasliktinājās no pozitīvas uz negatīvu.

(296) Attiecīgajā periodā ieguldījumi Savienības ražošanas nozarē kopumā samazinājās par 31 %. Šie ieguldījumi galvenokārt bija saistīti ar Savienības ražotāju ražošanas iekārtu modernizāciju.

(297) Ienākums no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Tas strauji pieauga 2022. gadā, pēc Covid-19 pandēmijas, kad Savienības ražošanas nozare spēja paaugstināt cenas, bet 2023. gadā samazinājās un izmeklēšanas periodā kļuva negatīvs.

(298) Tā kā dažādi rādītāji, piemēram, ražošanas, pārdošanas, rentabilitātes un ienākuma no ieguldījumiem pasliktinājās, attiecīgajā periodā pasliktinājās arī izlasē iekļauto Savienības ražotāju spēja piesaistīt kapitālu.

4.5. **Secinājums par kaitējumu**

(299) Attiecīgajā periodā cietkoksnes saplākšņa patēriņš Savienības tirgū samazinājās par 30 % dažādu faktoru dēļ, piemēram, ekonomisko sankciju dēļ, kas noteiktas Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes izmeklējamā ražojuma importam, 2021. gadā uzkrātā Krievijas importa, kas 2022. gadā un turpmākajos gados netika reģistrēts kā patēriņš, laišana Savienības tirgū, un pēc Covid-19 pandēmijas sekojošās ekonomikas atgūšanās beigas. Šajā kontekstā no Ķīnas importētā cietkoksnes saplākšņa daudzums attiecīgajā periodā ievērojami palielinājās gan absolūtā, gan relatīvā izteiksmē.

(300) Izmeklēšanas periodā importa no Ķīnas apjoms pieauga par 16 % salīdzinājumā ar 2021. gada līmeni. Tirgus daļa palielinājās no 18 % 2021. gadā līdz 31 % izmeklēšanas periodā (+67 %). Importa no Ķīnas cena 2022. gadā sākotnēji paaugstinājās par 42 % salīdzinājumā ar 2021. gadu, bet pēc tam pastāvīgi samazinājās. Izmeklēšanas periodā importa no Ķīnas cena par 12 % pārsniedza 2021. gada līmeni, kas bija krasā pretstatā Savienības ražošanas nozares vai citu trešo valstu cenu dinamikai Savienībā, kuras tajā pašā periodā ievērojami pieauga (attiecīgi + 41 % un + 34 %).

(301) Lielākā daļa makroekonomisko un mikroekonomisko rādītāju attiecīgajā periodā pasliktinājās. Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms, ražošanas apjoms un jaudas izmantojums attiecīgajā periodā samazinājās attiecīgi par −12 %, −11 % un −13 %. Patēriņa samazināšanās (−30 %) kontekstā Savienības ražošanas nozare palielināja savu tirgus daļu par astoņiem procentpunktiem, sasniedzot 46 %, jo tās pārdošanas apjoms samazinājās mazāk nekā patēriņa samazinājums. Savienības nozares tirgus daļas palielinājums ir vērtējams arī kontekstā ar būtisku importa no Ķīnas tirgus daļas palielināšanos Savienības tirgū. Turklāt pēc Savienības ražotāju pārdošanas apjoma samazināšanās krājumi palielinājās par 25 %, negatīvi ietekmējot to naudas plūsmu. Savienības ražošanas nozares ražošanas jauda attiecīgajā periodā nedaudz palielinājās, proti, par 2 %, bet tajā pašā laikā ieguldījumi samazinājās par −31 %. Nodarbinātība attiecīgajā periodā samazinājās par −2 %.

(302) Lai gan vidējā ES pārdošanas cena attiecīgajā periodā palielinājās par 41 %, vienības ražošanas izmaksas tajā pašā periodā palielinājās daudz vairāk (+57 %). No Ķīnas ievestā importa radītā cenu spiediena dēļ Savienības ražošanas nozare, sākot no 2023. gada, nespēja paaugstināt pārdošanas cenas tādā apmērā, lai segtu pieaugošās ražošanas izmaksas, un tādējādi Savienības ražošanas nozare no situācijas, kurā tā guva peļņu 2021. un 2022. gadā, nonāca situācijā, kurā tā peļņu ievērojami samazināja 2023. gadā un cieta zaudējumus (−2 %) izmeklēšanas periodā. Arī darbaspēka izmaksas pieauga, palielinoties par 17 %, ko izraisīja dažu Savienības ražotāju pārstrukturēšana. Savienības ražošanas nozares neto naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem atbilda rentabilitātes tendencei, proti, izmeklēšanas periodā kļuva negatīvi.

(303) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija šajā posmā secināja, ka Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē.

5. **CĒLOŅSAKARĪBA**

(304) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 6. punktu Komisija pārbaudīja, vai imports par dempinga cenām no attiecīgās valsts ir radījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 7. punktu Komisija pārbaudīja arī to, vai kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vienlaikus varētu būt izraisījuši citi zināmi faktori. Komisija raudzījās, lai iespējamais kaitējums, ko varētu būtu izraisījuši citi faktori, kuri nav imports no attiecīgās valsts par dempinga cenām, netiktu attiecināts uz importu par dempinga cenām. Minētie faktori ir imports no trešām valstīm, Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji, patēriņa samazinājums ES un enerģētikas krīze, kā apgalvoja ieinteresētās personas.

5.1. **Importa par dempinga cenām radītā ietekme**

(305) Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa pasliktināšanās sakrita ar laiku, kad tirgū arvien vairāk izplatījās Ķīnas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa imports, kura cenas pastāvīgi bija zemākas par Savienības ražošanas nozares cenām, jo visā attiecīgajā periodā Ķīnas cenas pastāvīgi bija zemākas par Savienības ražošanas nozares vidējām vienības pārdošanas cenām, un konstatētā cenu samazinājuma starpība bija 46,3 %. Ķīnas zemo cenu importa pieplūdums, kā paskaidrots 255. apsvērumā, 2023. gadā un IP izraisīja cenu apspiešanu, kas arī neļāva Savienības ražošanas nozarei tajā pašā periodā aizstāt daļu Krievijas un Baltkrievijas bērza saplākšņa, kurš Savienības tirgū tika aizliegts 2022. gadā. Importa apjomu un cenu dinamika, kas norādīta iepriekš 3. un 4. tabulā, parāda, ka Savienības ražošanas nozares cenu līmeņi tika apspiesti (sk. 8. tabulu), kas tādējādi norāda uz cēloņsakarību starp importu no Ķīnas un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

(306) Imports no Ķīnas attiecīgajā periodā palielinājās par 16 % – no 683 984 m^3 2021. gadā līdz 794 899 m^3 izmeklēšanas periodā, kas atbilst 31 % lielai tirgus daļai. Šis imports notika par cenām, kas bija ievērojami zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas attiecīgajā periodā. Šis imports par zemām cenām arvien pieaugošos apjomos neļāva Savienības ražošanas nozarei paaugstināt cenas atbilstoši ražošanas izmaksu pieaugumam.

(307) Pieaugot izmaksām un cenu spiedienam, ko radīja imports no Ķīnas par dempinga cenām, Savienības ražošanas nozare nespēja noteikt ilgtspējīgas cenas, kā rezultātā ievērojami samazinājās rentabilitāte – no pozitīvās 7 % peļņas 2021. gadā un 12 % peļņas 2022. gadā līdz ievērojami mazākai 4 % peļņai 2023. gadā un –2 % zaudējumiem izmeklēšanas periodā. Savienības ražošanas nozares izmaksas vēl vairāk pieauga 2023. gadā un IP, bet Ķīnas importa cenas 2023. gadā samazinājās vēl vairāk, proti, par gandrīz 20 % salīdzinājumā ar 2022. gadu, bet izmeklēšanas periodā tās samazinājās pat vēl vairāk. Arī citi finanšu rādītāji, piemēram, naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem, izmeklēšanas periodā kļuva negatīvi.

(308) Tāpēc provizoriski tika secināts, ka cietkoksnes saplākšņa imports par dempinga cenām no Ķīnas ir radījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei gan cenas, gan apjoma ziņā.

5.2. **Citu faktoru ietekme**

5.2.1. *Imports no trešām valstīm*

(309) Importa daudzumiem no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

12. tabula

Imports no trešām valstīm

Valsts		2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Krievijas Federācija	Daudzums (m^3)	1 170 940	602 859	134	0
	Indekss	*100*	*51*	*0*	*0*
	Tirgus daļa (%)	31	18	0	0
	Vidējā cena (EUR/m^3)	524	703	793	0
	Indekss	*100*	*134*	*151*	*0*

Valsts		2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Baltkrievija	Daudzums (m^3)	194 609	117 361	40	0
	Indekss	*100*	*60*	*0*	*0*
	Tirgus daļa (%)	5	3	0	0
	Vidējā cena (EUR/m^3)	431	532	381	0
	Indekss	*100*	*123*	*88*	*0*
Kazahstāna	Daudzums (m^3)	0	31 108	143 490	113 501
	Indekss	*0*	*100*	*461*	*365*
	Tirgus daļa (%)	0	1	6	4
	Vidējā cena (EUR/m^3)	0	685	606	562
	Indekss	*0*	*100*	*88*	*82*
Citas trešās valstis	Daudzums (m^3)	332 132	465 376	476 034	501 747
	Indekss	*100*	*140*	*143*	*151*
	Tirgus daļa (%)	9	14	19	19
	Vidējā cena (EUR/m^3)	719	951	848	782
	Indekss	*100*	*132*	*118*	*109*
Visas trešās valstis, izņemot Ķīnu	Daudzums (m^3)	1 697 681	1 216 704	619 698	615 248
	Indekss	*100*	*72*	*37*	*36*
	Tirgus daļa (%)	45	36	24	24
	Vidējā cena (EUR/m^3)	552	781	792	741
	Indekss	*100*	*141*	*143*	*134*

Avots: Eurostat

(310) 2022. gadā izslēdzot no Savienības tirgus Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksni, imports no citiem avotiem veidoja tikai aptuveni 63 % no apjoma, kas importēts no Ķīnas. Absolūtā izteiksmē no šiem avotiem importa apjomi no 2023. gada līdz izmeklēšanas periodam nedaudz samazinājās. Attiecīgi importa no citām valstīm (izņemot Ķīnu, Krieviju un Baltkrieviju) tirgus daļa izmeklēšanas periodā saglabājās ievērojami mazāka par Ķīnas ražotāju tirgus daļu 31 % apmērā.

(311) Imports no citām valstīm (izņemot Ķīnu, Krieviju un Baltkrieviju) tika pārdots par cenām, kas gandrīz divas reizes pārsniedz Ķīnas izcelsmes importa cenas. Izmeklēšanas periodā importa no Ķīnas vidējā cena bija par 56 % zemāka nekā no citām valstīm (izņemot Ķīnu, Krieviju un Baltkrieviju) ievestā importa vidējā cena.

(312) Pamatojoties uz ierobežoto apjomu, stabilo tirgus daļu un augsto cenu importam no citiem avotiem (izņemot Ķīnu, Krieviju un Baltkrieviju), Komisija provizoriski secināja, ka trešo valstu importa ietekme nemazina cēloņsakarību starp importu no Ķīnas par dempinga cenām un Savienības ražotājiem nodarīto būtisko kaitējumu.

5.2.2. *Savienības ražošanas nozares eksporta rādītāji*

(313) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta apjomam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

13. tabula

Izlasē iekļauto Savienības ražotāju eksporta rādītāji

	2021	2022	2023	Izmeklēšanas periods
Eksporta apjoms (m^3)	408 876	258 316	293 481	295 536
Indekss	*100*	*63*	*72*	*72*
Vidējā cena (EUR/m^3)	733	1 103	1 135	1 085
Indekss	*100*	*150*	*155*	*148*

Avots: *Eurostat* un izlasē iekļautie Savienības ražotāji

(314) Savienības ražošanas nozares eksporta apjoms 2022. gadā salīdzinājumā ar 2021. gadu samazinājās par 37 %, iespējams, saistībā ar Krievijas un Baltkrievijas saplākšņa negaidīto pieejamību starptautiskajā tirgū pēc ES ekonomisko sankciju noteikšanas, kā rezultātā tika aizliegts pārdot šos ražojumus Savienības tirgū. Šo apjomu novirzīšana turpināja samazināt Savienības ražošanas nozares eksporta pārdošanas apjomus 2023. gadā un izmeklēšanas periodā. Attiecīgajā periodā eksporta pārdošanas apjoms no Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma samazinājās no 28 % līdz 23 % jeb par 113 340 m^3 absolūtos skaitļos.

(315) Kā norādīts 259., 286. un 309. apsvērumā, 2022. gadā pasaules tirgus cenas pieauga par aptuveni 35–50 %. ES eksporta cenām kopumā bija tāda pati tendence kā ES noteiktajām cenām. Savienības ražošanas nozare 2022. gadā spēja paaugstināt eksporta cenas līdz 150 % no 2021. gada līmeņa, bet izmeklēšanas periodā cenas samazinājās līdz 148 %.

(316) Eksporta apjomu negatīvās dinamikas ietekmi mazināja to mazais absolūtais daudzums (295 536 m^3 izmeklēšanas periodā) un Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma daļa (18,6% izmeklēšanas periodā) apvienojumā ar vidējo eksporta cenu pieaugumu attiecīgajā periodā. Komisija provizoriski secināja, ka eksporta rādītāji nemazina cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

5.3. ***Patēriņš***

(317) Komisija konstatēja, ka Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importa izslēgšana no Savienības tirgus 2022. gadā būtiski ietekmēja ES patēriņu. 2021. gadā, t. i., gadu pirms ekonomisko sankciju noteikšanas konkrētiem koka izstrādājumiem no Krievijas un Baltkrievijas, šīs valstis eksportēja uz Savienības tirgu 1 365 549 m^3 cietkoksnes saplākšņa, kas kopā veidoja 36 % lielu tirgus daļu Savienības tirgū. Līdz 2023. gadam, kas ir pirmais pilnais gads, kad tika piemērotas sankcijas, to kopējais cietkoksnes saplākšņa importa apjoms Savienībā tika samazināts līdz 174 m^3 (jeb 0 % liela tirgus daļa).

(318) Tirgū notika pārmaiņas, kas kompensēja Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplākšņa izslēgšanu. Konkrētāk, antidempinga un sankciju pasākumu apiešana caur Kazahstānu attiecīgi 143 490 m^3 un 113 501 m^3 cietkoksnes saplākšņa apmērā attiecīgi 2023. gadā un izmeklēšanas periodā, importa no citām trešām valstīm pieaugums par 169 615 m^3 un, visbeidzot, importa no Ķīnas pieaugums par 110 916 m^3 izmeklēšanas periodā. Tomēr patēriņš Savienībā izmeklēšanas periodā samazinājās par 30 %.

(319) Komisija pārbaudīja iemeslus, kāpēc lielāko daļu izslēgtā Krievijas un Baltkrievijas saplākšņa nekavējoties vai īstermiņā neaizstāja Savienības ražošanas nozare, kas apgalvoja, ka izmeklēšanas periodā neizmantotā jauda bija 873 037 m^3, vai arī imports no citām valstīm.

(320) Attiecībā uz Savienības ražošanas nozari – kurā vispār tiek izmantota izejviela, kas netiek plaši tirgota, – galvenās izejvielas, apaļkoku, tūlītēja nepieejamība ierobežoja pēkšņu ražošanas pieaugumu. Turklāt Savienības ražošanas nozare ražoja pēc pasūtījuma, nevis, veidojot krājumus. Tāpēc tai nebija liela daudzuma cietkoksnes saplākšņa, ko varētu nekavējoties mobilizēt, tiklīdz ekonomiskās sankcijas izstūma Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksni no Savienības tirgus. Vidējā termiņā Savienības ražošanas nozarei ir jauda gan ražošanas, gan izejvielu ziņā, lai aizstātu lielāko daļu no apjomiem, kas izslēgti no tirgus, ar nosacījumu, ka tiek atjaunoti vienlīdzīgi konkurences apstākļi.

(321) Ķīnas un citu trešo valstu ražotāju reakcija uz ekonomisko sankciju noteikšanu ES bija ātrāka. Imports no Ķīnas un pārējās pasaules, izņemot Krieviju un Baltkrieviju, 2022. gadā nekavējoties palielinājās attiecīgi par 32 % un 49 %. Tomēr kopējais importa pieaugums no Ķīnas un pārējās pasaules 2023. gadā bija tikai 353 491 m^3 apmērā. Importa pieaugums nespēja kompensēt izslēgto 1 427 973 m^3 lielo Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplākšņa apjomu.

(322) Komisija provizoriski secināja, ka patēriņa samazinājums nemazina cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu.

5.3.1. *Apgalvotais pieprasījuma samazinājums Savienības tirgū*

(323) *PTIA* apgalvoja, ka Savienības patēriņa samazinājuma iemesls pēc 2022. gada nav ekonomisko sankciju noteikšana Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksnim, bet gan pieprasījuma sarukums Savienības būvniecības nozares palēninājumu dēļ. Tā apgalvoja, ka ES cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozares nespēja aizpildīt iztrūkumu, ko radīja izslēgtais Krievijas un Baltkrievijas saplāksnis, liecina par to, ka pieprasījums ES tirgū samazinājās, nevis piedāvājums samazinājās. Šis pieprasījuma samazinājums, kā tiek apgalvots, bijis galvenais Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma cēlonis.

(324) Komisija uzskatīja, ka pēc Covid-19 krīzes Savienības būvniecības nozare augstāko darbības līmeni sasniedza 2021. un 2022. gadā, kam sekoja palēninājumi. Tomēr Savienības ražošanas nozares ražošanas un pārdošanas apjoms samazinājās ievērojami mazāk (attiecīgi par 12 % un 11 % 2023. gadā un IP) nekā patēriņš (par 30 %), kas liecina, ka pat sarūkošā tirgū Savienības ražošanas nozarei izdevās arī turpmāk ražot un pārdot ievērojamus daudzumus, lai gan bija jūtams arvien lielāks spiediens, ko radīja Ķīnas ražotāji, kuri pastāvīgi palielināja savus importa apjomus par ievērojami zemākām cenām, un kas radīja būtisku kaitējumu.

(325) Turklāt Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes cietkoksnes saplāksnim noteikto antidempinga pasākumu un ekonomisko sankciju ierobežojumu apiešana caur Kazahstānu un Turciju ([126]) liecina, ka pieprasījums Savienības tirgū joprojām ir augsts. Faktiski situāciju Savienības tirgū vislabāk var raksturot kā piedāvājuma, nevis pieprasījuma samazināšanos.

(326) Komisija konstatēja, ka, tā kā lielākos daudzumos nebija uzreiz pieejami bērza un papeles apaļkoki, kas ir galvenā cietkoksnes saplākšņa izejviela (sk. 320. apsvērumu), Eiropas Savienībā nebija arī uzreiz pieejams pats cietkoksnes saplāksnis, kas tādējādi samazināja piedāvājumu un kopējo patēriņu Savienībā. Komisija uzskatīja, ka apaļkoku nepieejamība ir saistīta tikai ar fizioloģiskām problēmām un ir viena no iezīmēm, kas vispār raksturīga saplākšņa ražošanas nozarei. Proti, koki, kas ir cietkoksnes saplākšņa ražošanai piemērotā vecumā, tiek stādīti 10–40 gadus pirms to nociršanas. Cietkoksnes saplākšņa ražotājiem pieder audzes vai tie iepērk no ilgtermiņa piegādātājiem, noslēdzot daudzgadu līgumus, lai gan dažos Savienības tirgos ir izplatītas arī izsoles. Šā izejvielu piegādes trūkuma dēļ nevarēja nekavējoties pāriet uz ievērojami lielākiem cietkoksnes saplākšņa ražošanas apjomiem. Tomēr, ja Savienības cietkoksnes saplākšņa nozare spēs noteikt taisnīgas tirgus cenas, tad vidējā termiņā būs iespējams pakāpeniski pāriet no apaļkokiem, kas paredzēti papīra un koksnes ražošanai, uz saplākšņa ražošanai paredzētiem apaļkokiem. Turklāt var izcirst arī tā sauktās rezerves audzes, kas ir nobriedušas, bet nav novāktas vides apsvērumu dēļ, piemēram, augsnes saglabāšanas dēļ.

(327) Tika konstatēts, ka Ķīnas cietkoksnes saplākšņa piegādātāji bija vienīgie, kas 2022.–2023. gadā varēja ievērojami palielināt pārdošanas apjomus, jo tiem bija lieli krājumi Ķīnas būvniecības nozares palēnināšanās dēļ, kas sākās 2021. gadā. Vidējā termiņā šis imports liedza ES ražotājiem palielināt ražošanas apjomus.

(328) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija apgalvojumu noraidīja un uzskatīja, ka Savienības ražošanas nozares nespēja aizstāt aizliegto Krievijas un Baltkrievijas cietkoksnes saplāksni skaidrojama ar importa no Ķīnas par dempinga cenām pieaugumu un tūlītēji izmantojamu apaļkoku neesību. Patēriņa kritums, kas sākas 2022. gadā, sasniedza zemāko līmeni 2023. gadā un nedaudz mazinājās IP un ko Savienības ražošanas nozare nespēja izmantot, bija faktors, kurš potenciāli veicināja radīto kaitējumu, tomēr nemazināja cēloņsakarību ar importu no Ķīnas par dempinga cenām. Attiecīgajā periodā, kad notika Savienības tirgus sarukšana, minētā importa apjoms ievērojami palielinājās un cenas samazinājās, neraugoties uz Savienības ražošanas nozares izmaksu vispārēju pieaugumu (sk. 287. apsvērumu)

5.3.2. *Enerģētiskā krīze*

(329) *PTIA* apgalvoja, ka enerģētikas krīze ES, ko izraisīja Krievijas iebrukums Ukrainā, bija izšķirošs faktors Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksu pieaugumā.

(330) Komisija konstatēja, ka enerģētiskajai krīzei ir bijusi tikai ierobežota ietekme uz cietkoksnes saplākšņa nozari. Izlasē iekļautie Savienības ražotāji paši ražoja enerģiju, ko iegūst no biomasas (skaidas, miza, zāģskaidas, bojāti finieri). Lai gan Savienības ražošanas nozare nebija pasargāta no enerģijas cenu pieauguma, kas arī bija saistīts ar transporta cenu pieaugumu, tā bija samērā labi pasargāta no enerģētiskās krīzes.

(331) Tāpēc Komisija noraidīja apgalvojumu un provizoriski secināja, ka augstās enerģijas cenas nemazina cēloņsakarību starp importu no Ķīnas par dempinga cenām un būtisko kaitējumu.

([126]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2024/1287 (2024. gada 13. maijs), ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/1930 noteikts Krievijas izcelsmes bērza saplākšņa importam, paplašina, attiecinot to arī uz bērza saplākšņa importu, kas nosūtīts no Turcijas un Kazahstānas, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Turcijas un Kazahstānas izcelsme (OV L, 2024/1287, 14.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1287/oj).

5.4. **Secinājums par cēloņsakarību**

(332) Komisija provizoriski konstatēja cēloņsakarību starp Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu un importu par dempinga cenām no Ķīnas. Tā kā imports par dempinga cenām no Ķīnas palielinājās, Savienības ražošanas nozares ražošanas izmaksas pieauga par 57 % (kā parādīts 287. apsvērumā), neļaujot tai noteikt ilgtspējīgas cenas, tāpēc tās ekonomiskais stāvoklis ievērojami pasliktinājās. Imports no Ķīnas negatīvi ietekmēja Savienības ražošanas nozares cenas. Komisija konstatēja ievērojamu cenu samazinājumu, ko izraisījis imports no Ķīnas. Komisija arī konstatēja ievērojamu cenu apspiešanu 2023. gadā un IP. Savienības ražošanas nozares rentabilitāte no 7 % samazinājās līdz zaudējumu līmenim (–2 %) izmeklēšanas periodā, un IP laikā arī naudas plūsma un ienākums no ieguldījumiem kļuva negatīvs.

(333) Komisija nošķīra un nodalīja citu zināmo faktoru ietekmi uz Savienības ražošanas nozari no kaitīgās ietekmes, kuru izraisījis imports par dempinga cenām. Komisija provizoriski uzskatīja, ka imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu, tā ierobežoto apjomu un salīdzinoši augsto cenu dēļ nemazināja cēloņsakarību starp importu no Ķīnas un Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Komisija bez tam provizoriski secināja, ka eksporta pārdošanas apjoma un patēriņa samazinājums Savienības tirgū būtiski un tieši neveicināja Savienības ražošanas nozarei nodarīto būtisko kaitējumu. Tāpat Komisija iepriekš 5.3.1. iedaļā detalizēti paskaidroja, ka apaļkoku pagaidu nepieejamība, kas, iespējams, ir faktors, kas veicinājis radīto kaitējumu, tomēr nemazināja cēloņsakarību starp importu no Ķīnas par dempinga cenām un būtisko kaitējumu.

(334) Pamatojoties uz iepriekš izklāstīto, Komisija šajā posmā secināja, ka imports par dempinga cenām no Ķīnas ir radījis būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un citi faktori atsevišķi un kopā nav mazinājuši cēloņsakarību starp importu par dempinga cenām un būtisko kaitējumu. Kaitējums izpaužas kā ražošanas apjoma, pārdošanas apjoma, ražīguma, cenu, jaudas izmantojuma, rentabilitātes, naudas plūsmas un ienākuma no ieguldījumiem samazināšanās, kā arī darbaspēka izmaksu un krājumu palielināšanās.

6. **PASĀKUMU LĪMENIS**

(335) Sūdzības iesniedzēji šajā lietā apgalvoja, ka pastāv izejvielu tirgus kropļojumi pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Tādēļ, lai novērtētu, kāds pasākumu līmenis būtu atbilstošs, Komisija vispirms noteica maksājuma apjomu, kas būtu nepieciešams, lai novērstu Savienības ražošanas nozarei radīto kaitējumu, ja nebūtu kropļojumu pamatregulas 7. panta 2.a punkta nozīmē. Pēc tam tā pārbaudīja, vai izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju dempinga starpība būtu lielāka par to kaitējuma starpību (sk. turpmāk 346.–348. apsvērumu).

6.1. **Kaitējuma starpība**

(336) Kaitējums tiktu likvidēts, ja Savienības ražošanas nozare varētu gūt mērķa peļņu, ražojumus pārdodot par mērķa cenu pamatregulas 7. panta 2.c punkta un 7. panta 2.d punkta nozīmē.

(337) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.c punktu, lai noteiktu mērķa peļņu, Komisija ņēma vērā šādus faktorus: rentabilitātes līmeni, pirms palielinājās imports no valsts, uz kuru attiecas izmeklēšana, rentabilitātes līmeni, kas vajadzīgs, lai segtu visas izmaksas un ieguldījumus, pētniecību, izstrādi un inovāciju, un rentabilitātes līmeni, kas gaidāms normālos konkurences apstākļos. Šādam peļņas procentam nevajadzētu būt mazākam par 6 %.

(338) Šajā saistībā sūdzības iesniedzējs uzskatīja, ka saprātīga mērķa peļņa varētu būt 10–15 %.

(339) Vispirms Komisija noteica pamatpeļņu, kas normālos konkurences apstākļos sedz visas izmaksas. Attiecībā uz rentabilitātes līmeni pirms importa no attiecīgajām valstīm pieauguma nebija iespējams noteikt peļņas procentu, pamatojoties uz kādu no gadiem tieši pirms importa par dempinga cenām pieauguma no attiecīgās valsts, jo minētajos gados Savienības ražošanas nozari negatīvi ietekmēja citas izcelsmes importa par dempinga cenām pieplūdums. Turklāt tika konstatēts, ka 2021. un 2022. gadu ir būtiski ietekmējusi ekonomikas atveseļošanās pēc Covid-19 krīzes, un tie nešķiet piemēroti mērķa peļņas noteikšanai. Tāpēc nevienu no šiem gadiem nevar kvalificēt kā gadu ar normālu konkurences situāciju Savienības tirgū. Tādējādi Komisija uzskatīja par piemērotāku izmantot 2017. gadā sasniegto rentabilitātes līmeni 13,43 %.

(340) Savienības ražošanas nozare sniedza pierādījumus, ka normālos konkurences apstākļos tās ieguldījumu, pētniecības, izstrādes un inovācijas līmenis attiecīgajā periodā būtu bijis augstāks. Komisija pārbaudīja šo informāciju pārbaudes apmeklējumos uz vietas, pārbaudot uzņēmuma iekšējo uzskaiti saistībā ar ieguldījumu plāniem, vadības lēmumiem un finanšu pārskatiem un konstatēja, ka apgalvojumi ir pamatoti. Lai to atspoguļotu mērķa peļņā, Komisija aprēķināja starpību starp normālos konkurences apstākļos raksturīgiem ieguldījumu, pētniecības, izstrādes un inovācijas izdevumiem, kurus iesniedza Savienības ražošanas nozare un pārbaudīja Komisija, un attiecīgajiem faktiskajiem izdevumiem attiecīgajā periodā. Starpība, izteikta procentos no apgrozījuma, atkarībā no izlasē iekļautā ražotāja bija no 0,07–1,18 %.

(341) Šī procentuālā daļa tika pieskaitīta 339. apsvērumā minētajai 13,4 % mērķa peļņai, tādējādi atkarībā no izlasē iekļautā ražotāja stāvokļa iegūstot mērķa peļņu 13,5–14,6 %.

(342) Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.d punktu Komisija pēdējā solī novērtēja turpmākās izmaksas, kas izriet no daudzpusējiem vides nolīgumiem, kuru līgumslēdzēja puse ir Savienība, un to protokoliem un pamatregulas Ia pielikumā minētajām SDO konvencijām un kas Savienības ražošanas nozarei radīsies pasākuma piemērošanas termiņā, kurš atbilst 11. panta 2. punktam. Balstoties uz iesniegto informāciju, kas tika pamatota ar uzņēmumu pārskatu sniegšanas rīkiem un prognozēm, Komisija noteica papildu izmaksas robežās no 1,06 EUR/m^3 līdz 5,55 EUR/m^3 salīdzinājumā ar izmaksām, kas saistītas ar atbilstību šādām konvencijām izmeklēšanas periodā. Šīs papildu izmaksas tika pieskaitītas cenai, kas nerada kaitējumu.

(343) Uz šā pamata, izlasē iekļauto Savienības ražotāju ražošanas izmaksām izmeklēšanas periodā pieskaitot iepriekš minēto mērķa peļņas procentu (sk. 341. apsvērumu) un pēc tam veicot korekcijas saskaņā ar 7. panta 2.d punktu pa ražojuma veidiem, Komisija aprēķināja Savienības ražošanas nozares līdzīgā ražojuma cenu (par m^3), kas nerada kaitējumu.

(344) Tad Komisija noteica kaitējuma starpības līmeni, izlasē iekļautā attiecīgās valsts ražotāja eksportētāja vidējo svērto izmeklēšanas perioda importa cenu, kas noteikta cenu samazinājuma aprēķiniem, salīdzinot ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju Savienības tirgū pārdotā līdzīgā ražojuma vidējo svērto cenu, kas nerada kaitējumu. Šā salīdzinājuma rezultātā iegūto starpību izteica procentos no vidējās svērtās importa *CIF* vērtības.

(345) Kaitējuma novēršanas līmenis "visam pārējam attiecīgās valsts izcelsmes importam" tika noteikts tādā pašā veidā kā dempinga starpība šiem uzņēmumiem.

Valsts	Uzņēmums	Dempinga starpība (%)	Kaitējuma starpība (%)
Ķīnas Tautas Republika	*Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd*	25,1	144,3
Ķīnas Tautas Republika	Viss pārējais ĶTR izcelsmes imports	62,4	192,7

6.2. **Izvērtējums par Savienības ražošanas nozarei radītā kaitējuma novēršanai nepieciešamo starpību**

(346) Kā paskaidrots paziņojumā par procedūras sākšanu, sūdzības iesniedzējs ir sniedzis Komisijai pietiekamus pierādījumus par izejvielu tirgus kropļojumiem, kas attiecīgajā valstī skar izmeklējamo ražojumu. Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.a punktu šajā izmeklēšanā tika pārbaudīti apgalvojumi par kropļojumiem, lai novērtētu, vai attiecīgā gadījumā par dempinga starpību mazāks maksājums būtu pietiekams, lai novērstu kaitējumu.

(347) Tomēr, tā kā kaitējuma novēršanai pietiekamās starpības pārsniedz dempinga starpības, Komisija uzskatīja, ka šajā posmā šis aspekts nav jāizskata.

(348) Pēc iepriekš minētā novērtējuma Komisija secināja, ka ir pareizi noteikt pagaidu maksājumu apjomu saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu.

6.3. **Secinājums par pasākumu līmeni**

(349) Atbilstīgi minētajam novērtējumam saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2. punktu būtu jānosaka šādi pagaidu antidempinga maksājumi:

Valsts	Uzņēmums	Pagaidu antidempinga maksājums (%)
Ķīnas Tautas Republika	*Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd*	25,1
Ķīnas Tautas Republika	Viss pārējais ĶTR izcelsmes imports	62,4

7. **SAVIENĪBAS INTERESES**

(350) Komisija, nolēmusi piemērot pamatregulas 7. panta 2. punktu, pārbaudīja, vai tā saskaņā ar pamatregulas 21. pantu var skaidri secināt, ka šajā lietā pieņemt pasākumus nav Savienības interesēs, lai gan ir konstatēts dempings, kas rada kaitējumu. Nosakot Savienības intereses, tika ņemtas vērā visas dažādās saistītās intereses, ieskaitot Savienības ražošanas nozares, importētāju, vairumtirgotāju, mazumtirgotāju un lietotāju intereses.

7.1. **Savienības ražošanas nozares intereses**

(351) Savienības ražošanas nozari veido aptuveni divdesmit seši uzņēmumi. Tie atrodas Austrijā, Bulgārijā, Čehijā, Francijā, Igaunijā, Itālijā, Latvijā, Polijā, Portugālē, Rumānijā, Slovākijā, Slovēnijā, Somijā, Spānijā, Vācijā un Zviedrijā un tieši un netieši nodarbina aptuveni 40 000 darba ņēmēju. Cietkoksnes saplākšņa ražošanas nozare nodrošina darbvietas galvenokārt lauku apvidos. Lielākā daļa Savienības ražotāju, kopumā septiņpadsmit uzņēmumi, atbalstīja sūdzību, un neviens neiebilda pret izmeklēšanas sākšanu.

(352) Pašreizējais Savienības ražošanas nozares rentabilitātes līmenis nav ilgtspējīgs. Paredzams, ka pasākumu noteikšana ļaus Savienības ražošanas nozarei paaugstināt pārdošanas cenas un atgūt rentabilitāti.

(353) Ja pasākumu nebūtu, tad, visticamāk, tiktu būtiski negatīvi ietekmēta Savienības ražošanas nozare tādā ziņā, ka turpinātos cenu apspiešana un pārdošanas apjoma samazināšanās, tādējādi palielinātos zaudējumi, tiktu slēgtas ražotnes un atlaisti darbinieki.

(354) Tāpēc Komisija secināja, ka pagaidu pasākumu noteikšana ir Savienības ražošanas nozares interesēs.

7.2. **Nesaistītu importētāju intereses**

(355) Piecdesmit divi importētāji reģistrējās kā ieinteresētās personas, un no dažiem tika saņemta informācija un piezīmes. *PTIA* – Savienības importētāju *ad hoc* aliansi – izveidoja deviņpadsmit importētāji. Kā minēts 29. apsvērumā, Komisija izveidoja izlasi ar trijiem importētājiem. Divi no izlasē iekļautajiem importētājiem iesniedza pilnīgas atbildes uz anketas jautājumiem, un viens importētājs iesniedza daļējas atbildes uz anketas jautājumiem.

(356) Vairāki importētāji apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozarei trūkst jaudas, lai apmierinātu pieprasījumu Savienībā, un apgalvoja, ka pasākumi radītu deficītu tirgū. Importētāji arī apgalvoja, ka augstākas cenas, kas izriet no iespējamo augsto antidempinga maksājumu noteikšanas, nevar pārnest uz klientiem un izstums tos no tirgus. Turklāt tika izteikti apgalvojumi par to, ka Savienības ražotāji nav ieinteresēti piegādāt dažu veidu cietkoksnes saplāksni.

(357) Attiecībā uz cietkoksnes saplākšņa deficīta risku Savienības tirgū pēc pasākumu noteikšanas Komisija uzskatīja, ka šis risks ir neliels. Pirmkārt, Savienības ražošanas nozare spēj palielināt ražošanas apjomu. Otrkārt, papildus Ķīnai ir arī daudzi citi piegādes avoti. Visbeidzot, Ķīnas ražotāji eksportētāji var turpināt eksportēt uz Savienību par taisnīgām cenām.

(358) No Ķīnas importētais cietkoksnes saplāksnis līdzās no citām valstīm importētajam cietkoksnes saplāksnim ir importētāju ražojumu piedāvājuma nozīmīga un rentabla sastāvdaļa. Pasākumu noteikšana var mainīt importētāju un tirgotāju piedāvāto ražojumu klāstu, palielinot tāda cietkoksnes saplākšņa īpatsvaru, kas nav Ķīnas izcelsmes, bet ir maz ticams, ka pasākumu noteikšana pilnībā apturēs importu no Ķīnas.

(359) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozare ir gatava un spējīga apgādāt visus Savienības tirgus segmentus, bet pašlaik to nevar darīt, jo Ķīnas imports par dempinga cenām to ir izstūmis no noteiktiem tirgus segmentiem. Dažu veidu cietkoksnes saplākšņa plātnes tiek importētas par tik netaisnīgi zemām cenām, ka tās ir zemākas par Savienības ražotāju ražošanas izmaksām.

(360) Visbeidzot, antidempinga pasākumi iepriekš noteiktajā līmenī varētu negatīvi ietekmēt dažus nesaistītus importētājus. Šādai ietekmei kopumā nevajadzētu būt ievērojamai, jo Ķīnas vietā ir pieejami alternatīvi cietkoksnes saplākšņa avoti un importētāji spēj vismaz daļu no izmaksu pieauguma novirzīt uz saviem klientiem. Saskaņā ar atbildēm uz anketas jautājumiem izlasē iekļautie importētāji izmeklēšanas periodā sasniedza stabilu rentabilitātes līmeni.

(361) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija provizoriski secināja, ka gaidāmā pasākumu negatīvā ietekme uz nesaistītiem importētājiem kopumā būs ierobežota un nav svarīgāka par pasākumu pozitīvo ietekmi uz Savienības ražotājiem.

7.3. **Lietotāju un piegādātāju intereses**

(362) Viens lietotājs un lietotāju apvienība, kā arī divi piegādātāji, vairumtirgotāji/mazumtirgotāji, kas reģistrēti kā ieinteresētās personas. Viens lietotājs – *Bouwmaat* – iesniedza daļēju atbildi uz anketas jautājumiem. Lietotāji neizvirzīja nekādus konkrētus apgalvojumus, bet *PTIA*, importētāju un tirgotāju apvienība, iesniedza apsvērumus par to sūdzības daļu, kas attiecas uz Savienības interesēm, iebilstot pret augstu maksājumu noteikšanu no galalietotāju viedokļa.

(363) Pasākumu noteikšana, visticamāk, ietekmēs lietotājus, tomēr šajā posmā Komisijai nebija pietiekami daudz datu no lietotājiem, jo vienīgā saņemtā daļējā atbilde uz anketas jautājumiem nebija pietiekama, lai Komisijas varētu sīki izanalizēt pasākumu ietekmi.

(364) Komisija novērtēja pasākumu iespējamo ietekmi uz lietotājiem un provizoriski konstatēja, ka lielākajai daļai rūpniecisko lietotāju izmaksas saistībā ar cietkoksnes saplākšņa paneļiem, kas tiek izmantoti to pamatdarbībā, piemēram, būvniecības veidnēs, nav ļoti nozīmīgas attiecībā pret kopējām izmaksām. Tas pats attiecas uz transporta nozari, piemēram, izmaksas, kuras saistītas ar plāno cietkoksnes saplāksni, ko izmanto atpūtas transportlīdzekļa vai kuģa interjera apdarei, ir niecīgas salīdzinājumā ar tā kopējo cenu. Attiecīgi ietekme uz lielāko daļu rūpniecisko lietotāju, kas veido vairāk nekā 60 % no galapatērētājiem, un to piegādātājiem būs ierobežota. Gaidāmais cenu pieaugums vairāk ietekmēs nerūpnieciskos lietotājus un to piegādātājus. Zināma ietekme būs arī uz lietotājiem mēbeļu, skapju un mūzikas instrumentu ražošanas nozarē, lai gan cietkoksnes saplāksni parasti izmanto augstas klases ražojumiem, ko pārdod par augstāku cenu, kas tādējādi samazina izejvielu izmaksu nozīmi. Komisija secināja, ka pasākumu negatīvā ietekme uz lietotājiem nav svarīgāka par pasākumu pozitīvo ietekmi uz Savienības ražotājiem.

7.4. **Secinājums par Savienības interesēm**

(365) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka šajā izmeklēšanas posmā nav pārliecinošu iemeslu tam, lai uzskatītu, ka pasākumu noteikšana Ķīnas izcelsmes cietkoksnes saplākšņa importam noteikti nav Savienības interesēs.

8. **PAGAIDU ANTIDEMPINGA PASĀKUMI**

(366) Ņemot vērā Komisijas secinājumus par dempingu, kaitējumu, cēloņsakarību, pasākumu līmeni un Savienības interesēm, būtu jānosaka pagaidu pasākumi, lai novērstu turpmāku importa par dempinga cenām radītu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

(367) Pagaidu antidempinga pasākumi būtu jānosaka attiecīgās valsts izcelsmes ražojumu importam saskaņā ar pamatregulas 7. panta 2.a punktu. Komisija 349. apsvērumā ir secinājusi, ka atbilstošajam līmenim, lai novērstu kaitējumu, vajadzētu būt dempinga starpībai.

(368) Pamatojoties uz iepriekš minēto, pagaidu antidempinga maksājuma likmēm, kas izteiktas kā *CIF* cena ar piegādi līdz Savienības robežai pirms muitas nodokļa nomaksas, vajadzētu būt šādām:

Valsts	Uzņēmums	Pagaidu antidempinga maksājums (%)
Ķīnas Tautas Republika	*Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd.*	25,1
Ķīnas Tautas Republika	Viss pārējais ĶTR izcelsmes imports	62,4

(369) Uzņēmuma individuālā antidempinga maksājuma likme, kas norādīta šajā regulā, tika noteikta, pamatojoties uz šīs izmeklēšanas konstatējumiem. Tāpēc tā atspoguļo situāciju, kāda izmeklēšanā tika konstatēta šim uzņēmumam. Šo maksājuma likmi piemēro tikai tāda attiecīgā ražojuma importam, kura izcelsme ir attiecīgajā valstī un kuru ražojis konkrēti minēts tiesību subjekts. Uz tāda attiecīgā ražojuma importu, ko ražojis kāds cits uzņēmums, kurš nav konkrēti minēts šīs regulas rezolutīvajā daļā, ieskaitot subjektus, kas saistīti ar konkrēti minētajiem uzņēmumiem, būtu jāattiecina maksājuma likme, kura piemērojama "visam pārējam ĶTR izcelsmes importam". Uz to nebūtu jāattiecina individuālās antidempinga maksājuma likmes.

(370) Lai līdz minimumam samazinātu apiešanas risku, kas saistīts ar maksājuma likmju atšķirību, ir nepieciešami īpaši pasākumi, kuri nodrošinātu individuālo antidempinga maksājumu piemērošanu. Individuālos antidempinga maksājumus piemēro tikai tad, ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins. Rēķinam jāatbilst prasībām, kas izklāstītas šīs regulas 1. panta 3. punktā. Kamēr šāds rēķins nav uzrādīts, uz importu būtu jāattiecina antidempinga maksājums, kas piemērojams "visam pārējam attiecīgās valsts izcelsmes importam".

(371) Šis rēķins jāuzrāda dalībvalstu muitas dienestiem, lai importam tiktu piemērotas individuālās antidempinga maksājuma likmes, taču tas nav vienīgais elements, kas muitas dienestiem ir jāņem vērā. Pat ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts rēķins, kas atbilst visām šīs regulas 1. panta 3. punktā izklāstītajām prasībām, tiem saskaņā ar muitas jomas tiesību aktiem tāpat ir jāveic ierastās pārbaudes, un, tāpat kā visos pārējos gadījumos, tiem var būt vajadzīgi papildu dokumenti (kravas nosūtīšanas dokumenti utt.), lai pārbaudītu deklarācijā sniegto ziņu precizitāti un pārliecinātos, ka ir pamatoti pēc tam piemērot zemāku maksājuma likmi.

(372) Ja uzņēmumam, kam piemēro zemākas individuālās maksājuma likmes, pēc attiecīgo pasākumu noteikšanas būtiski pieaug eksporta apjoms, šāda pieauguma dēļ var uzskatīt, ka tirdzniecības modelī notikušas pārmaiņas, kuras izraisījusi pasākumu noteikšana, pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Šādos apstākļos un tad, ja ir ievēroti nosacījumi, var sākt pretapiešanas izmeklēšanu. Minētajā izmeklēšanā cita starpā var pārbaudīt vajadzību atcelt individuālo(-ās) maksājuma likmi(-es) un pēc tam piemērot valsts mēroga maksājumu.

9. **REĢISTRĒŠANA**

(373) Kā minēts 3. apsvērumā, Komisija noteica, ka attiecīgā ražojuma imports ir jāreģistrē. Reģistrācija notika, lai maksājumus varētu potenciāli iekasēt ar atpakaļejošu spēku saskaņā ar pamatregulas 10. panta 4. punktu.

(374) Ņemot vērā pagaidu posmā izdarītos konstatējumus, importa reģistrēšana vairs nebūtu jāturpina.

(375) Šajā procedūras posmā nav pieņemts lēmums par antidempinga pasākumu iespējamu piemērošanu ar atpakaļejošu spēku.

10. **INFORMĀCIJA PAGAIDU POSMĀ**

(376) Komisija saskaņā ar pamatregulas 19.a pantu informēja ieinteresētās personas, ka plānots noteikt pagaidu maksājumus. Šī informācija tika arī publiskota TIRDZNIECĪBAS UN EKONOMISKĀS DROŠĪBAS ĢD tīmekļa vietnē. Ieinteresētajām personām tika dotas trīs darbdienas, lai sniegtu piezīmes par to, vai konkrēti tām izpaustie aprēķini ir pareizi.

(377) Komisija saņēma piezīmes no Ķīnas Valsts meža produktu nozares apvienības un vairākiem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem. Personas cita starpā lūdza Komisiju izpaust aprēķinus un metodiku dempinga starpības noteikšanai "visam citam importam".

(378) Komisija lūgumu noraidīja. Pagaidu posmā sniegtās informācijas mērķis bija ļaut ieinteresētajām personām izteikt piezīmes par aprēķinu precizitāti, nevis par metodiku. Metodika maksājuma likmes noteikšanai "visam citam importam" ir izskaidrota regulas 3.5. iedaļā, un ieinteresētās personas tika aicinātas sniegt piezīmes, kā izklāstīts turpmāk 2. panta 1. punktā. Tomēr faktiskos aprēķinus, kuru pamatā bija *Jiangshan Wood* normālā vērtība, nevarēja izpaust, neatklājot konfidenciālus uzņēmuma datus. Tāpēc Komisija apgalvojumu noraidīja.

(379) Piezīmes netika saņemtas.

11. **NOBEIGUMA NOTEIKUMI**

(380) Pareizas pārvaldības nolūkos Komisija aicinās ieinteresētās personas konkrētā termiņā sniegt rakstiskas piezīmes un/vai pieprasīt uzklausīšanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklausīšanas amatpersonas.

(381) Konstatējumi, kas attiecas uz pagaidu maksājumu noteikšanu, ir provizoriski un izmeklēšanas galīgajā posmā tos var grozīt.

(382) Sūdzības iesniedzējs jau attiecīgā ražojuma importa reģistrācijas posmā ir norādījis uz iespējamu apiešanas praksi ([127]). Šī apgalvotā prakse ietvēra skujkoku finiera ļoti plānu ārējo kārtu uzklāšanu uz cietkoksnes saplākšņa segfiniera. Šādā prakse nodrošina to, ka ražojumu, nemainot tā būtiskās īpašības, var klasificēt ar muitas kodiem, uz kuriem neattiecas reģistrācija. Līdz ar to, lai līdz minimumam samazinātu pasākumu apiešanas risku, Komisija uzskatīja par lietderīgu uzraudzīt šādu importu. Tāpēc šādu ražojumu importam ar KN kodiem 4412 10 00 un 4412 39 00 būtu jāizveido atsevišķi *TARIC* kodi. Informāciju, kas savākta, uzraugot minēto importu, var izmantot arī, lai sāktu pretapiešanas izmeklēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Tiek noteikts pagaidu antidempinga maksājums Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes saplāksnim, kas sastāv tikai no koksnes loksnēm, izņemot bambusu un okoume, un kam katras kārtas biezums nepārsniedz 6 mm, kam ir vismaz viena ārējā kārta no apakšpozīcijās 4412 31, 4412 33 un 4412 34 norādītās tropu koku vai lapu koku koksnes, ar pārklājumu vai bez tā un ko pašlaik klasificē ar KN un *TARIC* kodiem 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10 un 4412 34 00 10.

2. Pagaidu antidempinga maksājuma likmes, ko piemēro tālāk uzskaitīto uzņēmumu ražotā 1. punktā aprakstītā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas:

Izcelsmes valsts	Uzņēmums	Pagaidu antidempinga maksājums (%)	*TARIC* papildu kods
Ķīnas Tautas Republika	*Pizhou Jiangshan Wood Co., Ltd*	25,1	89MK
Ķīnas Tautas Republika	Viss pārējais ĶTR izcelsmes imports	62,4	8999

3. Šā panta 2. punktā minētajam uzņēmumam individuālo maksājuma likmi piemēro tikai tad, ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins, kurā ir šāda deklarācija, ko datējusi un parakstījusi šo rēķinu izdevušā subjekta amatpersona un kur norādīts tās vārds, uzvārds un ieņemamais amats: "*Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā rēķinā norādīto eksportam uz Eiropas Savienību pārdoto (cietkoksnes saplākšņa) (apjomu) ir ražojis [uzņēmuma nosaukums un adrese] [TARIC papildu kods], Ķīnas Tautas Republikā. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza.*" Ja šāds rēķins netiek uzrādīts, piemēro visam pārējam ĶTR izcelsmes importam piemērojamo maksājumu.

4. Laižot 1. punktā minēto ražojumu brīvā apgrozībā Savienībā, iemaksā drošības naudu pagaidu maksājuma apmērā.

5. Tāda saplākšņa importu, kura abas ārējās kārtas ir izgatavotas no skujkoku koksnes vai bambusa, kurš vidū satur apakšpozīcijās 4412 31, 4412 33 un 4412 34 norādīto koku sugu koksnes kārtas, ar pārklājumu vai bez tā un kuru pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 4412 10 00 un ex 4412 39 00 (*TARIC* kodi 4412 10 00 10 un 4412 39 00 20), uzrauga Komisija.

([127]) Sk. 3. zemsvītras piezīmi.

6. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

1. Ieinteresētajām personām rakstiskās piezīmes par šo regulu jāiesniedz Komisijai 15 kalendāro dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

2. Ieinteresētās personas, kas vēlas pieprasīt uzklausīšanu Komisijā, to izdara piecu kalendāro dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

3. Ieinteresētās personas, kas vēlas pieprasīt uzklausīšanu pie tirdzniecības procedūru uzklausīšanas amatpersonas, tiek aicinātas to izdarīt piecu kalendāro dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Uzklausīšanas amatpersona var izskatīt arī pēc šā termiņa iesniegtos pieprasījumus un attiecīgā gadījumā var lemt par šo pieprasījumu apmierināšanu.

3. pants

1. Muitas dienestiem ar šo tiek dots rīkojums vairs neturpināt saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2024/3140 1. pantu paredzēto importa reģistrāciju.

2. Savāktos datus par ražojumiem, kuri ievesti Eiropas Savienībā patēriņam ne agrāk kā 90 dienas pirms šīs regulas stāšanās spēkā, glabā, līdz stājas spēkā iespējamie galīgie pasākumi vai līdz šīs procedūras izbeigšanai.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 6. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN